Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Escuela de Arquitectura



REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

Zona 9 Ciudad de Guatemala

Elaborado por:
Gary Andreas Rivera Gómez

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS, FACULTAD DE ARQUITECTURA

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Escuela de Arquitectura

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

Zona 9, Ciudad de Guatemala

Proyecto desarrollado por:
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ

Para optar al título de:
Arquitecto

Guatemala, mayo de 2026

Me reservo los derechos de autor haciéndome responsable de las doctrinas sustentadas adjuntas, en la originalidad y contenido del Tema, en el Análisis y Conclusión final, eximiendo de cualquier responsabilidad a la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

JUNTA DIRECTIVA

Arq. Sergio Francisco Castillo Bonini
DECANO
Msc. Lcda. Ilma Judith Prado Duque
Vocal II
Arq. Mayra Jeanett Díaz Barillas
Vocal III
Br. Oscar Alejandro La Guardia Arriola
Vocal IV
Br. Laura del Carmen Berganza Pérez
Vocal V
Arq. Francisco Ronaldo Herrarte González
Secretario

TRIBUNAL EXAMINADOR

Arq. Sergio Francisco Castillo Bonini – Decano
Msc. Arq. Alenka Irina Barreda Taracena – Examinador
Msc. Arq. Giovanna Beatrice Maselli Loaiza de Monterroso – Examinador
Dr. Arq. Raúl Estuardo Monterroso Juárez – Examinador
M.A. Arq. Juan Fernando Arriola Alegría

DEDICATORIA

A Dios como toda acción en mi vida,
a mi familia que amo infinitamente,
con quienes disfruto su acompañamiento durante mi vida,
hasta el día de hoy.

AGRADECIMIENTO

A Dios: Arquitecto creador del cielo y la tierra, agradecido por la oportunidad de aprender y ejercer esta profesión.

A mi padre: Agustín Rivera, quien se ha esforzado por mi vida, completamente agradecido por el amor, compromiso, esfuerzo y cada enseñanza durante toda mi vida.

A mi madre: Ana Gómez, quien me ha compartido su sabiduría en cada etapa de vida, agradecido grandemente por su esfuerzo y determinación como madre.

A mis hermanos: Ricardo y Marisol, por todo el apoyo; crecer en su compañía ha sido muy especial, agradecido con Dios por la vida de ambos.

A mis abuelos: Enrique Rivera y Benjamín Gómez q.e.p.d. Un honor llevar su apellido.

María del Rosario Ortiz, mi Abuelita y Petrona "Graciela" Hernández, Mamachela. Por su enseñanza a nosotros como nietos, demostrando su amor, siendo la alegría de nuestras familias.

A mis tíos (as): Muy agradecido a cada uno por el apoyo en cada momento especial.

Primos: A cada uno por nombre por todas las vivencias compartidas.

Amigos: Quienes me brindaron su amistad y siempre han estado a mi lado.

A la Universidad de San Carlos: Por la oportunidad de estudiar, aprender y compartir con cada compañero y también amar mi universidad.

A la Facultad de Arquitectura: Cada catedrático y personal que ha sido responsable de la enseñanza de nuestra profesión, mis asesores arquitectos; Raúl Monterroso, Giovanna Maselli, Alenka Barreda, muchas gracias.

A DoCoMoMo: Capítulo guatemalteco dedicado a la documentación, conservación, divulgación de la arquitectura y el urbanismo moderno, muy agradecido.

A Edificio Etisa: a la junta directiva del edificio Etisa y administrador Walter Monzón, por su apoyo y disponibilidad.

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

CAPITULO 1. MARCO INTRODUCTORIO 13

1.1 Introducción 14

1.2 Antecedentes 15

1.3 Planteamiento del problema 18

1.3.1 Figura árbol de problemas 19

1.4 Justificación del estudio 20

1.5 Objetivos general y específicos 21

1.5.1. Objetivo general 21

1.5.2. Objetivos específicos 21

1.5.3. Árbol de objetivos 22

1.6 Delimitación 23

1.6.1 Delimitación geográfica - espacial 23

1.6.1.1 Centroamérica, Guatemala 23

1.6.1.2 Zona 9, Ciudad de Guatemala 24

1.6.1.3 Plano de localización 25

1.6.1.4 Plano de ubicación 26

1.6.2 Delimitación temática - conceptual 27

1.6.3 Delimitación temporal 27

1.7 Metodología 28

1.7.1 Ficha de catalogación y registro DOCOMOMO 29

1.7.1.1 Formación y contenido de la ficha de catalogación de patrimonio 29

1.7.1.2 Propuesta de modelo de ficha de catalogación 29
1.8 Alcance y limitaciones de la investigación 31
CAPITULO 2. MARCO TEÓRICO 32
2.1 Movimiento moderno en arquitectura 34
2.1.1 Arquitectos más importantes de la arquitectura moderna del siglo XX 37
2.2 Movimiento moderno en Guatemala 40
2.2.1 Los profesionales 43
2.2.1.1 Arq. Carlos Haeussler 43
2.2.1.2 Arq. Roberto Aycinena 45
2.2.1.3 Arq. Jorge Montes 47
2.3 DOCOMOMO Internacional y su labor en la conservación 49
Historia y objetivos de DOCOMOMO 49
2.4 DOCOMOMO Guatemala 51
2.5 Registro y catalogación 52
2.5.1 Valores de Catalogación 52
2.5.2 Grados de Catalogación 53
2.6 Base legal 54
2.6.1. Normativa internacional 54
2.6.1.1 CIAM, Discurso del urbanismo 1928-1960 54
2.6.1.2 Carta de Atenas 1933 55
2.6.1.3 Carta de Venecia 1964 55
2.6.1.4 Normas de quito 1967 56
2.6.1.5 Carta de burra 1979 56
2.6.1.6 Carta de Washington 1987 57

2.6.1.7 Carta de Cracovia 2000 57
2.6.1.8 Nueva carta de Atenas 2003 58
2.6.1.9 Carta de Iberoamérica 2006 58
2.6.1.10 Carta de Veracruz 1992 59
2.6.2 Normativa nacional 60
2.6.2.1 Patrimonio cultural de la nación 60
2.6.2.2 Constitución política de la república de Guatemala 60
2.6.2.3 Ley para la protección del patrimonio de la nación decreto (26-97) 61
3. ANÁLISIS DE CONTEXTO 62
3.1 Contexto físico ambiental 62
3.1.1 Características en la Zona 9, Ciudad de Guatemala 62
3.1.2 Estructura Urbana 63
3.2 Contexto social y cultural 64
3.3 Contexto económico 65
4. FICHA DE REGISTRO 67
4.1 Aplicación de ficha de registro del edificio Etisa 67
4.1.1 Identidad del edificio: 67
4.1.2 Historia del edificio: 68
4.2 Vistas isométricas 69
4.3 Fachadas del edificio 70
4.4 Fachada oeste 71
4.5 Fachada este 72
4.6 Sótano estado actual 73
4.7 Planta típica nivel 1-2 estado actual 74

4.8 Planta típica nivel 3-7 estado actual 75
4.9 Terraza estado actual 76
5. DESCRIPCIÓN 77
5.1 Programa arquitectónico del Edificio Etisa 78
5.2 Evaluación del edificio 86
5.3 Valores patrimoniales del edificio 89
6. DOCUMENTACIÓN 90
6.1 Fotografías sótano estado actual 91
6.2 Fotografías nivel 1 estado actual 92
6.3 Fotografías nivel 2 estado actual 93
6.4 Fotografías nivel 3 estado actual 94
6.5 Fotografías nivel 4 estado actual 95
6.6 Fotografías nivel 5 estado actual 96
6.7 Fotografías nivel 6 estado actual 97
6.8 Fotografías nivel 7 estado actual 98
7. ANÁLISIS DE DIAGNOSTICO 99
7.1 Análisis de daños 1 102
7.2 Análisis de daños 2 103
7.3 Desafíos de conservación 104
CONCLUSIONES 105
RECOMENDACIONES 106
PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN 106
PARA INVESTIGACIONES FUTURAS 106
REFERENCIAS 107

PRESENTACIÓN

Este informe de proyecto de grado de la carrera de Arquitectura, tiene como objetivo documentar, analizar y catalogar el Edificio Etisa, una obra emblemática del Movimiento Moderno en Guatemala, ubicada en la zona 9 de la Ciudad de Guatemala, frente a la Plaza España. El edificio fue diseñado en la década de 1960 por los arquitectos Carlos Haeussler, Jorge Montes y Roberto Aycinena; y representa un hito en la modernización urbana y arquitectónica del país. Además, refleja los principios de una arquitectura funcional, urbana y vanguardista para su época.

La investigación se plantea ante la falta de planos y documentación técnica del edificio, lo cual representa un riesgo para su adecuada conservación. Por ello, se realizó el levantamiento arquitectónico y el análisis de su estado actual. Además, se aplicó la ficha de catalogación del Comité Internacional para la Documentación y Conservación de Edificios, Sitios y Barrios del Movimiento Moderno, DOCOMOMO, (sigla en inglés de *Documentation and Conservation of buildings, sites and neighbourhoods of the Modern Movement*), con el fin de proponer su reconocimiento como bien patrimonial.

El estudio se enmarcó en el contexto de la arquitectura moderna del siglo XX, influenciada por corrientes europeas como la Bauhaus y los principios de Le Corbusier, naturalmente, adaptada a la realidad latinoamericana y al contexto guatemalteco. En Guatemala, este movimiento cobró fuerza a partir de los años 50, con proyectos como el Centro Cívico, impulsando una nueva visión urbana y funcional.

El trabajo destaca la importancia histórica, arquitectónica, tecnológica y urbana del Edificio Etisa, evidenciando, tanto sus valores patrimoniales, como los desafíos actuales de conservación, en un entorno urbano en constante transformación. Además, de comprender el valor histórico, arquitectónico y urbano del edificio, se proponen acciones para su conservación, destacando la importancia de proteger el legado moderno como parte de la identidad de la ciudad.

Se concluye con recomendaciones orientadas a su preservación y propuestas para futuras investigaciones, reafirmando el valor de la arquitectura moderna, como parte esencial de la historia e identidad cultural guatemalteca.

Básicamente el informe consta de cinco capítulos. El primero de ellos, Marco Introductorio, contiene información relacionada con los antecedentes de la arquitectura en Guatemala, se plantea el problema a resolver en cuanto a la edificación es estudio y la importancia que la misma conlleva. Además, se plantean los objetivos que rigieron el desarrollo del proyecto. También fue importante delimitar el área de estudio desde las perspectivas: geográfica, temática-conceptual y temporal. Por otra parte, fue importante establecer la metodología de trabajo, la cual, implicó la aplicación de la ficha de catalogación y registro de DOCOMOMO. Este capítulo se concluyó planteando el alcance y limitaciones de la investigación.

El Capítulo 2, Marco Teórico, permite conocer las características del Movimiento Moderno Arquitectónico, en el cual se encuentra inmerso el Edificio Etisa. Además, se destaca a los arquitectos representativos de dicho movimiento durante el siglo XX, tanto internacional, como nacionalmente. En este capítulo también se recopila información sobre la organización DOCOMOMO Internacional y su funcionamiento en Guatemala. Se investigaron temas relacionados con la institución, tales como: su historia, objetivos, registro, catalogación y grados de catalogación. Parte importante del capítulo lo ocupa la base legal que rige el tema, en la que se investigaron, desde las normativas internacionales aplicables; así como también, el marco legal nacional aplicable.

El Capítulo 3. Análisis del Contexto, se desarrolló desde los siguientes puntos de vista: contexto físico-ambiental, características de la zona 9 de la Ciudad de Guatemala; contexto social y cultural; y, contexto económico.

El Capítulo 4 contiene la ficha de registro aplicada, específicamente, para la edificación estudiada en cuanto a su identidad e historia. Este capítulo se acompaña de una serie de imágenes y representaciones arquitectónicas, tales

como: vistas isométricas, fachadas, plantas, fotografías, descripciones; todo lo cual permitió evaluar el edificio.

Luego de realizado todas las fases anteriores, en el Capítulo 5. Análisis del Diagnóstico, se presentan los respectivos análisis de daños que presenta el Edificio Etisa y los desafíos que conlleva su conservación.

Finalmente, el informe presenta las conclusiones a las que se arribó luego de los análisis y trabajos realizados durante la investigación; las recomendaciones pertinentes para la conservación y restauración del Edificio; así como también, para el desarrollo de futuras investigaciones. Además, se incluyen el listado de referencias, formado por los documentos, libros, revistas, sitios internet y tesis consultados durante el desarrollo de la investigación.

CAPÍTULO 1. MARCO INTRODUCTORIO

1.1 Introducción

Las construcciones en Guatemala han enriquecido la historia nacional en cada período con estilos arquitectónicos que han estado presentes desde nuestros ancestros. Desde el progreso y crecimiento de la cultura maya, el esplendor en la época colonial e incluso en la actualidad, la arquitectura ha estado presente en cada etapa de la existencia del hemisferio, alcanzando el movimiento moderno en Centroamérica. Su presencia en Guatemala es una evidencia de la evolución arquitectónica que experimenta de la tendencia hacia estructuras monumentales y oficiales que históricamente aparecen en diferentes períodos significativos de nuestra nación.

Así que, gracias a los impulsores y fundadores del movimiento moderno, esta corriente que surge en Europa y también alcanza a Latinoamérica y Centroamérica, en Guatemala se ve fortalecida por esta tendencia que es reconocida mundialmente. Ha vivido una transformación drástica y relevante gracias a la implementación de proyectos por parte de profesionales que han contribuido a su desarrollo en el siglo XIX. A lo largo de la evolución arquitectónica de la Ciudad de Guatemala, se han llevado a cabo construcciones en diferentes áreas de la ciudad, con diversas características, bajo la influencia del movimiento moderno. Una de las áreas con mayor cantidad de construcciones de alto valor es la zona 9 de la ciudad capital de Guatemala. El edificio que se analiza, situado en la 7ª Avenida y 12 calle, frente a la Plaza España, y que posee un historial muy importante, es el Edificio Etisa. Este edificio, emblemático del movimiento moderno, necesita indispensablemente documentación, catalogación y registro. Al igual que cualquier componente arquitectónico, siendo esencial y de relevancia cultural para la ciudad, desde su construcción hasta la actualidad, este edificio ha experimentado diversas intervenciones para su conservación, con el objetivo de garantizar un funcionamiento eficiente para lo cual fue diseñado. Aunque esta obra representa claramente la tendencia moderna en Guatemala, su conservación y preservación son indispensables. Por lo tanto, es crucial para la ciudad registrar y documentar los inmuebles que poseen valores arquitectónicos importantes que simbolizan la evolución y la diversidad cultural.

1.2 Antecedentes

La ciudad de Guatemala ha experimentado cuatro traslados en su historia. Desde la fundación de la primera ciudad española que se levantó en la "ciudad cakchiquel de Iximché, Tecpán Guatemala, en el Valle de Almolonga; en el Valle de Panchoy, por último, el traslado al Valle de la Ermita denominada Nueva Guatemala de la Asunción".[1]

La trayectoria de la ciudad ha sido notable hasta los terremotos de 1917 y 1918 cuando se enfrenta a serios obstáculos para su progreso. Luego, en la Ciudad de Guatemala, se restauran los servicios públicos y también enfrenta violencia como invasiones de Francisco Morazán y la llegada de Rafael Carrera, recuperación de la ciudad además de una reforma liberal, un nuevo desarrollo y alcanzar una reconstrucción: "Cuando cayó el gobierno de Estrada Cabrera, en abril de 1920, los gobiernos sucesivos promovieron otras innovaciones urbanísticas de alto impacto para su buen funcionamiento y desarrollo".[2]

De 1920 a 1944, a raíz de los destrozos ocasionados por los terremotos de 1917 y 1918 y la generación de campamentos provisionales y permanentes en diferentes áreas de la ciudad algunos espacios posteriormente se convirtieron en colonias y barrios formales y otros adquirieron la categoría de asentamiento, cuyo ordenamiento urbano se llevó a cabo durante más de tres décadas.

"Este período corresponde a las administraciones de los presidentes Carlos Herrera Luna (1920-1921), José María Orellana (1921-1926), Lázaro Chacón (1927-1929), una serie de juntas provisionales de gobierno (1929-1930) y la de Jorge Ubico Castañeda (1930- 1944). Sin embargo, destaca en este lapso la administración de Ubico, la cual, entre sus muchos objetivos estratégicos, quiso hacer de esta ciudad una ciudad moderna. A este período corresponden las construcciones de varios edificios en el área del Centro Histórico, como la iglesia de El Calvario, Tipografía Nacional, Palacio Nacional, Palacio de la Policía Nacional, Palacio de

[1] Brenda Martínez. «*La primera ciudad formal de Santiago surgió en el Valle de Almolonga*», Prensa Libre, 25 de julio de 2014, acceso el 02 de mayo de 2024, https://www.prensalibre.com/vida/escenario/primera-ciudad-de-santiago-valle-de-almolonga-capital-de-guatemala-0-1180682117/.

[2] Aníbal Chajón Flores. «*Crónicas de Asunción: datos para la historia de la ciudad de Guatemala*», Revista Tradiciones de Guatemala: Pág 32. https://ls3.usac.edu.gt/revindex/articulos/editor5-r485_pi17_pfi248_ra452VOL26.pdf.

Correos y Telégrafos; así como el Hipódromo del Sur, la primera versión del aeropuerto internacional La Aurora, varios proyectos habitacionales como las colonias La Labor, Progreso, Ubico en la zona 5.

El proceso de industrialización a nivel nacional incremento de 1945 a 1976. La Ciudad de los Deportes da inicio en 1946, durante el gobierno de Juan José Arévalo Bermejo, y bajo la administración del coronel Héctor Chacón Paz. Se le conoce como Ciudad de los Deportes al conjunto de edificaciones destinadas a la práctica deportiva, ubicada en zona 5 capitalina".[3]

"La educación fue una prioridad para los gobiernos revolucionarios, con un modelo innovador en infraestructura tipo federación. Las escuelas tipo federación en Guatemala fueron construidas entre 1946 y 1950 como parte del legado de la Revolución de 1944, con un modelo innovador en infraestructura y metodologías que incluía arte y cultura. Se trata de 21 escuelas que formaron parte del proyecto impulsado por el gobierno del doctor Juan José Arévalo Bermejo. Se crearon seis modelos diferentes: circular, hemiciclo, cuadrante, rectangular, combinada y escuela mínima. La escuela formaba parte de la metodología educativa implementada por el Estado. Esta consistía en convertir la educación en un proceso creativo y participativo, integrando el espacio con la administración, los docentes y los alumnos".[4]

Tras los cambios políticos se desarrolla una nomenclatura en la Ciudad de Guatemala por el "*Ing. Raúl Aguilar Batres y Mario Giracca en 1951*" [5] continuando con proyectos de expansión. La Ciudad de Guatemala experimenta otro terremoto en 1976.

Durante la segunda mitad del siglo XX se desarrolla una arquitectura de alto valor en la ciudad, con edificios emblemáticos que distinguen el período y la riqueza que conlleva específicamente. Todo esto gracias a los profesionales que inician importantes participaciones, como Roberto Aycinena, Jorge Molina Sinibaldi, Pelayo Llarena, Raúl Minondo,

[3] Frieda Liliana Morales Barco. «*Nueva Guatemala de la Asunción, génesis y desarrollo*», BQ Ciudad de Guatemala, 2014. Acceso el 15 de marzo de 2025, Pag 13. https://www.muniguate.com/wp-content/uploads/2017/09/CiudadGuatemala-HISTORIA.pdf.

[4] Iris Ibeth Pérez Herrera. «*Las escuelas tipo federación y la reforma educativa, legados de la Revolución de 1944*», Agencia Guatemalteca de Noticias, 20 de octubre de 2024, acceso el 30 de enero de 2025, https://agn.gt/las-escuelas-tipo-federacion-legado-de-la-revolucion-de-1944/.

[5] Chajón Flores. «Crónicas de Asunción: datos para la historia. Pág. 38.

Carlos Haeussler, Roberto Irigoyen, Jorge Montes y otros profesionales de la arquitectura que realizaron trabajos que generan un aporte muy importante para la Ciudad de Guatemala y específicamente para el Movimiento Moderno en la arquitectura.

Justamente se desarrolla un importante acontecimiento para la arquitectura moderna a nivel mundial con la Organización Internacional para la Documentación y Conservación de los Edificios y Sitios del Movimiento Moderno (DoCoMoMo) en 1988.

"DoCoMoMo: es una entidad internacional avalada por la UNESCO cuyo fin es la documentación y conservación de la arquitectura y el urbanismo del Movimiento Moderno, fundada por Hubert-Jan Henket y Wesse de Jonge, arquitectos e investigadores de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Técnica de Eindhoven, en Holanda".[6] DoCoMoMo Internacional está conformada por seis comités internacionales especialistas (CIE) y cada uno de ellas está conformado por cinco especialistas de distintos países dirigidos por un presidente designado por el consejo.

Guatemala cuenta con un capítulo oficialmente desde "2008, luego de un año de investigación y gestión, Guatemala prepara un expediente con el apoyo de otros capítulos y lo presenta ante la Asamblea General celebrada en Rotterdam solicitando ser miembro de dicha organización. En el 2015, es inscrita como una "Asociación Civil no lucrativa" lo que le permite nacer a la vida legal, sin embargo desde su aceptación, el capítulo ha trabajado en la investigación, conservación y promoción de la arquitectura moderna en Guatemala, un país rico en historia y diversidad cultural".[7] Integrando junto con otros 70 capítulos nacionales alrededor del mundo asociados con el objetivo de documentar y conservar el legado de la arquitectura y urbanismo moderno, como un movimiento cultural de trascendencia para la historia de la humanidad. Además, continúa con el progreso como organización y ha tenido un crecimiento participativo y significativo para la arquitectura en Guatemala.

[6] DOCOMOMO Internacional. ISC/Registros. S. f. Acceso el 28 de febrero de 2025. https://docomomo.com/iscs/.

[7] DOCOMOMO Guatemala. Sobre nosotros. ¿Qué es Docomomo Guatemala? S. f. Acceso el 28 de febrero de 2025. https://www.docomomogt.com/sobre-nosotros.

1.3 Planteamiento del problema

El movimiento moderno en Centroamérica se ha situado en el centro de la Ciudad de Guatemala, especialmente del centro al sur de la ciudad, como lo es la zona 9 del área metropolitana. Es un área con elementos de alto valor cultural que enriquecen la vida de sus habitantes mediante las edificaciones que reflejan la historia y evolución de la ciudad. Existe un interés relevante para la ciudad como elemento tangible y representativo, por lo cual, hay argumentos suficientes para recopilar información necesaria del Edificio **Etisa**, obra diseñada por los arquitectos Carlos Haeussler, Roberto Aycinena y Jorge Montes.

La suma de información documentada física y oral acerca de la edificación, así como su entorno, es fundamental para comprender su valor cultural y darlo a conocer a las distintas generaciones, porque es parte del testimonio histórico del progreso de nuestra ciudad, además de pertenecer al movimiento moderno en la arquitectura guatemalteca.

Esta investigación será de utilidad para compilación de información histórica de la arquitectura del país.

El Edificio Etisa es una creación de profesionales que trazaron la historia arquitectónica del país y su trabajo representa un gran aporte al modernismo en la arquitectura local. Por tal razón, este documento proporciona una solución a las siguientes necesidades: actualmente no se cuenta con planos arquitectónicos del inmueble, tampoco con una guía o catalogación, ni con un instrumento que apoye el manejo adecuado de las intervenciones del Edificio Etisa. Por lo tanto, es necesario ejecutar un trabajo específico; además de desarrollar un documento técnico que instruya y resuelva las problemáticas actualmente identificadas.

1.3.1 Figura árbol de problemas

CAUSAS		
Deterioro de materiales que afectan significativamente la preservación del patrimonio arquitectónico.	Carencia de planos del edificio y diagnóstico del estado actual que provean información general.	Implementación de materiales ajenos al diseño original del edificio.
PROBLEMA		
Desconocimiento de la identidad patrimonial arquitectónica a la que pertenece el Edificio Etisa para la Ciudad de Guatemala.		
EFECTOS		
Falta de orientación técnica para el manejo y mantenimiento del edificio.	Complicaciones para preservación de elementos arquitectónicos con lenguaje conservador del movimiento moderno.	Manejo inadecuado de materiales y elementos deteriorados.
Integración de materiales que pueden ser perjudiciales para la conservación patrimonial de la edificación.		

Cuadro 1, Árbol de Problemas (2024).

1.4 Justificación del estudio

La arquitectura moderna en Centroamérica "crónicamente ha sido relegada debido a distintos factores por parte de historiadores arquitectónicos. La región se considera tan marginal en términos de su producción de arquitecturas modernas, que su omisión se considera perdonable; además se considera una región que subsiste con base en la agricultura y que padecer algunos acontecimientos políticos que han perjudicado a la nación guatemalteca".[8] Esto hace que la necesidad económica sea considerablemente importante para la representación arquitectónica, especialmente, para la tendencia del movimiento moderno en Guatemala. Pese a su déficit, la presencia de proyectos arquitectónicos importantes se desarrolla en el centro de la ciudad donde el florecimiento económico tiene presencia. La arquitectura en Guatemala se debe a diversos grupos económicos no solo gubernamentales y de la entidad privada donde se han solventado las necesidades constructivas. Gracias a ello, la tendencia del movimiento moderno es alcanzada debido a que muchos profesionales se forman en "Europa y México específicamente".[9] Esta investigación es trascendental en virtud de fortalecer el compendio de información basada en la modernidad de la arquitectura guatemalteca, así como en la investigación que históricamente no ha sido considerada tan relevante, cuya finalidad destaca el progreso de proyectos arquitectónicos locales. Además, es parte de la evolución memorial de la Ciudad de Guatemala. Asimismo, la documentación presentada se origina con el objetivo de establecer el Edificio Etisa como una figura arquitectónica donde se pueda distinguir cada detalle que la conforma desde su entorno urbano existente, como lo son la Plaza España y Galerías España, como proyectos semejantes en su forma y los recorridos del contexto urbano que la destacan, especialmente para dar a conocer el valor significativo que posee, culturalmente en representación de la vida a través del tiempo, desarrollo y evolución del movimiento moderno en la ciudad. Así mismo, se busca retroalimentar y dar a conocer el alto valor de la obra, así como la responsabilidad de las autoridades actuales que administran el Edificio Etisa y autoridades municipales que lo rodean para contribuir a la conservación y gestión del bien patrimonial.

[8] Mauricio Quirós Pacheco, Hans Ibelings, Andrés Fernández. «Arquitecturas Modernas de Centroamérica» The Architecture Observe, Montreal/Amsterdam. 2023.

[9] Ibidem

1.5 Objetivos general y específicos

1.5.1. Objetivo general

Elaborar un documento para el registro y catalogación del Edificio Etisa, el cual reúne una serie de valores para la conservación como un bien cultural que pertenece al movimiento moderno en Guatemala.

1.5.2. Objetivos específicos

- Ejecutar un levantamiento arquitectónico del Edificio Etisa para definir un mapa de daños preliminares.
- Desarrollar un análisis de los elementos que lo componen en el interior, exterior y su entorno, desde el punto de vista de la modernidad y la actualidad.
- Elaborar una ficha de registro y catalogación del Edificio Etisa y los cambios que ha experimentado históricamente.
- Elaborar una declaración de importancia patrimonial.

1.5.3. Árbol de objetivos

FINES		
Demostrar los valores culturales, económicos, tecnológicos, históricos que el edificio integra para su conservación.	Manifestar la importancia y valor significativo para la ciudad y el movimiento moderno en el país.	Utilizar la investigación para una mejor conservación del inmueble.
OBJETIVO		
Efectuar una documentación, catalogación y registro del Edificio Etisa.		
MEDIOS		
Investigación de la edificación.	Planificación arquitectónica del bien inmueble.	Análisis del estado actual, registro y catalogación del edificio.
Plantear una declaración de importancia patrimonial.		

Cuadro 2, Árbol de Objetivos (2024).

1.6 Delimitación

1.6.1 Delimitación geográfica - espacial

1.6.1.1 Centroamérica, Guatemala

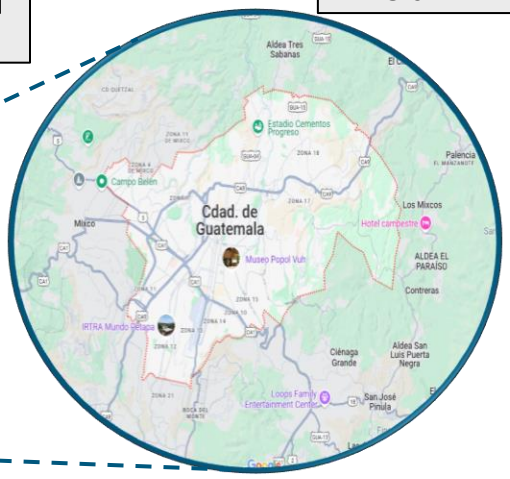


10



11

MOVIMIENTO MODERNO EN CIUDAD DE GUATEMALA

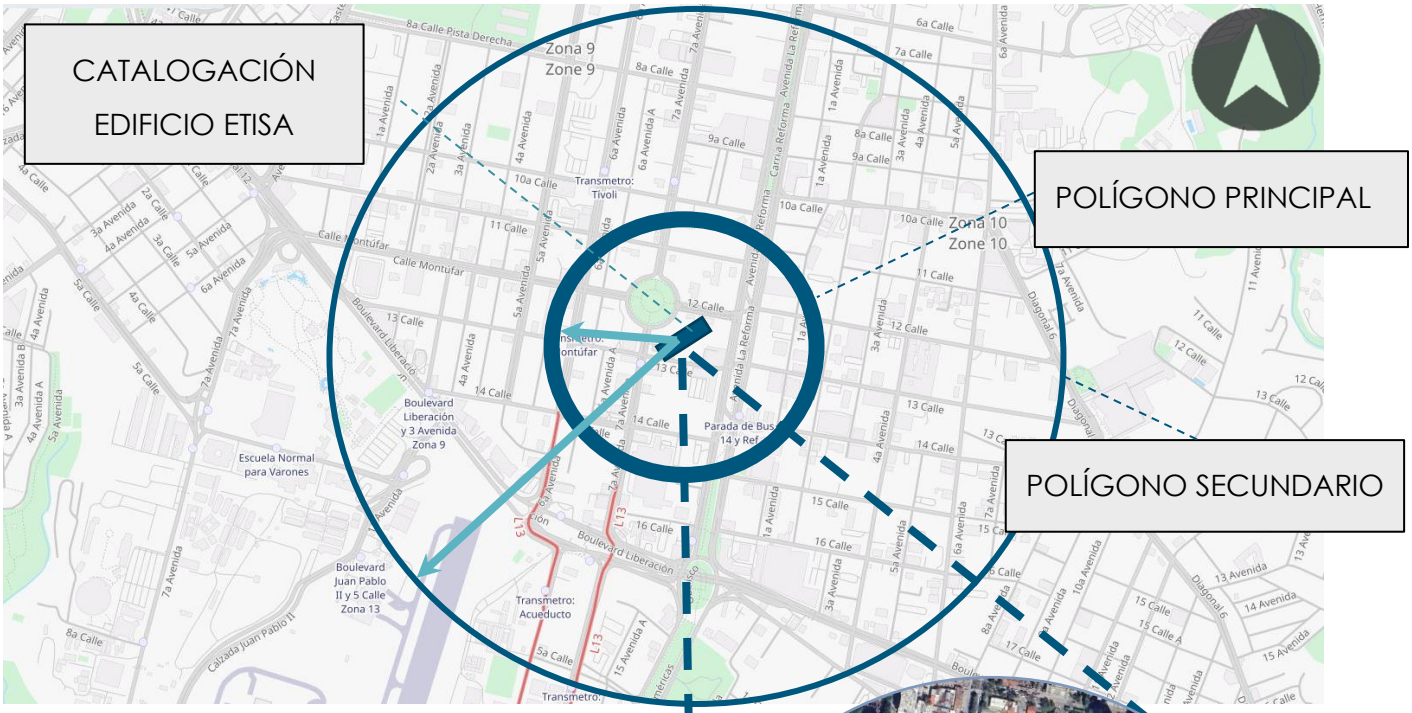


12

[10] «Google Maps», *Centroamérica*, 25 de marzo de 2025. https://www.google.com/maps/place/Centroam%C3%A9ricaD%3D.
[11] Google Maps. *Centroamérica.*
[12] Google Maps. *Centroamérica.*

1.6.1.2 Zona 9, Ciudad de Guatemala

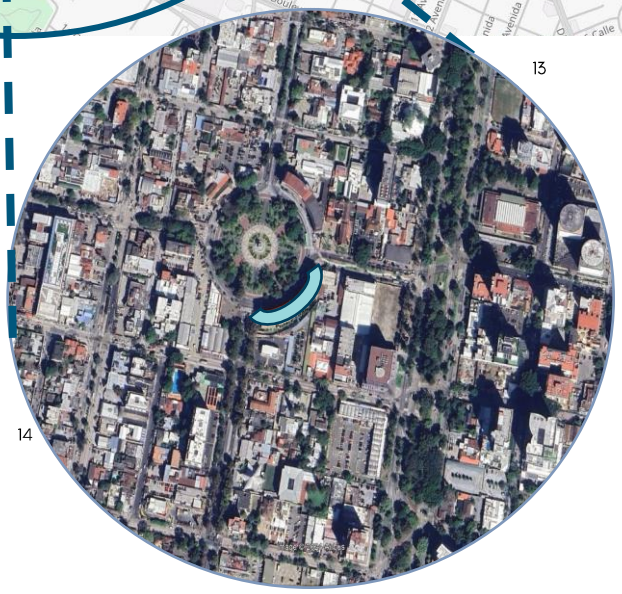
El Edificio Etisa se ubica en la zona 9 de la ciudad capital, en el área central sur de la Ciudad de Guatemala.



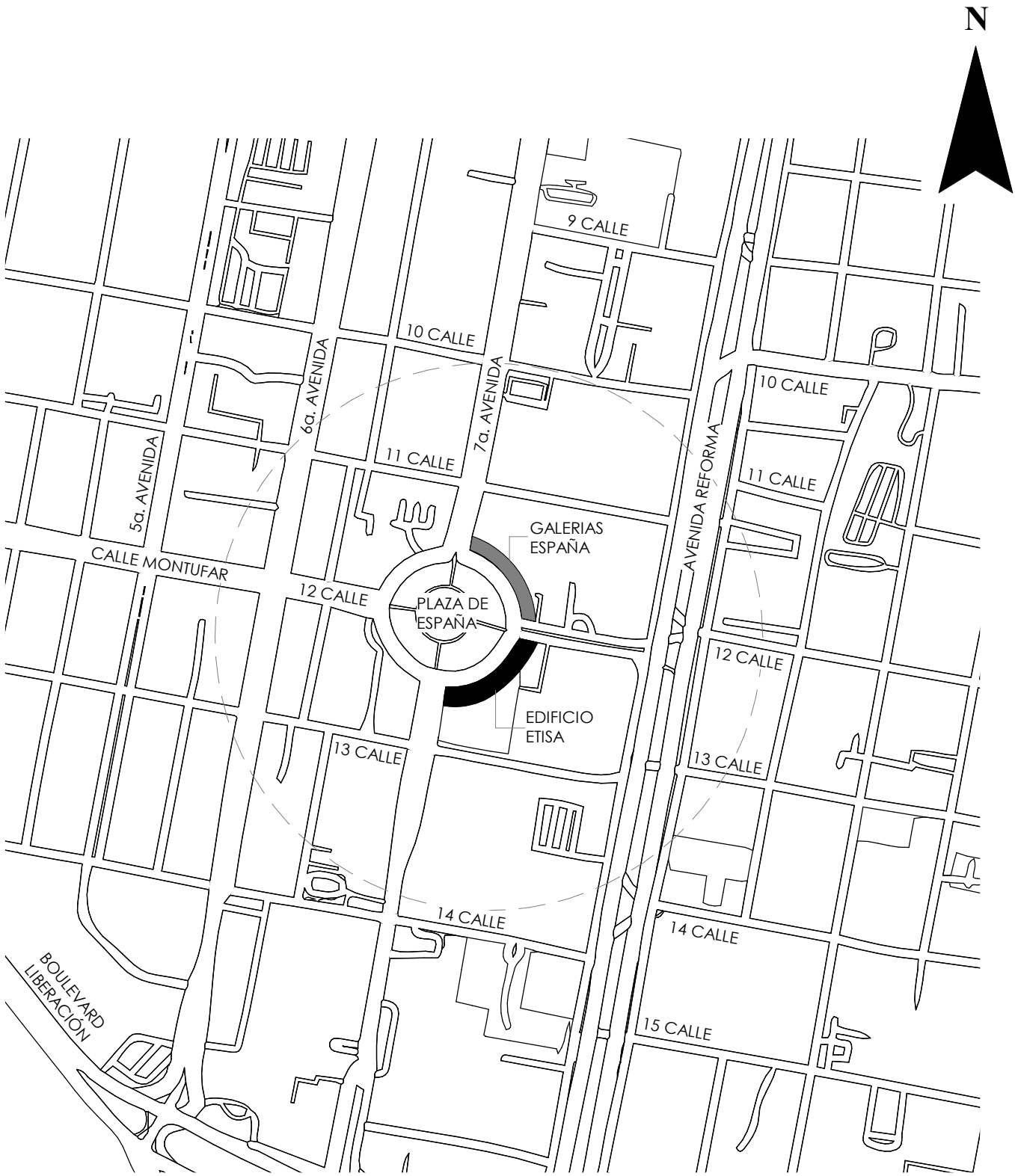
Con mayor presencia de edificaciones representativas sobre 7ª Avenida y Avenida Reforma.

RADIO PRINCIPAL: 400 m
Movimiento Moderno en zona 9

RADIO SECUNDARIO: 1,500 m
Arquitectura Moderna en zona 9



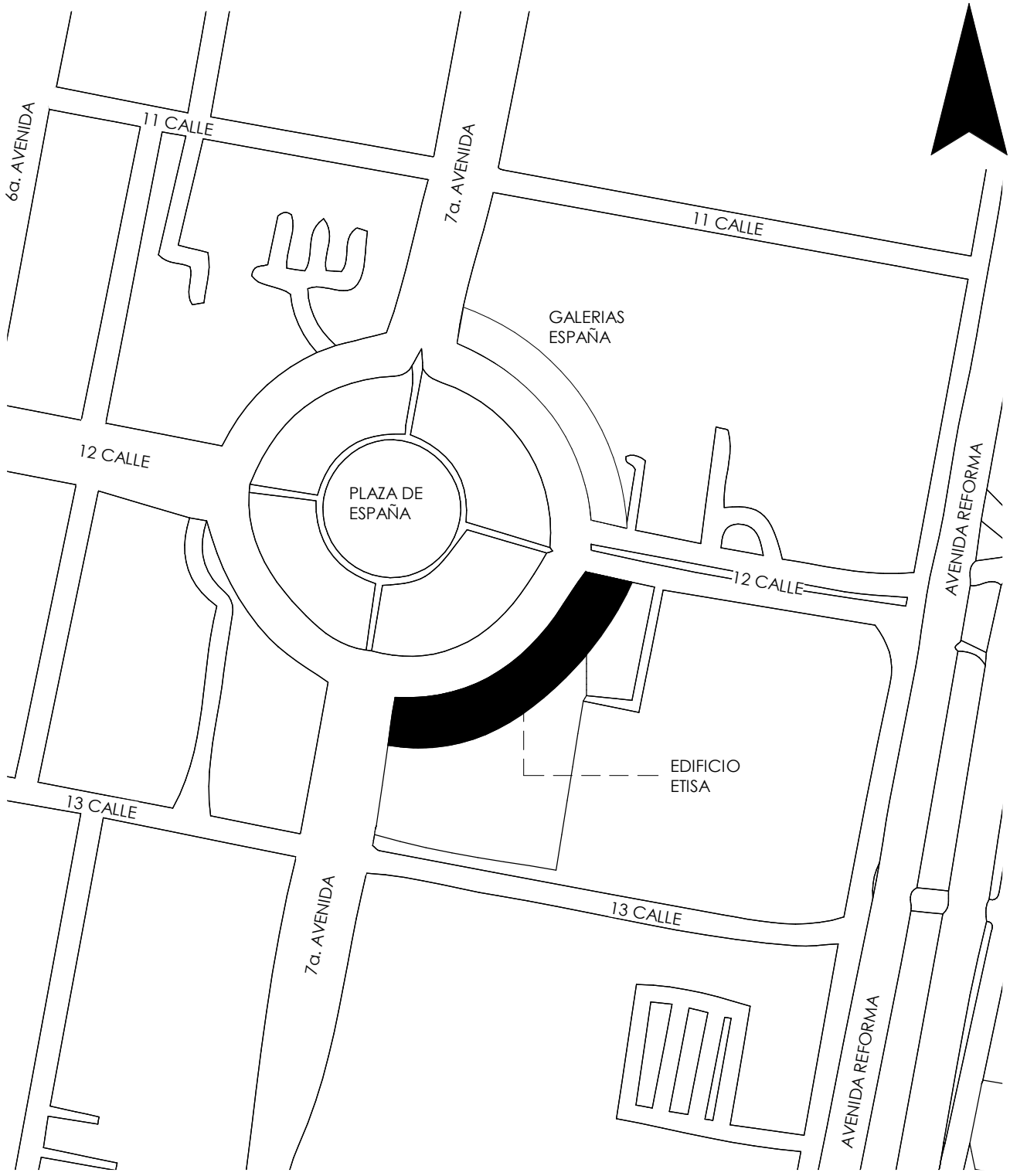
[13] OpenStreetMap. Zona 9, Ciudad de Guatemala. Acceso el 2 de septiembre de 2,024. https://www.openstreetmap.org/#map=15/14.59980/-90.51898&layers=T.
[14] Google Maps. Edificio Etisa. 2024. Acceso el 2 de septiembre de 2024. https://www.google.com/maps/search/Edificio+etisa.



ESCALA GRÁFICA

0 25 50 100 200 500 m

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO PLANO DE LOCALIZACIÓN	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA



ESCALA GRÁFICA

0 10 20 50 100 200 m

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO PLANO DE UBICACIÓN	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA

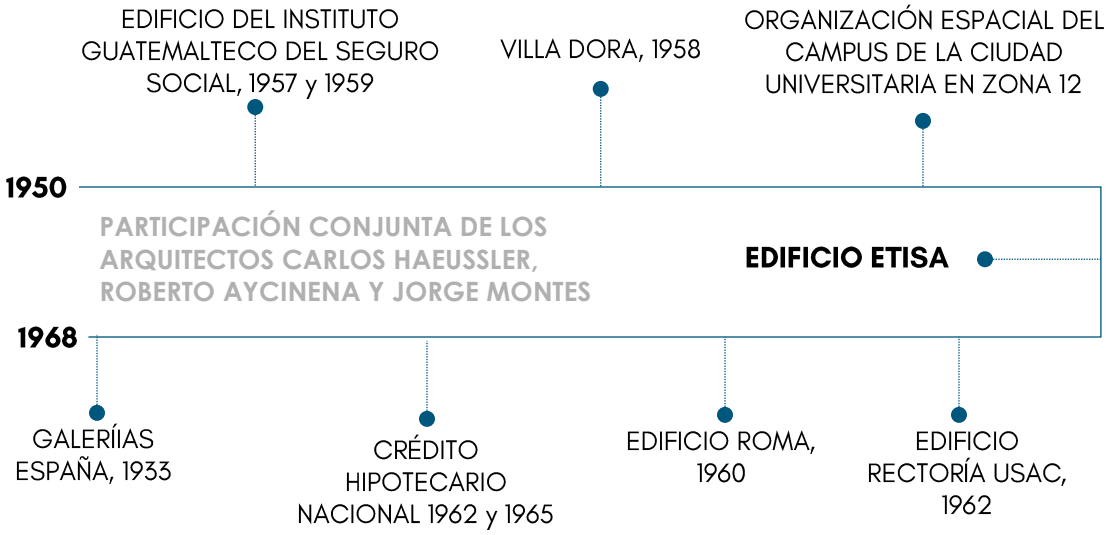
1.6.2 Delimitación temática - conceptual

- **OBJETO DE ESTUDIO:** Edificio Etisa ubicado en la zona 9 de la ciudad de Guatemala.
- **SUB-TEMA:** Registro y catalogación del Edificio Etisa.
- **TEMA DE ESTUDIO:** La arquitectura Moderna en Guatemala.

Por medio de la evaluación de distintos elementos arquitectónicos que componen y caracterizan la edificación se desarrolla el registro y la catalogación del Edificio Etisa, siendo un elemento representativo de la arquitectura del movimiento moderno en Guatemala.

1.6.3 Delimitación temporal

El Edificio Etisa es el objeto de este estudio, en el que se analiza y examina el proyecto perteneciente a las obras creadas en la década de 1960.[15] Época intermedia del siglo XX cuando el movimiento moderno estaba siendo desarrollado en distintas áreas del centro y sur de la ciudad, además el crecimiento de la metrópoli se extendía hacia el área sur. El período de crecimiento de la ciudad posee relevantes proyectos que demarcarían el auge del movimiento moderno en la ciudad de la mano de los arquitectos Carlos Haeussler, Roberto Aycinena, Jorge Montes, entre otros representantes que dieron vida a la modernidad.



Cuadro 3, Línea del Tiempo (2024).

1.7 Metodología

La metodología utilizada fue la siguiente:



- **Fase de Investigación:** Se desarrolló mediante libros, tesis, entrevistas, vivencias a través del recorrido dentro de la edificación y su entorno, conociendo su historia y función.



- **Fase de Observación:** Visita técnica, recorridos, entrevistas, levantamiento fotográfico y arquitectónico, para formular conclusiones acerca del estado actual del elemento arquitectónico.



- **Fase de Análisis:** A través de la información teórica recopilada y las observaciones realizadas, se analizaron las partes que conforman el conjunto arquitectónico para obtener una referencia del estado actual y catalogarla de acuerdo a sus elementos.



- **Fase Diagnóstica:** Dictaminar mediante conclusiones y recomendaciones los resultados del análisis del edificio.

La herramienta metodológica utilizada fue la Ficha Técnica de Catalogación y Registro DOCOMOMO que a continuación se presenta:

1.7.1 Ficha de catalogación y registro Docomomo

Se consideró el modelo de ficha de registro aplicado por DOCOMOMO, detallando en distintos incisos el proceso de transformación y procedimientos. Se armonizaron elementos visuales de la información tales como: el aspecto teórico que respalda cada elemento registrado, anotando cada aspecto importante mediante el documento del edificio analizado en este apartado. Lo anterior fue una colaboración para la investigación particular del mismo.

1.7.1.1 Formación y contenido de la ficha de catalogación de patrimonio

En la ficha que se presenta a continuación, se detallan los elementos importantes para la catalogación de un edificio a través de esta herramienta, tomando en cuenta aspectos históricos, técnicos, jurídicos y artísticos del objeto. Puede hacer uso de ella toda institución y persona encargada de la recolección de datos de un edificio durante el proceso de catalogación patrimonial.

1.7.1.2 Propuesta de modelo de ficha de catalogación

La siguiente ficha representa una propuesta de DoCoMoMo-Guatemala con el fin de que pueda ser utilizada por toda persona o entidad con el objetivo o interés en el proceso de catalogación de algún patrimonio significativo.[16]

1. **Identificación del Edificio**
   - **1)** Nombre del autor del edificio
   - **2)** Variante o nombre anterior
   - **3)** Dirección
   - **4)** Población
   - **5)** Provincia/Estado
   - **6)** Código postal
   - **7)** País
   - **8)** Coordenadas
   - **9)** Clasificación/tipología
   - **10)** Estado de protección

   Observaciones

2. **Historia del edificio o conjunto**
   - 1) Resumen original/propósito
   - 2) Datos generales, proyecto/trabajo/inauguración

[16] Docomomo_Guatemala. «Propuesta Ficha DOCOMOMO». Acceso el 28 de febrero de 2025. https://mm-guatemala.blogspot.com/.

3) Autor del proyecto y colaboradores (especificación del diseñador o arquitecto)
4) Otros elementos relacionados con el edificio
5) Modificaciones significativas con fechas
6) Uso actual
7) Estado actual

3. Descripción

1) Descripción general
2) Construcción
3) Contexto

4. Evaluación del edificio

1) Técnico
2) Social
3) Cultural y estético
4) Histórico
5) Evaluación general

5. Documentación

1) Referencia principal
2) Material visual adjunto
3) Ponente/fecha

6. Elaboración de la ficha

1) Nombre del miembro del ISC que realiza el examen
2) Fecha de la examinación
3) Número de red de trabajo
4) Número de referencia
5) Comentarios

1.8 Alcance y limitaciones de la investigación

Existen distintos desafíos para el análisis e investigación del Edificio Etisa, uno de ellos es la recopilación de información específica para dar inicio a la documentación histórica y participación de los arquitectos que trabajaron conjuntamente para desarrollar la edificación que representa el Movimiento Moderno en la Ciudad de Guatemala. Lo anterior, debido a que durante su creación a su vez, distintos proyectos se estaban desarrollando en el sector y también formaban parte de la evolución histórica de la arquitectura moderna. Tampoco se contó con el desarrollo de un levantamiento arquitectónico del edificio, esto derivado de la carencia de los planos del edificio. Por todo lo anterior, fue necesario un análisis fotográfico del estado actual del edificio.

Una de las limitaciones específicas que se presentaron para desarrollar la fotogrametría del Edificio Etisa con drones, es que el sector se encuentra sobre la circulación aérea del Aeropuerto Internacional, por lo tanto, fue imposible, por no ser autorizado. Por lo anterior, el análisis fotográfico se desarrolló a nivel de piso en toda la edificación.

CAPITULO 2. MARCO TEÓRICO

El movimiento moderno más que una tipología arquitectónica, es un movimiento cultural que se origina en Europa y Estados Unidos a finales del siglo XIX. Derivado de los cambios tecnológicos, sociales y culturales provocados por la Revolución Industrial, gracias a la evolución tecnológica, crecimiento urbano y la ruptura con el pasado que los arquitectos buscaban dejar atrás en los estilos neogótico, neobarroco y sus antecesores. Existen obras clave y arquitectos como lo es **Walter Gropius** fundador de la **Bauhaus, Le Corbusier** quien, con su idea de la "máquina de habitar", impulsó la vivienda funcional y los **Cinco puntos de la arquitectura moderna, Ludwig Mies van der Rohe** defensor de la máxima "menos es más", con obras icónicas como el Pabellón de Barcelona. Como características principales del movimiento moderno se considera el enfoque en la equidad social, el desarrollo urbano, la eficiencia y el diseño funcional.[17] Aunque existen elementos de sobra a considerar, estos son algunos de los sucesos relevantes que dieron vida a esta prodigiosa **arquitectura.** El movimiento moderno se extiende a América Latina gracias a las ideas de la Bauhaus y Le Corbusier a través de revistas, viajes de arquitectos y conferencias. En México y Brasil se desarrollan los primeros proyectos en obras públicas y privadas, luego Argentina, Cuba, Venezuela y el resto del continente.

De esta manera el Movimiento Moderno en Guatemala se consolidó gracias a la labor de destacados profesionales como Juan de Dios Aguilar, con el proyecto del Estadio Nacional, y Roberto Hoegg autor del Cine Lux. Asimismo, arquitectos como Jorge Montes, Roberto Aycinena, Pelayo Llarena, Raúl Minondo y Carlos Haeussler[18] desarrollaron una serie de proyectos significativos que marcaron la transformación arquitectónica del país.

[17] Jonathan Yeung. La evolución del movimiento moderno en la arquitectura asiática: principales figuras y proyectos emblemáticos. ArchDaily en Español. 20 de enero del 2025. Acceso el 27 de marzo del 2025, https://n9.cl/0bph0.

[18] Sergio Enmanuel Santana Calderón. «*Edificio de Recursos Educativos, Biblioteca Campus Central USAC Registro y Catalogación, Ciudad de Guatemala.*», Tesis de Arquitectura. Facultad de Arquitectura. Guatemala: USAC, 2021. Acceso el 9 de enero del 2024, http://www.repositorio.usac.edu.gt/15201/1/SERGIO%20ENMANUEL%20SANTANA%20CALDER%C3%93N.pdf.

Paralelamente, se incorporan artistas distinguidos que enriquecieron la propuesta desde la integración plástica, tales como: Roberto Ossaye, Arturo Martínez, Roberto Gonzales Goyri y Dagoberto Vásquez y Efraín Recinos entre otros ilustres profesionales.

La presente investigación se fundamenta en el valor del Patrimonio Cultural, abordado desde una perspectiva que lo vincula directamente con la arquitectura moderna guatemalteca. Su importancia radica en que constituye un referente histórico indispensable y, al mismo tiempo, representa un compromiso académico y profesional aportar al conocimiento sobre la evolución arquitectónica nacional. Para ello, se retomaron teorías específicas que permitieron enriquecer la comprensión del Patrimonio y la Arquitectura Moderna en Guatemala.

2.1 Movimiento moderno en arquitectura

El Movimiento Moderno surge mediante una metodología innovadora para su época, partiendo en Londres, Inglaterra en 1862 con William Morris, donde se establecen las bases para las obras creativas de los estilos, siguiendo con el Art Nouveau. Lo anterior, de acuerdo a información del historiador Bruno Zevi.[19] También en Norteamérica se progresa drásticamente en la arquitectura con Henry Robson Richardson en 1885. Un suceso relevante como el gran incendio de Chicago impulsa a los profesionales como John Wellborn Roof, Peter Wight y Luis Sullivan a implementar nuevas técnicas constructivas basadas en los fundamentos de Henry Robson. Prevaleciendo sus características principales tales como: las fachadas rectilíneas y revestidas en piedra, la forma cúbica, estructura de acero y la decoración de forma clásica, dando a vida a la primera modernidad, llegando al uso racionalista del concreto con Auguste Perret y luego eliminando la clásica decoración por Otto Wagner. Agregando el famoso ensayo de Adolf Loos de *Ornamento y Delito*[20] estableciendo un fundamento trascendental.

La exposición Arquitectura Moderna: Exhibición Internacional, inaugurada el 10 de febrero de 1932 en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, abierta al público dos años antes, dio un empuje final al movimiento moderno. Con la exposición del libro *El estilo internacional: arquitectura desde 1922*, con textos de Philip Johnson y Henry-Rusell Hitchcok, centrado en las obras de Le Corbusier, Walter Gropius, Hans Scharoun, Otto Haesler, Alvar Aalto y Mies van der Rohe con su tema de "menos es más" anteponiéndose a la propuesta estética sobre lo funcional.[21]

Como otro de los antecedentes se debe mencionar la Vkhutemas. Se desarrolla VKHUTEMAS-VKHUTEIN, los Talleres Artísticos y Técnicos Superiores, se instituyen en combinación con la escuela de arquitectura de Moscú, pintura, escultura e industrial Stroganov en 1920 en la Unión Soviética. Impulsada por Vladimir Lenin y su régimen nacional con la finalidad de sustituir la

[19] Noticias de Arquitectura. «*Arquitectura moderna. Confusión entre modernidad y modernismo.*», Acceso el 2 de abril del 2025. https://noticias.arq.com.mx/Detalles/16101.html#.Xi-hb2gzZPY/.

[20] Noticias de Arquitectura. Arquitectura moderna. Confusión entre modernidad y modernismo.

[21] Raúl Monterroso y Gemma Gil. Moderna: guía de arquitectura moderna de Ciudad de Guatemala. Fotografías de Andrés Asturias. Guatemala: El Librovisor, Alternativas del Centro Cultural de España, 2008. Acceso el 15 de marzo de 2025, https://eleco.unam.mx/micrositios/suenos-modernos/assets/files/guia_arquitectura_moderna.pdf.

Academia Imperial de Bellas Artes, ejerce un cambio radical en el conocimiento Material Zarista, desarrollando aportes a la pedagogía del aprender-haciendo. Moisei Ginzbug, como dirigente de la tendencia constructivista y catedrático, además de Alexander Rochenko, se relacionaban con los lideres de la Estética Industrial, con Khasimir Malevich y Vladimir Tatlin. Figuraban en dicha academia personajes como Kandisky, Tatlin y Lisitsy. Dicha academia finaliza su función como tal a causa de la represión soviética de las vanguardias en 1930.[22] Resalta su metodología y las distintas especializaciones que capacitaban a sus estudiantes tales como: la Facultad de Poligrafía, Pintura, Escultura, Metalurgia, Tecnología de Madera, Cerámica, Arquitectura, Textil y Pedagogía del Arte. Cada una tenía relativamente un alto valor y de suma importancia para el desarrollo de la arquitectura, siendo un modelo para las futuras generaciones pedagógicas en sus distintas áreas de trabajo.

El movimiento moderno es una verdadera revolución cultural, y en el campo de la arquitectura tuvo sus principales desarrollos en la Escuela de la Bauhaus, como movimiento moderno vinculado al Congreso Internacional de Arquitectura Moderna –CIAM, 1928/1959–, no sin diferencias, marcadas por la oposición, entre un funcionalismo racionalista y otro organicista (racionalismo arquitectónico y organicismo arquitectónico). El concepto de arquitectura moderna es entendido como algo estilístico y no cronológico, ya que se caracterizó por lo simple de su forma; en cuanto a la ausencia de ornamentación e influido por la estética de las referencias de las tendencias del denominado arte moderno (cubismo, expresionismo, neoplasticismo, futurismo, etc.).

La Das Staatliches Bauhaus (Casa de la Construcción Estatal) o simplemente la Bauhaus, fue la escuela de diseño, arte y arquitectura fundada en 1919 por Walter Gropius en Weimar (Alemania) con propuestas de participación artística como base para una transformación social de la época, de acuerdo con la ideología socialista de su fundador. Sin duda, la escuela estableció los fundamentos académicos sobre los cuales se basaría en, gran medida, una tendencia predominante de la nueva arquitectura moderna, incorporando una nueva estética que abarcaría todos los ámbitos de la vida cotidiana.

---

[22] Ioulia Akhmadeeva. «*VKHUTEMAS–VKHUTEIN. Historia, fundamentos, tendencias, similitudes y diferencias de la escuela soviética con la Bauhaus de Alemania.*» Revista Electrónica de la Universidad Autónoma Metropolitana. Revista de Estudios Interdisciplinarios del Arte, Diseño y la Cultura, n.º 2, marzo, 2021, p. 35-44. Acceso el 9 de marzo del 2025, https://masam.cuautitlan.unam.mx/seminarioarteydiseno/revista/index.php/reiadyc/article/view/11.

Siendo director Ludwig Mies van der Rohe, la escuela sufrió por el acusante crecimiento del Nacional Socialismo, lo que llevó a su cierre por los nazis, obligando a muchos de los integrantes a salir del país, por lo que debieron extender los principios de este movimiento a otros países. Gracias a la Revolución Industrial las construcciones modernas implementaron en sus edificaciones el uso de nuevos materiales como el acero y el concreto armado, así como la aplicación de las tecnologías asociadas, siendo esto un hecho determinante que trasformó la manera de proyectar y construir cada hecho arquitectónico como espacio para la vida y la actividad humana.

Posterior a los años 50, se produjeron proyectos del movimiento moderno en sus múltiples posibilidades, como alternativas críticas, siendo a finales de los 80, cuando se produjo un radical cuestionamiento del concepto mismo de la modernidad a través de su deconstrucción, provocando que la arquitectura fuera interpretada a través del movimiento denominado deconstructivismo y la arquitectura postmoderna, los cuales fueron únicas posibilidades expresivas del final del mismo período, llegando hasta el siglo XXI, caracterizándose por la abundancia de obras, estilos y diseñadores.

El movimiento moderno marcó una ruptura con lo tradicional en arquitectura, con respecto a la configuración de sus espacios, composición formal y en cuanto al concepto de su estética, lo que influyó de manera propositiva en el arte y diseño; aprovechando las posibilidades de los nuevos materiales industriales, siendo una característica principal de la construcción moderna la coordinación de las dimensiones, a través de edificaciones con elementos y componentes fabricados en una variedad de módulos estándar producidos en serie y de extensas dimensiones.

Para los años 20, las figuras más importantes de la arquitectura moderna ya tenían gran reputación, siendo de los más reconocidos los que se indican a continuación.

Arquitectos más importantes de la arquitectura moderna del siglo XX:

Aportes Significativos al Movimiento Moderno

1

Frank Lloyd Wright

- Precursor clave del Movimiento Moderno.
- Buscaba la armonía entre construcción y el entorno natural.
- Integración exterior e interior por medio del uso de materiales locales y planos abiertos. Integrando diseño de muebles.
- Introdujo nuevas técnicas y materiales constructivos que se transformaron en estándares de la construcción moderna.



Figura 1. Fuente: Uribe. «Frases: Frank Lloyd Wright y los visionarios».

2

Le Corbusier

- Precursor clave del Movimiento Moderno.
- Promueve la funcionalidad, creando edificios eficientes y estéticos.
- Uso del hormigón armado, planos abiertos y la luz natural.
- Pilares, planta y fachada libre, ventana longitudinal, terraza – jardín.



Figura 2. Fuente: Gordon. "Le Corbusier a color."

3

Walter Gropius

- Fundador de la Escuela Bauhaus y fundador de los principios del movimiento moderno.
- Diseño funcional y minimalista.
- "La forma sigue a la función."
- Uso de acero, vidrio y técnicas innovadoras.

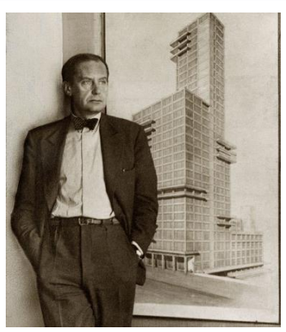


Figura 3. Fuente: Uribe. «En perspectiva: Walter Gropius».

Aportes Significativos al Movimiento Moderno

4

Mies van der Rohe

- Hizo un trabajo esencial para la exposición de 1932 en el MoMa y precursor clave del Movimiento Moderno.
- "Menos es más", abogando por la belleza esencial.
- Emplear el acero industrial, vidrio laminado y hormigón.
- Estructuras que destacan la transparencia y ligereza.
- Pionero en Estados Unidos tras emigrar en 1938 a la Escuela de Arquitectura del Instituto Tecnológico de Illinois (IIT).



Figura 4. Fuente: Pastorelli. «Natalicio 126 de Mies van der Rohe».

5

Oscar Niemeyer

- Precursor clave del Movimiento Moderno.
- Centrado en el uso del hormigón armado creando curvas y formas orgánicas, separándose del modernismo ortodoxo.
- Capaz con expresar emisiones y el espíritu humano en arquitectura.
- Símbolo de la arquitectura brasileña.



Figura 5. Fuente: Duque. «En perspectiva: Oscar Niemeyer».

6

Luis Barragán

- Precursor clave del Movimiento Moderno en México.
- Claridad de trazos, transparencia, continuidad del interior y exterior.
- Uso de la luz y el color de manera innovadora.



Figura 6. Fuente: Uribe. «Frases: Luis Barragán y el arte de ver».

La arquitectura moderna se caracterizó, desde sus inicios, por el rechazo a los estilos históricos o tradicionales como fuente de inspiración formal, lo que implicó una ruptura con el historicismo. A lo largo del siglo XX, esta nueva visión se manifestó en principios que marcaron un cambio radical en la manera de proyectar:

- La forma sigue a la función, priorizando los requerimientos funcionales y los materiales disponibles.
- Uso de materiales y técnicas innovadoras, como el hormigón armado, el acero laminado y el vidrio templado.
- Rechazo al ornamento, sustituyéndolo por la expresión directa de los materiales y la finalidad del edificio.
- Simplificación formal, con la eliminación de detalles innecesarios y la expresión clara de la organización estructural.

Estos principios desembocaron en una arquitectura de plantas y secciones ortogonales, generalmente asimétricas, fachadas sin decoración y con ventanales horizontales, lo que dio lugar a espacios interiores luminosos y diáfanos. Dichas características fueron sistematizadas por Le Corbusier en sus célebres *Cinco puntos para una nueva arquitectura* (1926), aplicados magistralmente en la Villa Savoye (1929–1931):

a) Edificio sobre pilotes, liberando el terreno y permitiendo autonomía entre paisaje y construcción.

b) Cubierta plana con jardín.

c) Planta libre, gracias a la estructura en pilares.

d) Fachada libre, independiente de la estructura.

e) Ventanas alargadas que garantizan iluminación natural abundante.

Este ideario, acompañado del empleo de acero y hormigón armado, cambió para siempre la forma de concebir los espacios destinados a la vida y a la actividad humana.

Con el paso del siglo XX, la revolución estética y funcional se consolidó en el pensamiento racionalista, particularmente, a través de la Bauhaus (1919–1933), bajo la dirección de Walter Gropius. Su máxima —"los nuevos tiempos exigen su propia expresión"— sintetizaba la necesidad de una arquitectura acorde con la modernidad. Junto a figuras como Le Corbusier, Mies van der Rohe y Frank Lloyd Wright, estas ideas se difundieron en escuelas de arquitectura a nivel mundial, transformando el ejercicio profesional.

En el ámbito del urbanismo moderno, la reflexión se materializó en el trabajo del Congreso Internacional de Arquitectura Moderna (CIAM, 1928–1959), que impulsó el concepto de la

ciudad funcional. Se buscaba ordenar el espacio urbano para responder a las necesidades humanas, otorgando protagonismo a la persona dentro de la estructura de la ciudad.

Un hito importante se dio en 1951, durante la VIII Conferencia del CIAM en Hoddesdon, Inglaterra, cuando se incorporó la noción de "El corazón de la ciudad". Esta propuesta, inicialmente rechazada, planteaba un espacio institucional central donde se concentraban las funciones cívicas, fomentando la integración plástica en la arquitectura.

A partir de 1952, las propuestas urbanísticas comenzaron a retomar los valores cívicos y comunitarios, buscando frenar la migración hacia los suburbios y promoviendo una mejor calidad de vida mediante plazas y espacios públicos a escala humana.[23]

Ese mismo año, en 1952, se celebró en la Ciudad de México el VIII Congreso Panamericano de Arquitectos, coincidiendo con la inauguración de la Ciudad Universitaria de la UNAM, obra emblemática del modernismo latinoamericano. El evento contó con la participación de figuras internacionales como Le Corbusier, Oscar Niemeyer, Richard Neutra, Frank Lloyd Wright y Alvar Aalto, entre otros. El tema central fue "La planificación y la arquitectura en los problemas sociales de América", y entre las intervenciones destaca la de Frank Lloyd Wright, quien subrayó la importancia de reconocer las raíces arquitectónicas ancestrales indígenas como parte esencial de la identidad regional.[24]

De esta forma, el Movimiento Moderno evolucionó desde los principios formales y funcionales en Europa, hasta convertirse en un fenómeno urbano y cultural en América, integrando tanto la innovación tecnológica como la tradición local en la configuración de las ciudades del siglo XX.

---

[23] Morales Díaz. «*Movimiento Moderno Registro y Catalogación.*»

[24] Carlos Flores Marini, «*El Debut de Ciudad Universitaria*» Revista Archipiélago de la UNAM. VIII Congreso Panamericano de Arquitectos, Ciudad de México, del 20 de octubre de 1952. Acceso el 9 de marzo de 2,025. https://www.revistas.unam.mx/index.php/archipielago/article/download/20036/19027.

2.2 Movimiento moderno en Guatemala

En Guatemala, la fundación de la nueva capital coincide con la dominación del estilo neoclásico: los países latinoamericanos, independizados políticamente de la corona española y portuguesa, en un movimiento global que constituyó la ruptura del pacto colonial ibérico, ingresaron a su nueva etapa en pleno desmoronamiento del barroco y surgimiento del "neoclasicismo." El denominado Movimiento Moderno de la arquitectura en Guatemala, se transforma en "la expresión sistemático-reflexiva de la reconversión social en su dimensión como edificación, especialmente con el ampliamente difundido racionalismo arquitectónico alemán de la "Bauhaus." La utopía del pensamiento técnico racionalista y sus planteamientos de planificación de la ciudad y del territorio, se inscriben dentro del ideario de alta civilización, que es el objeto de la modernidad; como objeto deseado. Las vanguardias y paradigmas arquitectónicos responden a esa utopía técnico racionalista, pero se concretan en parte; al ser reelaboradas para satisfacer necesidades de edificación del capitalismo: el proyecto efectivo. La traza urbana guatemalteca fue configurada originariamente de acuerdo con la tradición cultural hispanocolonial, por ello, el centro cuya existencia o vigencia se prolongó por varias centurias. Siendo hasta los años 50 que la lenta adhesión de Guatemala a la arquitectura internacional se aprecia, y con el aumento prácticamente explosivo de la población capitalina durante esta década, se rompieron por primera vez los límites urbanos definidos desde la fundación de la ciudad.

Para lo cual se eligió un área entre el flanco sur del casco originario y el inicio del suburbio elitario, pretendiendo con este proyecto generar un nuevo eje para la dinámica urbana, orientando la expansión sur de la ciudad y la consolidación de una nueva centralidad.

Para esto último se aprovechan las periferias elitarias de los suburbios y amplios accesos de sus bulevares, los espaciosos solares residenciales, la calidad paisajística y exclusividad.

Y fue hasta 1954 que se presentó el proyecto del Centro Cívico al presidente de la República, coronel Carlos Castillo Armas por el alcalde de la ciudad Ing. Julio Obiols, proyectando así la visión de dotar a la ciudad como eje de tres centros importantes: el deportivo, con la Ciudad Olímpica; el cívico con los edificios de Estado, y el cultural con la proyección del Centro Cultural de Guatemala. Siendo uno de los principales valores del proyecto, la integración de las artes plásticas a la arquitectura.

Alcanzando toda una nueva plástica para la arquitectura en proyectos nacionales, partiendo del centro cívico de la ciudad, con expresiones originales en un arte de tendencia abstracto figurativa. Toda una variante plástica del arte occidental contemporáneo, lograda por una generación de artistas como Roberto Ossaye, Arturo Martínez en la pintura, en la escultura Roberto González Goyri, Dagoberto Vásquez, Gillermo Grajeda Mena y Efraín Recinos.

Esto precisó a los planificadores a estudiar la posibilidad de lograr un centro, que estuviera capacitado para absorber las necesidades de una gran ciudad y se pudiese organizar y diferenciar ordenadamente tanto el tráfico automotor como el de peatones. Bajo esta necesidad, el gobierno edil concentra su esfuerzo en la realización del proyecto de un Centro Cívico, concebido de acuerdo a los principios de la urbanidad moderna, siendo esta una concepción distante y que rompe con la tradicional trama cuadricular y de manzana bloque.[25]

La Facultad de Arquitectura se inauguró en 1958 un 5 de septiembre, oficialmente por los arquitectos Carlos Haeussler, Jorge Montes y Roberto Aycinena siendo este ultimo nombrado como Decano interino.[26] Los arquitectos se forman en el extranjero, algunos en Europa y otros en México y la integración plástica tenía una influencia bastante significativa por parte de Carlos Mérida, quien había trabajado con Mario Pani. En Guatemala se desarrollan participaciones específicas de la plástica de otros profesionales como Gonzáles Goyri, Efraín Recinos, Dagoberto Vásquez, entre otros.[27]

Cabe mencionar el importante aporte de Carlos Mérida, insigne pintor guatemalteco. Siendo un muralista con lenguaje geométrico, participó en obras en la Ciudad de México, Europa y Guatemala, teniendo contacto con Picasso, Klee, Kandinsky y Miró.[28]

---

[25] Flores Marini, «*El Debut de Ciudad Universitaria*».

[26] Rabé, Byron, «*El Movimiento que Transformó la Facultad de Arquitectura*» CRA. Guatemala: FARUSAC, DIFA, 2022. Acceso el 10 de marzo de 2,025. https://issuu.com/divulgacionfarusac/docs/el_movimiento_que_transformo_la_facultad_de_arquit/39.

[27] López Pérez, Jorge Mario. «Integración Plástica en Arquitectura Moderna: La Visión de Carlos Haeussler Uribio y Casos de Aplicación.» Revista Avance Vol. 14, Núm. 1, 2019. Acceso 5 de marzo del 2,024. https://ojs.farusac.edu.gt/index.php/avance/article/view/70.

[28] LS Galería, «*Carlos Mérida N. 1891-1984*», acceso el 2 de marzo de 2025, https://lsgaleria.com/pages/biografia-carlos-merida.

Es trascendental para el Movimiento Moderno en Guatemala que, en el 2008 se efectúa la gestión de preparar un expediente solicitando que DOCOMOMO Guatemala sea reconocido y constituido oficialmente como capítulo de Guatemala y en 2015 es inscrito como una Asociación Civil no lucrativa, trabajando para identificar y documentar edificios y sitios que representan el legado del movimiento moderno en el país.[29]

[29] DOCOMOMO Guatemala. «*Sobre nosotros*»

2.2.1. Los profesionales

2.2.1.1 Arq. Carlos Haeussler

Carlos Haeussler fue uno de los arquitectos más importantes del movimiento moderno en Guatemala. A él se atribuye haber contribuido en la creación del Centro Cívico en la ciudad capital.

Nacimiento: 20 de marzo de 1923, San Pedro Yepocapa, Chimaltenango.

Nombre completo: Carlos Alberto Haeussler Uribio.

Ocupación: Arquitecto.

Fallecimiento: 9 de abril del 2016, Ciudad de Guatemala.

Su vida: Fue hijo de Julio Haeussler Brolo y Soledad Uribio Carranza, el mayor de 5 hermanos. Estudió la primaria en la finca Santa Sofía, misma locación de su nacimiento. El idioma francés era parte de su formación.

Posteriormente, parte de su familia se mudó a la Ciudad de Guatemala para completar sus estudios básicos y medios. Se graduó en el Instituto Central para Varones, obteniendo el título de Bachiller en Ciencias y Letras.

Entonces fue cuando le surgió la inquietud por hacer "casitas". Aunque no sabía con exactitud cuál era la carrera que debería elegir, un amigo de la familia que era arquitecto le explicó acerca del asunto.

Sin embargo, aquella profesión no poseía facultad en Guatemala aún. Por lo tanto, viajó a México en 1945 para perseguir su ambición. Comenzó a estudiar en la Universidad Nacional Autónoma de México, en la Facultad de Arquitectura. Carlos Haeussler se graduó en 1953 y regresó a la Ciudad de Guatemala en 1954.

Para ese entonces, si deseaba ejercer su profesión necesitaba ser avalado por la Escuela de Ingeniería en la USAC, con el Departamento de Arquitectura. Así que se tituló como ingeniero por medio de exámenes de validación.

Eventualmente se unió al equipo de obras públicas en 1954, con quienes dio vida al conjunto urbano conocido como el Centro Cívico. Estableció su propia firma dos años más tarde.

Se casó con Ana Alicia Cordón Rubio en 1957. Con ella tuvo 3 hijos, quienes aún en la actualidad siguen el legado de su padre, enriqueciendo la ciudad con obras arquitectónicas.

Años más tarde se casó con Jannette Barrios. El reconocido arquitecto falleció a la edad de 92 años.

Obras reconocidas: Junto a otros profesionales arquitectos, trabajó en algunas de las siguientes edificaciones:

- Molino de las Flores y Jardines de la Asunción.
- Rectoría y Facultad de Arquitectura de la Usac.
- Puente El Trébol.
- Corte Suprema de Justicia.
- Tribunales de Guatemala.
- Banco de Guatemala.
- Crédito Hipotecario Nacional.

Datos curiosos: Carlos Haeussler fue el fundador de la primera Facultad de Arquitectura en Centroamérica en 1958. También fue presidente del Colegio de Arquitectos, miembro de la Federación Centroamericana de Arquitectos y catedrático de las universidades Francisco Marroquín, Rafael Landívar, San Carlos de Guatemala y Autónoma de México. El arquitecto incluso fue galardonado con la Orden Nacional del Patrimonio Cultural de Guatemala y el Premio Trayectoria en el 2010.[30]

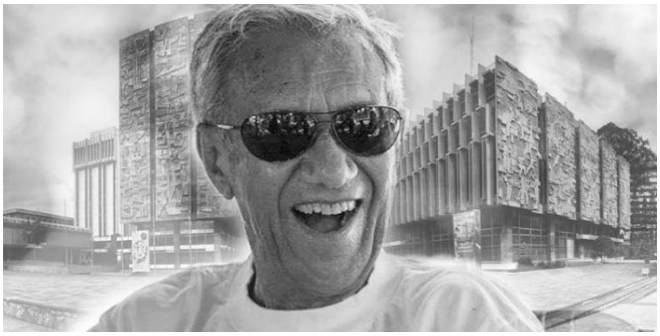


Figura 7. 2025. https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-carlos-haeussler/.

[30] Ivon Kwei. Biografía de Carlos Haeussler. Actualizado el 03 octubre 2017. Acceso el 5 de enero del 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-carlos-haeussler/.

2.2.1.2 Arq. Roberto Aycinena

Roberto Aycinena fue un destacado arquitecto guatemalteco. Dedicó gran parte de su vida al mejoramiento de la ciudad capital de Guatemala, específicamente el Centro Cívico.

Nacimiento: 30 de diciembre de 1917, Guatemala.

Nombre completo: Roberto Aycinena Echeverría.

Ocupación: Arquitecto.

Fallecimiento: 3 de octubre del 2006.

Su vida: Desde muy joven tuvo inclinación por las artes, especialmente por el dibujo. Su madre, al notar su habilidad, lo inscribió en cursos particulares de dibujo. Posteriormente, recibió clases en la Antigua Academia de Bellas Artes, en la zona 1 de la ciudad capital.

Se graduó de bachiller en Ciencias y Letras en 1938 y estudió arquitectura en la Universidad Autónoma de México, volviendo después de 9 años a Guatemala, en 1953.

Cuando regresó, comenzó a trabajar en el departamento técnico de la Municipalidad de Guatemala. Allí se integró en el diseño urbano y la proyección de la ciudad a futuro.

Durante su carrera fue parte de la planificación y diseño de la construcción del nuevo Palacio Municipal. Posteriormente, el alcalde de la ciudad le encargó el desarrollo del edificio administrativo del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social –IGSS–. Dicho proyecto se inició en 1956, realizándolo con su compañero y amigo, Jorge Montes.

Fue en varias ocasiones catedrático en la USAC y en la Universidad Rafael Landívar. No está de más recordar también su rol como decano de la Facultad de Arquitectura de la USAC, desde su fundación en 1958 hasta 1964. Así como también, fue Vicerrector de la USAC en 1964.

Obras: Los siguientes son los proyectos en los cuales participó.

- Centro Cívico.
- Palacio Municipal.
- Edificio del IGSS.
- Paso a desnivel del Trébol.
- Anillo Periférico.
- Bulevar Liberación.

- Plaza Tecún Umán.
- Edificio de la Rectoría de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Monumento a José de San Martín y monumento al Congreso Eucarístico —ambos situados sobre y al final de la Avenida Las Américas, respectivamente—.

Con el ingeniero Raúl Aguilar Batres:

- Calzada Roosevelt.
- Calzada San Juan.
- Proyecto Viaducto de la 24 calle, zona 4.
- Terminal de buses de la Ciudad de Guatemala.
- Plan preliminar de la Ciudad de Guatemala.
- Avenida Las Américas.

Datos curiosos: Durante su vida, ganó estudios de la USAC, así como de una beca que obtuvo para estudiar Economía en el *Evansville College*, Indiana. Se hizo cargo del desarrollo del Centro Cívico junto a otros reconocidos arquitectos, como Carlos Haeussler. Fue Aycinena quien propuso que se construyera el Teatro Nacional en donde actualmente se encuentra, ya que anteriormente se había propuesto que se hiciera en el Hipódromo del Norte.[31]



Figura 8. Kwai. «*Biografía de Roberto Aycinena*».

[31] Ivon Kwei. Biografía de Biografía de Roberto Aycinena. Actualizado el: 06 octubre 2017. Acceso el 5 de enero del 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-roberto-aycinena/.

2.2.1.3 Arq. Jorge Montes

Jorge Mariano Montes, nació en Guatemala en mayo de 1927, tras realizar sus estudios en México obtuvo el grado académico de Arquitectura en la Universidad de Auburn, Alabama, Estados Unidos, en 1952.

Regresó al país al año siguiente, dispuesto a construir una carrera en el campo de la arquitectura y con la convicción de aportar las ideas innovadoras que había aprendido durante su estancia en el país norteamericano.

Jorge Mariano Montes fue uno de los fundadores del Centro Cívico Guatemalteco en 1954 con el cual se consolida el movimiento moderno en la ciudad de Guatemala y la organización espacial del campus de la Ciudad Universitaria en Zona 12 en un momento coyuntural en el que la urbe se expandía y los cambios políticos y económicos transformaban al país.

Para los años 1956-1959 junto al arquitecto Roberto Aycinena, diseña el edificio del Instituto Guatemalteco del Seguro Social. En 1960, junto con los arquitectos Roberto Aycinena y Carlos Haeussler diseñan el Edificio de Rectoría USAC ese mismo año diseña la vivienda unifamiliar para el Maestro Roberto González Goyri ubicada en Ciudad Nueva zona 2.

Entre los años de 1960-1963 junto a los arquitectos Raúl Minondo y Carlos Haeussler, diseñan el edificio del Crédito Hipotecario Nacional. Para los años 1961-1964 diseña el Banco de Guatemala junto con los arquitectos Raúl Minondo y Carlos Haeussler.

En 1970 aproximadamente diseña el Edificio de la Cámara de Comercio ubicado en el Centro Histórico de la Ciudad y el Edificio ETISA ubicado en zona 9, entre otros.

En su vida profesional, Montes ocupó diferentes cargos de peso en el ambiente de la construcción y el diseño. Fue presidente de la Sociedad de Arquitectos de Guatemala,

además de presidente de la Federación Centroamericana de Arquitectos en la década de 1950.

Además, fue Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos (Usac), asimismo presidente de la Asociación para el Desarrollo Educativo. En 2006 fue nombrado

Arquitecto Mayor de la Ciudad de Guatemala Colegiado número 20 por el Colegio de Arquitectos de Guatemala.[32]



Figura 9. Renap. «*Jorge Montes*».

[32] RENAP. Jorge Mariano Montes. Uno de los arquitectos del Centro Cívico capitalino. S. f. Acceso el 5 de enero del 2025, https://www.renap.gob.gt/sites/default/files/publicaciones-renap/jorge_montes.pdf.

2.3 Docomomo Internacional y su labor en la conservación:

2.3.1 Historia y objetivos de Docomomo

DOCOMOMO International es una organización sin fines de lucro dedicada a la documentación y conservación de edificios, sitios y barrios del Movimiento Moderno. Fue fundada en 1988 por Hubert-Jan Henket, arquitecto y profesor, y Wessel de Jonge, arquitecto e investigador, en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Técnica de Eindhoven, Países Bajos. Dado que las circunstancias en los países participantes son diversas, los grupos de trabajo nacionales y/o regionales de DOCOMOMO (Capítulos) operarán y se organizarán según las necesidades locales. DOCOMOMO Internacional es la suma de todas estas actividades nacionales y/o regionales.

Misión: En las últimas décadas, el patrimonio arquitectónico del movimiento moderno se vio más amenazado que en cualquier otro período. Este legado arquitectónico glorifica el espíritu dinámico de la Era de las Máquinas. A finales de la década de 1980, muchas obras maestras modernas ya habían sido demolidas o habían sido transformadas hasta quedar irreconocibles. Esto se debió principalmente a que muchas no se consideraban elementos patrimoniales, a que sus funciones originales habían cambiado sustancialmente y a que sus innovaciones tecnológicas no siempre habían resistido las tensiones a largo plazo. Las misiones de Docomomo International son:

- Actuar como organismo de control cuando importantes edificios del movimiento moderno en cualquier lugar se encuentren bajo amenaza
- Intercambiar ideas relacionadas con la tecnología de conservación, la historia y la educación.
- Fomentar el interés por las ideas y el legado del movimiento moderno
- Despertar la responsabilidad hacia esta reciente herencia arquitectónica.

Desde su creación, DOCOMOMO Internacional ha experimentado un rápido crecimiento, consolidándose como un actor clave no solo en el ámbito de la conservación, sino también en el amplio campo de la cultura arquitectónica. El carácter pluralista e interdisciplinario de DOCOMOMO Internacional, gracias a su capacidad para reunir a historiadores, arquitectos,

urbanistas, arquitectos paisajistas, conservacionistas, profesores, estudiantes y funcionarios públicos, ha sido un activo fundamental.

Declaración de Eindhoven-Seúl: Los principales objetivos de Docomomo se recogen en la Declaración de Eindhoven, emitida al término de la conferencia fundacional en 1990. Fue actualizada en Seúl en 2014, donde se aprobó la Declaración de Eindhoven-Seúl: Docomomo International es una organización sin fines de lucro dedicada a la documentación y conservación de edificios, sitios y barrios del Movimiento Moderno. Sus objetivos son:

- Acercar la importancia de la arquitectura del Movimiento Moderno a la atención del público, de las autoridades, de los profesionales y de la comunidad.
- Identificar y promover el estudio de las obras del Movimiento Moderno.
- Promover la conservación y (re)utilización de edificios y sitios del Movimiento Moderno.
- Oponerse a la destrucción y desfiguración de obras significativas.
- Fomentar y difundir el desarrollo de técnicas y métodos apropiados de conservación y (re)utilización adaptativa.
- Atraer financiación para la conservación y (re)utilización de la documentación
- Explorar y desarrollar nuevas ideas para el futuro de un entorno construido sostenible basado en las experiencias pasadas del Movimiento Moderno.

Consejo Asesor: El Consejo Asesor actúa como órgano consultivo de la Presidencia y la Secretaría en los principales temas de DOCOMOMO. Sus miembros son:

Cecilia Chu (Docomomo Hong Kong)
Henrieta Moravcikova (Docomomo Eslovaquia)
Horacio Torrent (Docomomo Chile)
João Belo Rodeia (Docomomo Iberia)
Louise Noelle Gras (Docomomo México)
Ola Uduku (Docomomo Ghana)
Richard Klein (Docomomo Francia)
Scott Robertson (Docomomo Australia)
Theodore Prudon (Docomomo EE. UU.)
Wessel de Jonge (Docomomo Países Bajos)[33]

[33] DOCOMOMO Internacional. Organización. S. f. Acceso el 20 de marzo de 2025. https://docomomo.com/organization/.

2.4 Docomomo Guatemala

Docomomo Guatemala trabaja para identificar y documentar edificios y sitios que representan el legado del movimiento moderno en el país, desde la década de 1930 hasta los 70. Su enfoque incluye la difusión de información sobre arquitectos destacados y proyectos emblemáticos que han influido en el desarrollo urbano y arquitectónico de Guatemala.

Las actividades del capítulo de Docomomo Guatemala se han desarrollado desde el activismo político, la experimentación de propuestas metodológicas incluyentes y participativas para la elaboración de planes de manejo, revalorización, estrategias de revitalización integral, elaboración de importantes documentos escritos para el registro, así como una estrategia de comunicación sistematizada con las siguientes acciones: entrevistas, recorridos guiados, montaje de exposiciones, participación en congresos, seminarios nacionales y en el extranjero, entre otros.

En resumen, Docomomo Internacional y su capítulo guatemalteco juegan un papel muy importante en la defensa y promoción del patrimonio moderno, asegurando que las futuras generaciones reconozcan y valoren la riqueza de su legado arquitectónico, y adquieran el compromiso de defenderlo y conservarlo como testigo de nuestra historia. El Consejo de DOCOMOMO Guatemala está conformado por:

Romeo Flores (Presidente)
Marco de León (Vicepresidente)
Alenka Barreda (Secretaria)
Sonia Fuentes (Tesorera)
Danilo Callen (Vocal)
Raúl Monterroso (Vocal)[34]

[34] DOCOMOMO Guatemala. Sobre nosotros. ¿Qué es Docomomo Guatemala? S. f. Acceso el 28 de febrero de 2025, https://www.docomomogt.com/sobre-nosotros.

2.5 Registro y catalogación

La catalogación se comprende como una forma ordenada de almacenamiento de una serie de datos que conforman un eficiente acceso a su estudio y consulta de manera detallada, en relación a una composición especifica. Además, la catalogación es un grupo de elementos que componen un mismo conjunto que tienen relación, agregando que se detallará más adelante la Metodología de la Ficha de Docomomo la herramienta aplicada para esta investigación.

2.5.1 Valores de Catalogación

El patrimonio histórico inmueble se caracteriza por tres tipos de valores:

1) Arquitectónico
2) Documental
3) Significativo o simbólico

La elección de los inmuebles de un catálogo, se realiza con base en los citados aspectos; unas veces se puede ver claramente el valor arquitectónico o artístico de un edificio; otras dominarán su contenido histórico; otras el significado que representa para la comunidad. Normalmente será una combinación de las tres facetas la que haya llevado a la inclusión de un bien en el catálogo. A los valores citados se puede sumar la circunstancia de la singularidad o escasez; algunos inmuebles en un contexto de abundancia de ejemplares, representativos de un modo de construir o habitar, no hubieran sido objeto de catalogación, y lo han sido precisamente, porque fueron los únicos "sobrevivientes" (no por ser los mejores, sino los únicos). La inclusión en el Catálogo no implica un buen estado de conservación; los inmuebles pueden estar profundamente deteriorados y desvirtuados. Sin embargo, el Catálogo debe expresar la voluntad de su recuperación y mantenimiento, para lo que se arbitrarán las medidas de fomento oportunas, así como la exigencia a los propietarios de que, cualquier intervención de tender a devolver al inmueble aquellos valores perdidos y ocultos.

2.5.2 Grados de Catalogación

El Catálogo constituye el principal vehículo para la toma de conocimiento y preservación del patrimonio histórico de una ciudad, teniendo como criterio de inclusión en el catálogo, el que un inmueble despierte interés arquitectónico cultural en mayor medida y en función de dicho alcance, que adquiera su correspondiente grado de catalogación. El interés arquitectónico cultural se puede mostrar de diferentes modos y grados:

- Notable resolución de volúmenes, composición de fachadas, diseño interior, materiales o decoro.
- Buen reflejo o testimonio de la arquitectura de cada época.
- Buen ejemplo en el empleo de materiales y buen construir, unido a una armoniosa composición.[35]

[35] Erick Ronaldo Suárez Reynoso, «*El Movimiento Moderno en Guatemala EDIFICIO TELGUA [Registro y Catalogación*», Tesis de Arquitectura, Escuela de Arquitectura, Facultad de Arquitectura, USAC, Guatemala: 2011.Acceso el 9 de enero del 2024, http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/02/02_2874.pdf.

2.6 Base legal

A continuación, se refieren normativas legales internacionales y nacionales, que conciernen al tema, que sustentan el proyecto en cuanto a su pertinencia social y académica, previniendo conflictos legales y desviaciones en la ejecución del mismo.

2.6.1 Normativa internacional

2.6.1.1 CIAM, Discurso del urbanismo 1928-1960	El Congreso Internacional de Arquitectura Moderna –CIAM/1928-1959–, la influencia adquirida de arquitectos allegados a esta corriente, que conceptualizan criterios eminentemente influyentes en la arquitectura de Europa. Una de las principales reuniones y conferencias realizada por esta organización en 1951, fue la VIII Conferencia del CIAM llevada a cabo en Hoddesdon, Inglaterra, en la cual; se expone como tema principal "Sobre el corazón de la ciudad", concepto utilizado por primera vez en arquitectura. Esta organización, desintegrada en 1959; era enormemente influyente, ya que formalizó los principios arquitectónicos del movimiento moderno, aunada a una nueva visión de la arquitectura como una herramienta económica y política influyente en el mundo, mediante el diseño de edificios y el urbanismo. A través del tiempo, en la arquitectura se ha generado una conciencia de conservación, en la cual; se han creado legislaciones universales que han propuesto por diversos medios promover enunciados de restauración con el fin de conservar la historia de la arquitectura misma emplazada en el tiempo y espacio. Tal es la importancia de normar que internacionalmente al patrimonio cultural, se crea una dependencia de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), siendo esta la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés), quien es el organismo internacional que ha regido la protección al patrimonio cultural en todo el mundo sobre la base de acuerdos internacionales.[36]

[36] Eric Mumford. «*El discurso del CIAM sobre el urbanismo, 1928-1960*» *Revista UNAL Vol. 11 Núm.1 (2007).*» Acceso 5 de enero del 2,025. https://revistas.unal.edu.co/index.php/bitacora/article/view/18632/19528.

2.6.1.2 Carta de Atenas, 1933	Un documento con base en la urbanística redactado durante el IV Congreso Internacional de Arquitectura Moderna CIAM en 1933. Funcionando conceptualmente con base en la arquitectura moderna y en tema de urbanismo. Se detallan problemáticas que padecen las diferentes ciudades que se pueden resolver mediante valiosas recomendaciones. Este documento promovió inicialmente un crecimiento urbanístico en toda Europa y la efectiva reforma de las ciudades después de la Segunda Guerra Mundial. Las funciones principales del modelo urbano son: • Habitar • Trabajar • Cultivar el cuerpo y espíritu • Circular Los principios esenciales de conservación son: • Salvaguardar edificios aislados • Si es posible desviar elementos viales • Desplazar centros • Convertir tugurios en áreas verdes.[37]
2.6.1.3 Carta de Venecia, 1964	Carta fundamentada en la Carta de Atenas de 1931 respaldando el desarrollo del movimiento internacional incluido en actividades de la UNESCO y el ICOM, posterior a la fundación del ICCROM, Centro Internacional de Estudios para la Conservación y Restauración de los Bienes Culturales. En 1964, en el Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos se crea la carta Internacional sobre la Conservación y Restauración de Monumentos y de Conjuntos Histórico-Artísticos. Con base al manifiesto de estos principios y normas que ejerce la conservación y restauración de los monumentos, para que los elementos de alto valor urbanístico y ciudadano trasciendan por medio del plan internacional y asegurar el patrimonio de cada nación.[38]

[37] Carta de Atenas. IV Congreso de Arquitectura Moderna [CIAM]. Publicada por Le Corbusier y José Luis Sert, 1933-1942. En: Blogs de Cátedras, Universidad Nacional de la Plata Acceso el 5 de enero de 2025, https://blogs.ead.unlp.edu.ar/planificacionktd/files/2013/08/1942_carta_de_atenas-1933.pdf.

[38] Carta de Venecia, Carta Internacional para la Conservación y Restauración de Monumentos y Sitios. 1964. En. ICOMOS. Acceso 5 de enero 2025, https://www.icomos.org/charters-and-doctrinal-texts/.

2.6.1.4 Normas de Quito, 1967	En la ciudad de Quito, Ecuador se reconoce la proclamación de la cooperación interamericana, la conservación patrimonial en común acuerdo con jefes de estado de la ciudad de Quito. Impulsando el desarrollo del continente y los bienes culturales son fortalecidos como elementos de progreso. Las ciudades en Latinoamérica cuentan con una riqueza cultural representada en la arquitectura, donde se identifican por sus monumentos y elementos constructivos que representan el desarrollo económico y social, por lo tanto, es imprescindible conservar su patrimonio. Es por ello que las normas de Quito son específicamente dirigidas a una correspondiente conservación y uso de lugares de interés, tanto en monumentos, elementos históricos, artísticos y arqueológicos.[39]
2.6.1.5 Carta de burra, 1979	Conjeturando el dictamen de la 5ª asamblea General de ICOMOS y la Carta de Venecia, la Carta de Burra se avala en 1979 por el ICOMOS Australia, otorgando una guía para la gestión y conservación de sitios de significación cultural, fundamentándose en la experiencia y conocimiento de los miembros de ICOMOS. La Carta de Burra establece normativas prácticas, aplicables a los sitios de significación cultural de toda índole que cuenten con valor cultural. Siendo estos los que dan una riqueza significativa del pueblo donde ha sido desarrollada y de inspiración para la comunidad local y su paisaje. Conectando experiencias vividas en el pasado, catalogados como referentes importantes para la historia y como referentes tangibles de la identidad del lugar.[40]

[39] ICOMOS. Normas de Quito. 11 de marzo de 1977. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/1967-carta-de-quito.pdf.

[40] ICOMOS Australia. Carta de Burra. Para sitios de significación Cultural. 1979. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/burra1999_spa.pdf.

2.6.1.6 Carta de Washington, 1987	Carta formulada con base en la importancia de concentraciones urbanas profundizando no tanto en la documentación histórica sino en la expresión de los valores tradicionales urbanos de las civilizaciones. Civilizaciones que en la actualidad son degradadas, destruidas y deterioradas derivado del crecimiento incontrolado en el área urbana de cada ciudad. Conjuntamente se proponen nuevos principios, métodos, instrumentos y objetivos efectivos para conservar la calidad de las áreas históricas y poblaciones.[41]
2.6.1.7 Carta de Cracovia, 2000	Documento constituido en el 2000, determina como fundamento necesario el cuidado y reparo de los elementos de conservación patrimonial. Además de desarrollar la investigación ordenada, control, inspección, seguimiento y pruebas de los elementos. Tanto como de evitar construir edificaciones en su totalidad, por otra parte no imitar las técnicas originales y se debe evidenciar cuando se realizan las técnicas nuevas de restauración.[42]

[41] ICOMOS. Carta Internacional para la Conservación de Ciudades Históricas y Áreas Urbanas Históricas (Carta de Washington 1987). Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/towns_sp-1.pdf.

[42] Conferencia Internacional sobre Conservación, Cracovia 2000. Carta de Cracovia 20001 principios para la conservación y restauración del patrimonio construido. En: Biblioteca Virtual, Facultad de Humanidades, USAC. Acceso el 5 de enero del 2025, https://bvhumanidades.usac.edu.gt/items/show/1784.

2.6.1.8 Nueva carta de Atenas, 2003	Carta que determina la visualización a futuro desarrollada en el Consejo Europeo de Urbanistas sobre las ciudades del Siglo XXI mediante el pluridisciplinario trabajo que promueve la visión de una Ciudad Conectada según la planeación urbanística y urbanistas. Involucrando a los ciudadanos en las decisiones a realizar en el área urbana, nuevas formas de comunicación por medio de la actualización de la tecnología según la óptica real de los elementos en el que el planeamiento influye y siendo estos los nuevos sistemas de gobernación. Visualizando una red de ciudades funcionales y relacionadas en Europa, siempre con el propósito de conservar la riqueza cultural y abundante historia del continente europeo. Todo mediante colaboración, mantenimiento competente, cooperación entre ciudad, contribuyendo al beneficio de los habitantes de cada ciudad.[43]
2.6.1.9 Carta de Iberoamérica, 2006	El objetivo principal de esta carta es detectar un marco comunitario en aspectos culturales y constando de un hito fundamental para la Comunidad Iberoamericana de Naciones, aprobada en la XVI Cumbre Iberoamericana de Montevideo en Uruguay en el 2006. Se promueve la valorización de los principios culturales explorando el cuidado de la conformación cultural iberoamericana, estableciendo estatutos para una mejor cooperación y articulación entre países de la región a fin de planificar el "Espacio Cultural Iberoamericano". Estableciendo un protagonismo mediante los recursos y riqueza cultural ante las distintitas naciones en el mundo.[44]

[43] Organización ICOMOS. «*Carta de Atenas 2003*». Acceso el 5 de enero de 2025. https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/24.Carta-de-Atenas-2003.pdf.

[44] Secretaría General Iberoamericana. «*Carta Cultural Iberoamericana*». Acceso el 5 de enero de 2,025. https://www.segib.org/?document=carta-cultural-iberoamericana.

2.6.1.10 Carta de Veracruz, 1992	Carta aprobada por el Consejo Internacional de Conservación, en la ciudad de México en 1992. En resolución para la utilización racional del centro histórico en condiciones dignas para la convivencia social, trabajo y habitabilidad en su supervivencia y específicamente en beneficio del patrimonio histórico tangible para la comunidad y como elemento económico activo social.[45]

[45] Carta de Veracruz. Criterios para una política de actuación en los centros históricos de Iberoamérica. México, 22 de mayo de 1992. Acceso el 5 de enero de 2,025. https://culturapedia.com/wp-content/uploads/2020/09/1992-carta-veracruz.pdf.

2.6.2 Normativa nacional

2.6.2.1 Patrimonio cultural de la nación

2.6.2.2 Constitución política de la república de Guatemala	**ARTÍCULO 57.** Derecho a la cultura. Toda persona tiene derecho a participar libremente en la vida cultural y artística de la comunidad, así como a beneficiarse del progreso científico y tecnológico de la Nación.
	ARTÍCULO 58. Identidad Cultural. Se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, su lengua y sus costumbres.
	ARTÍCULO 59. Protección e investigación de la cultura. Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional; emitir las leyes y disposiciones que tienda a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.
	ARTÍCULO 60. Patrimonio cultural. Forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley.
	ARTÍCULO 61. Protección al patrimonio cultural. Los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro Cultural de Guatemala, recibirán atención especial del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Estarán sometidos a régimen especial de conservación el Parque Nacional Tikal, el Parque Arqueológico de Quiriguá y la ciudad de Antigua Guatemala, por haber sido declarados Patrimonio Mundial, así como aquellos que adquieran similar reconocimiento.[46]

[46] Asamblea Nacional Constituyente. Constitución Política de la República de Guatemala. 1985. Acceso el 14 de septiembre del 2024, https://cc.gob.gt/index.php/constitucion-politica/.

2.6.2.3 Ley para la protección del patrimonio de la nación decreto (26-97)	**Artículo 01.** Objeto. La presente ley tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el Patrimonio Cultural de la Nación. Corresponde al Estado cumplir con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes. (Reformado por el Decreto Número 81-98 del Congreso de la República de Guatemala).
	Artículo 03. Clasificación. Para los efectos de la presente ley se consideran bienes que conforman el patrimonio cultural de la Nación, los siguientes: I. Patrimonio Cultural Tangible: a) Bienes culturales inmuebles. -La arquitectura y sus elementos, incluida la decoración aplicada. -Los centros y conjuntos históricos, incluyendo las áreas que le sirven de entorno y su paisaje natural. -La traza urbana de las ciudades y poblados. -Los sitios paleontológicos y arqueológicos. -Las áreas o conjuntos singulares, obra del ser humano o combinaciones de éstas con paisaje natural. b) Bienes culturales muebles. -Los bienes artísticos y culturales relacionados con la historia del país, acontecimientos destacados, personajes ilustres de la vida social, política e intelectual, que sean de valor para el acervo cultural guatemalteco.
	Artículo 09. Protección. Los bienes culturales protegidos por esta ley no podrán ser objeto de alteración alguna salvo en el caso de intervención debidamente autorizada por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Cuando se trate de bienes inmuebles declarados como Patrimonio Cultural de la Nación o que conforme un Centro, Conjunto o Sitio Histórico, será necesario, además, autorización de la Municipalidad bajo cuya jurisdicción se encuentre.[47]

[47] Congreso de la República de Guatemala. Decreto 26-97, Ley Para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación y sus reformas. En: Organismo Judicial. Compilación de Leyes Penales de Guatemala. Acceso el 14 de septiembre de 2024, https://lc.cx/dNIRHG.

3. ANÁLISIS DE CONTEXTO

3.1 Contexto físico ambiental

Características de la Zona 9, Ciudad de Guatemala

Clima: Templado-húmedo, con temperaturas promedio entre 18 °C y 24 °C. Ambiente confortable que favorece la permanencia y actividades al aire libre.

Viento: Vientos alisios del noreste en época seca; menor intensidad en temporada lluviosa. Ventilación natural adecuada y dispersión de contaminantes en un sector urbano concurrido.

Precipitación: Lluvias entre mayo y octubre, con un promedio anual de 1,200–1,500 mm. Necesidad de sistemas de drenaje eficientes y protección de áreas verdes y mobiliario urbano.

Soleamiento: Alta radiación solar durante gran parte del año, con iluminación natural constante. Requiere integrar sombras (vegetación, pérgolas, toldos) para confort térmico de los usuarios.

Humedad relativa: Valores elevados, entre 70 % y 80 % durante la mayor parte del año. Aporta frescura al ambiente, pero exige mantenimiento en materiales constructivos y acabados.[48]

El Edificio ETISA frente a la Plaza España es un edificio diseñado por los arquitectos Jorge Montes, Roberto Aycinena y Carlos Haeussler, construido a finales de la década de 1960. Fue terminado en 1970 y ocupa el cuadrante suroriental de la rotonda frente a la Plaza España, siguiendo la forma circular de la misma, junto a su contemporáneo, el edificio Galerías España, diseñado por el arquitecto Raúl Minondo. El Edificio Etisa es un edificio comercial y de oficinas que refuerza la monumentalidad de la plaza con su forma. Las líneas curvas y horizontales del edificio aportan movimiento y dinamismo. El contraste entre vidrio, ladrillo, concreto y blanqueados es típico de los edificios de su época.[49]

[48] INSIVUMEH. Climatología de Guatemala. 2020. https://insivumeh.gob.gt.

[49] Municipalidad de Guatemala; Alcaldía Auxiliar Zona 9. Edificio Etisa. Acceso el 14 de septiembre de 2024, https://www.facebook.com/muniauxiliarz9/?locale=es_LA.

3.1.2 Estructura Urbana

Traza: Ortogonal en cuadrícula, heredada del damero moderno.

Vialidad: Conectada a corredores principales (Av. Reforma, Calle Montúfar); predominio del automóvil sobre el peatón. [50]

Espacio público: Plazuela España como nodo verde y de encuentro social; aporta contraste y valor paisajístico al sector.

Alturas Mixtas: baja, media y alta; tendencia a verticalización en avenidas principales.

Usos mixtos: (comercio, oficinas, vivienda, cultura); retos por tráfico y continuidad peatonal limitada.

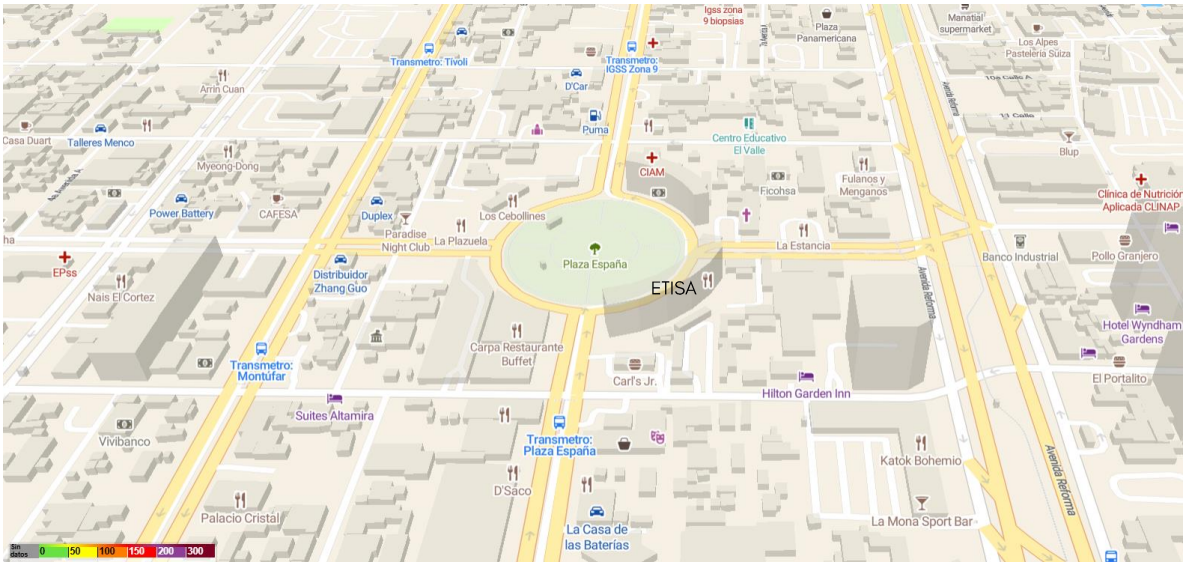


Figura 10. «PurpleAir». Mapa de calidad del aire: Guatemala, Ciudad de Guatemala, Zona 9.

[50] Municipalidad de Guatemala. Plan de Ordenamiento Territorial (POT) para el Municipio de Guatemala. Documento de soporte. 2020. Acceso el 6 de abril del 2024, https://transdoc.com/assets/images/users/elmar/file/Leyes/POT/POT--documento%20soporte%20v4_3.pdf.

3.2 Contexto social y cultural

Durante el período liberal (siglo XX) se desarrolla arquitectura significativa en la Ciudad de Guatemala durante los gobiernos de Reyna Barrios y Estrada Cabrera en el período de 1892 a 1920. La urbe es dotada de parques y jardines a la usanza francesa, siguiendo los lineamientos urbanísticos empleados por el Barón von Hausmann en París: calzadas y boulevards, adornos, monumentos y estatuas conmemorativas que dan el aire de modernidad. A la par se observa la aplicación del estilo *Art Noveau* en la construcción de solares y edificios públicos. Sin embargo, este auge constructivo se desploma entre 1917 y 1918 como consecuencia de los terremotos de Santa Marta, que prácticamente destruyeron la ciudad y evidenciaron, a su vez, el sistema corrupto, policíaco y de deficiencia socioeconómica que presentaba el país durante el gobierno de Estrada Cabrera. Hechos que dos años después provocarían su derrocamiento del poder.[51]

Cuando la ciudad no estaba formada por zonas sino por cantones el Cantón Tívoli lo que actualmente es zona 9 desarrolló un crecimiento singular por medio de edificaciones y viviendas tipo chalet, derivado de la inmigración europea que se hizo presente en el sector durante los años treinta a sesenta.[52]

Durante gran parte del siglo XX las zonas 9 y 10 fueron residencias distinguidas y se añadieron zonas 13, 14 y 15. Al convertirse en sector de élite se levantaron numerosos edificios.[53]

La urbanización de los suburbios al sur de la ciudad evoluciona considerablemente ampliando la concepción del cantón Exposición, zona 4. *En 1928 se propone restaurar la fuente de Carlos III, diseñada por Antonio Bernasconi y realizada por Manuel Barruncho y que ornamentaba la*

[51] Morales Barco. Nueva Guatemala de la Asunción, génesis y desarrollo.

[52] Rocío Cetino. Historia del Cantón Tívoli en la Ciudad de Guatemala. Actualizado el 22 agosto 2023. Acceso el 5 de enero de 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/historia-del-canton-tivoli-en-la-ciudad-de-guatemala/.

[53] Chajón Flores. «*Crónicas de Asunción: datos para la historia de la ciudad de Guatemala*».

Plaza Mayor en zona 1, posteriormente se crea la Plaza España para colocar la fuente.[54]

En el entorno de la Plaza España el crecimiento urbano continua y uno de los proyectos por parte del movimiento moderno dentro de la arquitectura guatemalteca se hace presente con el Edificio **Etisa** diseñado por Carlos Haeussler, Roberto Aycinena y Jorge Montes.[55]

3.3 Contexto económico

Para 1968 el Edificio Etisa se fijaba por un valor de: Q. 1,054,732.00 más un porcentaje por cada departamento.

El área frontal del edificio cuenta con espacio para recreación y se ubica en una zona financiera y múltiples accesos a servicios para los usuarios.

En el año en curso 2025, una oficina de 197 m² se estima en un precio de $ 250,000.00.[56]

Actualmente el metro cuadrado del edificio está valorado en **$ 1,200.00,** por estar situado en un área importante de la ciudad.



Rivera, Gary. Fotografía, abril 2024.

[54] Chajón Flores. «*Crónicas de Asunción: datos para la historia de la ciudad de Guatemala*».

[55] Mauricio Quirós Pacheco, Hans Ibelings, Andrés Fernández, «*Arquitecturas Modernas de Centroamérica*» The Architecture Observe, Montreal/Amsterdam. (Eds.) 2023.

[56] Rialta Inmobiliaria, Oficina de 197m2 en Venta Edificio Etisa zona 9 2025. Acceso el 5 de enero de 2025, https://www.rialta.gt/property/oficina-de-197m2-en-venta-edificio-etisa-zona-9.

El Edificio Etisa, ubicado en las inmediaciones de la Plazuela España en la zona 9 de la Ciudad de Guatemala, se inserta dentro de un entorno urbano caracterizado por la concentración de actividades administrativas, financieras y de servicios. Desde su origen, la zona 9 ha sido reconocida por su función de corredor económico, albergando oficinas corporativas, empresas de servicios profesionales y entidades vinculadas al comercio y la banca.[57]

Los alrededores inmediatos de la Plazuela España complementan estas actividades mediante una amplia oferta de comercios de apoyo: restaurantes, cafeterías, hoteles y servicios de transporte. Estos establecimientos atienden tanto a la población flotante que llega por motivos laborales así como a turistas y visitantes, quienes encuentran en la zona un punto intermedio entre el centro histórico y los sectores modernos de la ciudad.[58] Asimismo, la presencia de bancos y aseguradoras en la zona refuerza la función de la Plazuela España como un espacio de interacción económica y de servicios de alcance metropolitano.

La combinación de usos empresariales, financieros y comerciales ha convertido al sector en un microcentro urbano, donde el espacio público de la Plaza España actúa como articulador social y cultural. Este fenómeno responde a un proceso histórico de consolidación económica y urbanística de la zona 9 desde mediados del siglo XX, en el que la expansión empresarial encontró un entorno propicio para su desarrollo.[59]

[57] INE. Encuesta Nacional de Empleo e Ingresos 1-2019. Guatemala: INE. Acceso el 30 de mayo del 2024, https://www.ine.gob.gt/sistema/uploads/2020/01/15/202001151726176jUXYrCteX8JWZUbSn6B6fCXUXaZQ78F.pdf.

[58] INE. Encuesta Nacional de Empleo e Ingresos 1-2019.

[59] Eduardo Rodríguez. *Transformaciones urbanas en la ciudad de Guatemala: de la modernización al siglo XXI* (Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, 2017).

4. FICHA DE REGISTRO

4.1 Aplicación de ficha de registro del Edificio Etisa



Rivera, Gary. Fotografía, abril 2024.

4.1.1 Identidad del edificio:

Nombre del edificio: Edificio Etisa.

Dirección: 7-38, 12 Calle de la Zona 9, intersección de la 7ª Avenida con la 12 Calle, frente a la Plaza España.

Población: 18.3 millones de habitantes.

Ciudad: Guatemala.

Provincia: Guatemala.

Código Postal: 01009.

País: Guatemala.

Coordenadas Geográficas: 14°36'2.65"N 90°31'6.09"O

Clasificación/tipología: Edificio comercial y oficinas.

Estado y datos de protección: Entidad privada.

Observaciones:

4.1.2 Historia del edificio

Propuesta original (Resumen histórico de la propuesta original de construcción): Edificio propuesto y diseñado por los arquitectos Jorge Montes, Roberto Aycinena y Carlos Haeussler, para la entidad privada con fines comerciales. Representa la tendencia arquitectónica vanguardista en el progreso y desarrollo del país en su momento. En la ciudad de Guatemala.

Datos Generales (proyecto/obras/inauguración): Construcción inicia en la década 1960. Inaugurado en 1968.

Autor del proyecto y colaboradores (especificar diseñador o arquitecto): Construido por los arquitectos Jorge Montes, Roberto Aycinena y Carlos Haeussler.

Alteraciones significativas con datos:

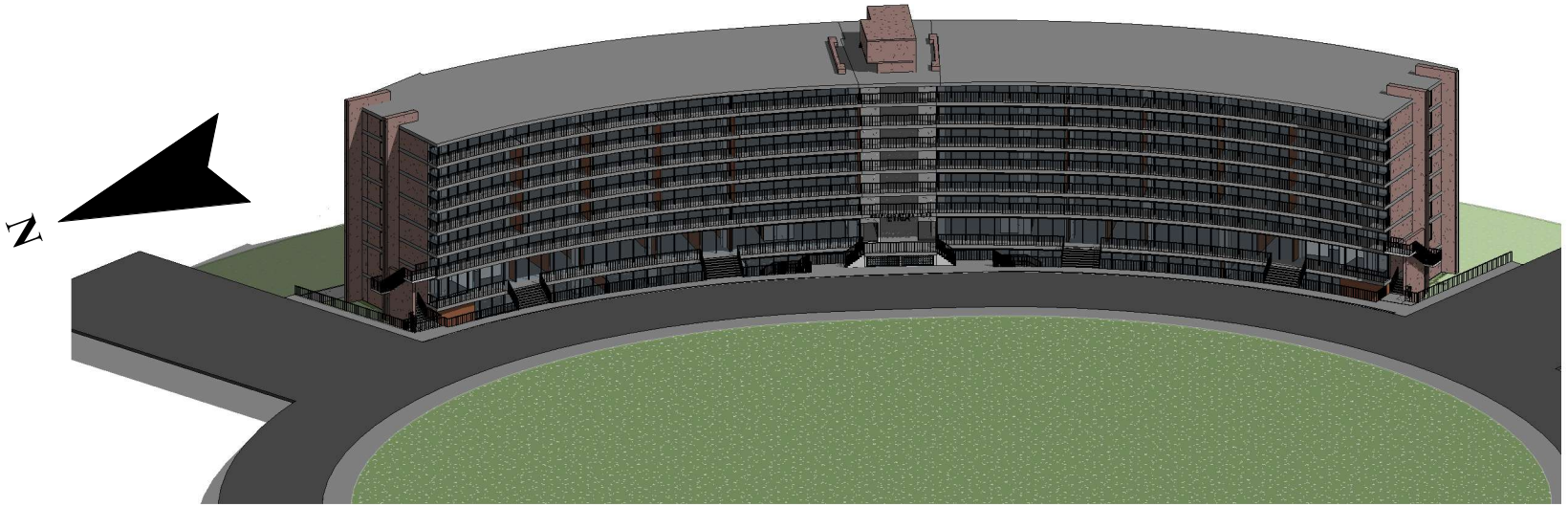
El edificio presenta algunas alteraciones que se identifican en fotografías dentro de este análisis para su registro correspondiente.

Uso actual: La edificación continúa siendo utilizada con los mismos fines específicos para los cuales fue construido: comercio y complejo de oficinas.

Estado de conservación: Dentro de los usos actuales del edificio, se encuentra configurado conforme al programa arquitectónico original del edificio, utilizado para oficinas y localidades comerciales del sector privado. De la siguiente manera conforme a los siguientes planos:

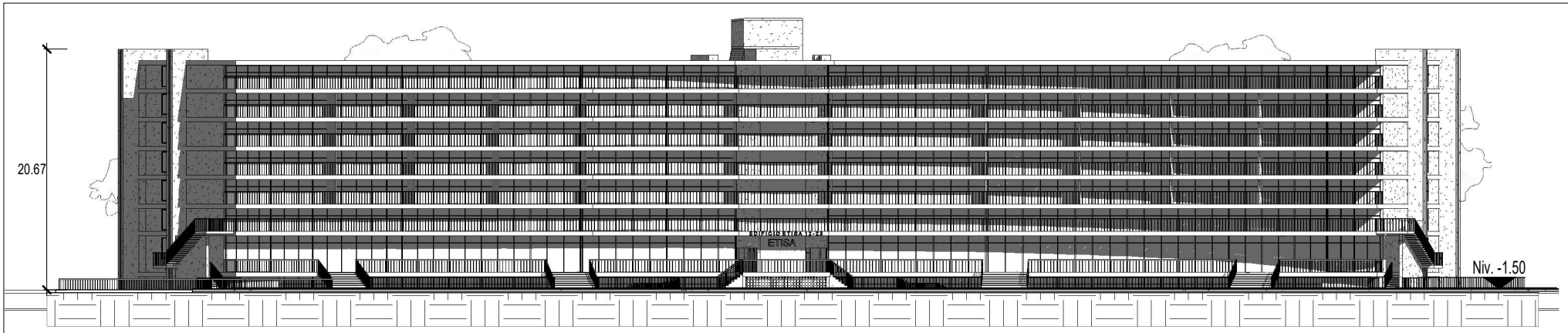


ISOMÉTRICO 2

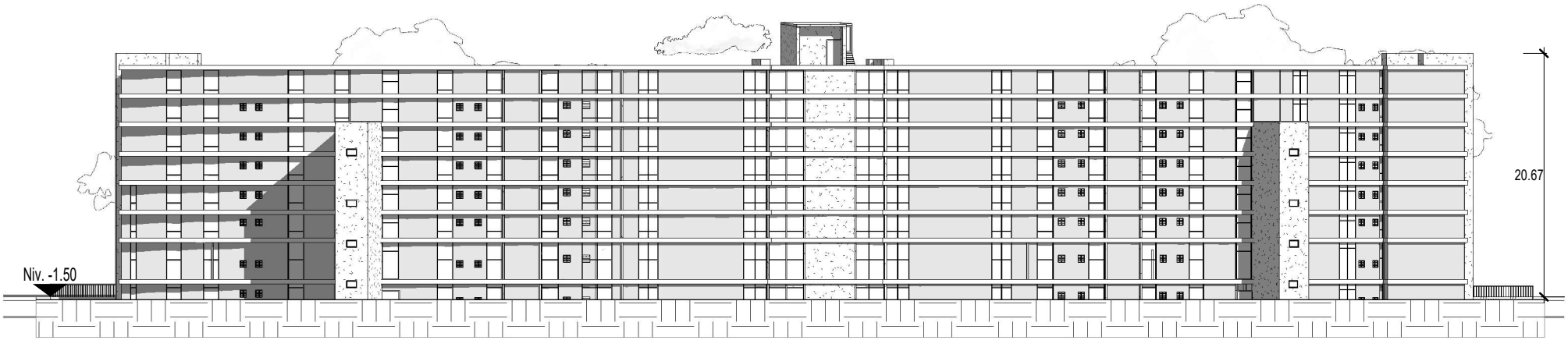


ISOMÉTRICO 1

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA		AÑO: 1,958	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA. FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO VISTAS ISOMÉTRICAS	AUTORES: ARQ. CARLOS HAEUSSLER ARQ. ROBERTO AYCINENA ARQ. JORGE MONTES		UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTA DE ARQUITECTURA GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



FACHADA FRONTAL
NOR OESTE ESC. 1 : 500



FACHADA POSTERIOR
SUR ESTE ESC. 1 : 500

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
FACHADAS DEL EDIFICIO

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



FACHADA OESTE

ESC. 1 : 200

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

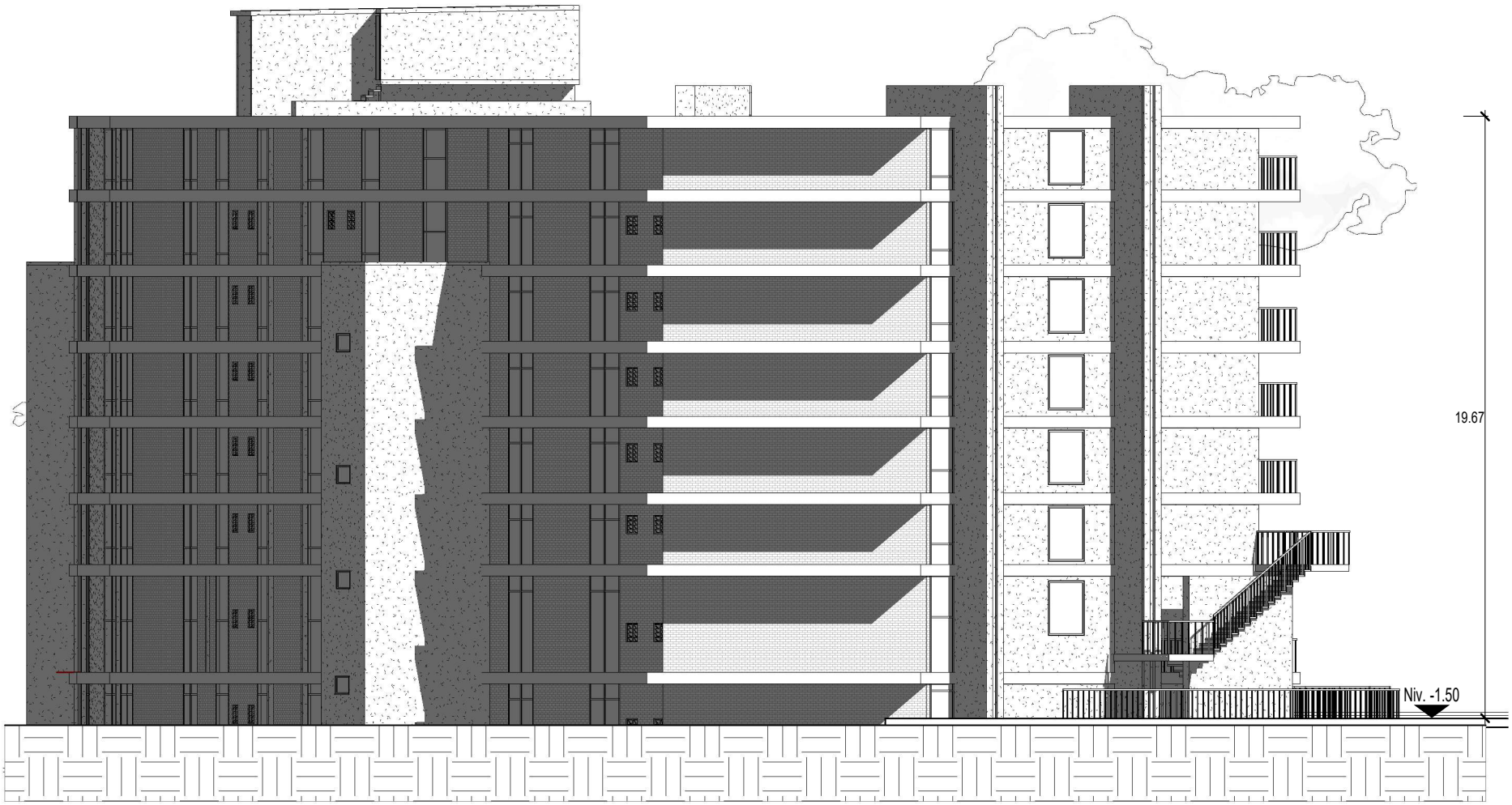
DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
FACHADA OESTE

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

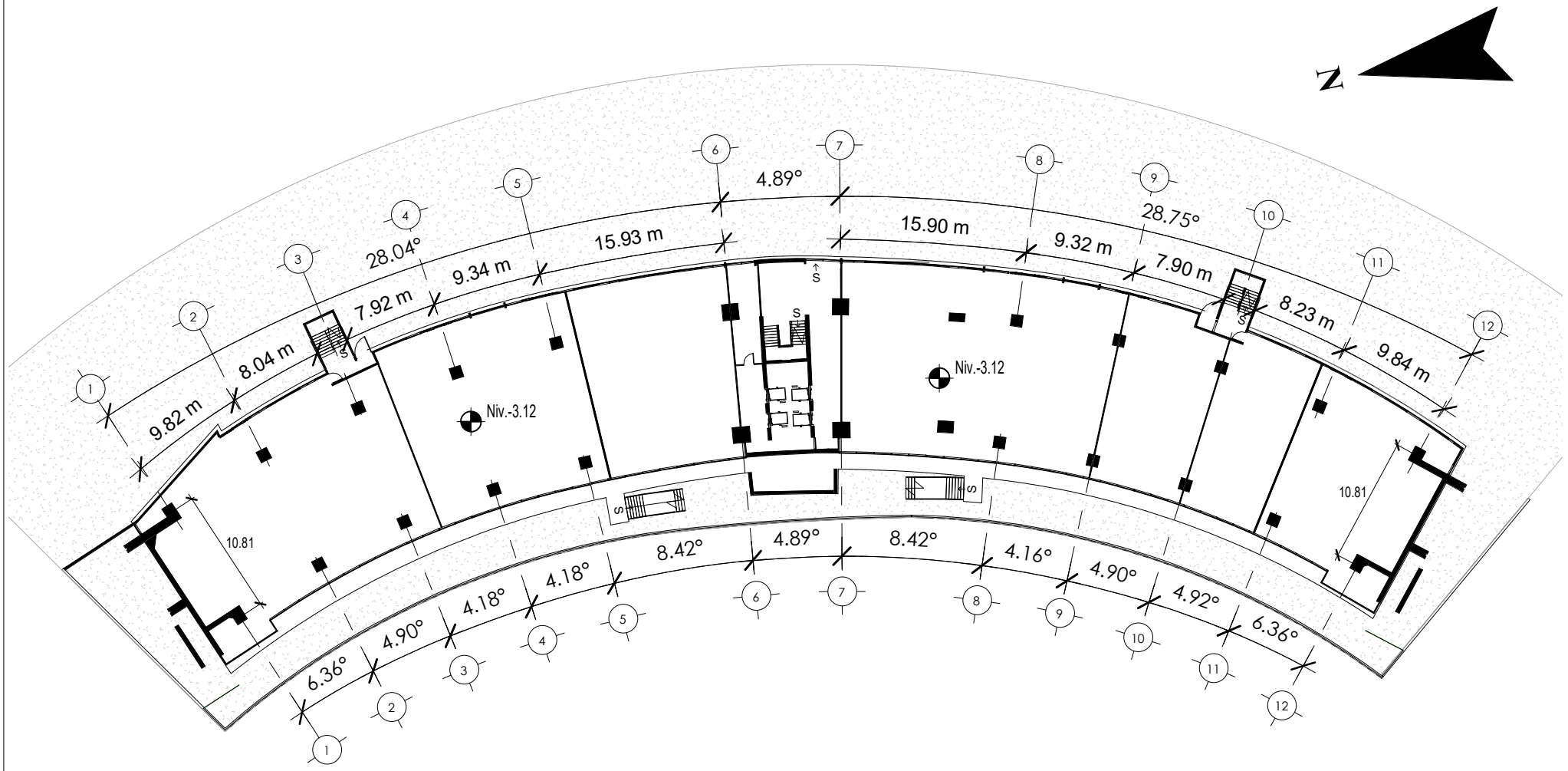
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



FACHADA ESTE

ESC. 1 : 200

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA		AÑO: 1,958	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA. FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO FACHADA ESTE	AUTORES: ARQ. CARLOS HAEUSSLER ARQ. ROBERTO AYCINENA ARQ. JORGE MONTES		UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTA DE ARQUITECTURA GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



ESCALA GRÁFICA

0 2.50 5 10 20 40 m

SÓTANO ESTADO ACTUAL

ESC. 1 : 500

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

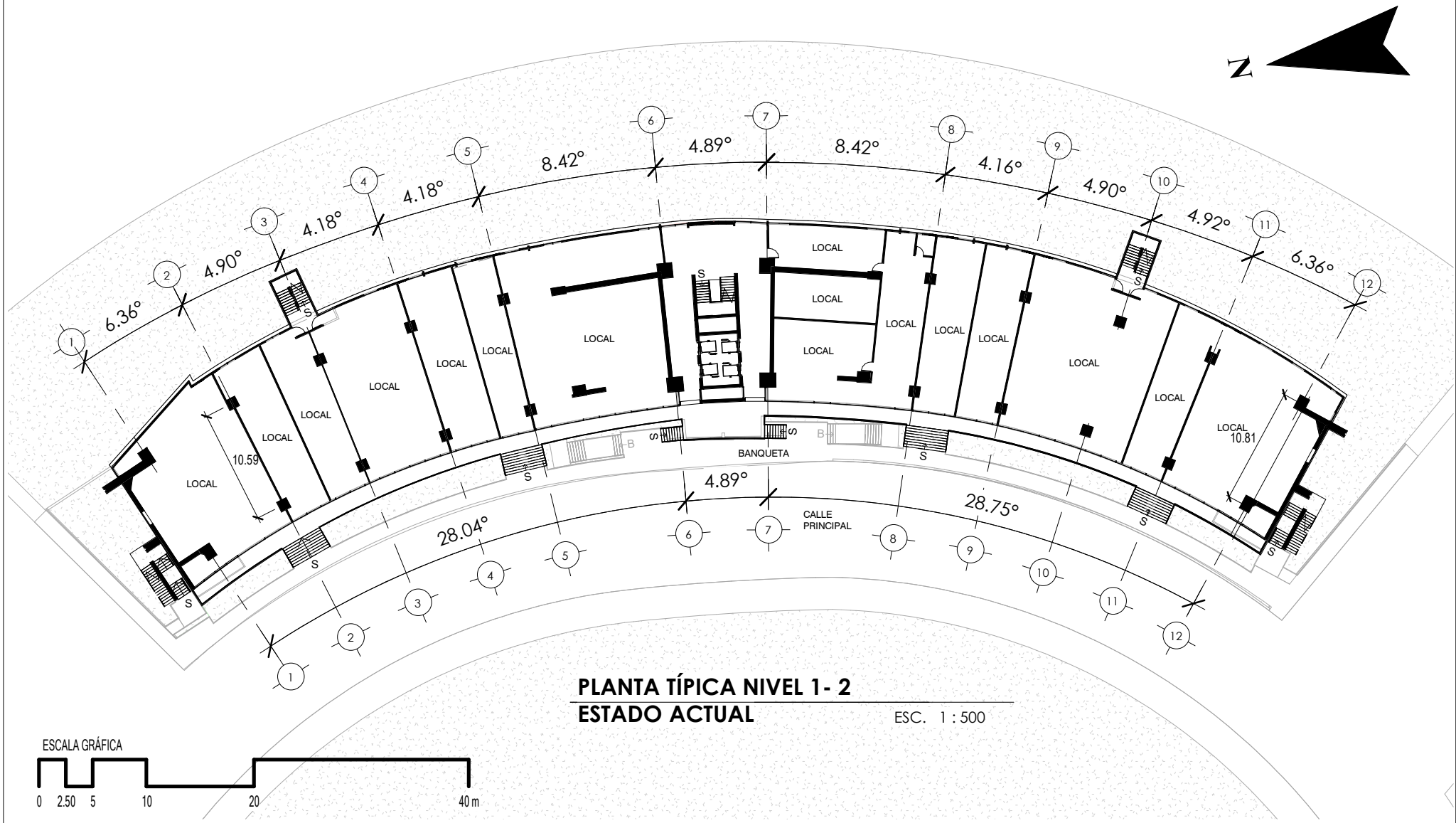
DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
SÓTANO ESTADO ACTUAL

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



PLANTA TÍPICA NIVEL 1- 2
ESTADO ACTUAL

ESC. 1 : 500

ESCALA GRÁFICA

0 2.50 5 10 20 40 m

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

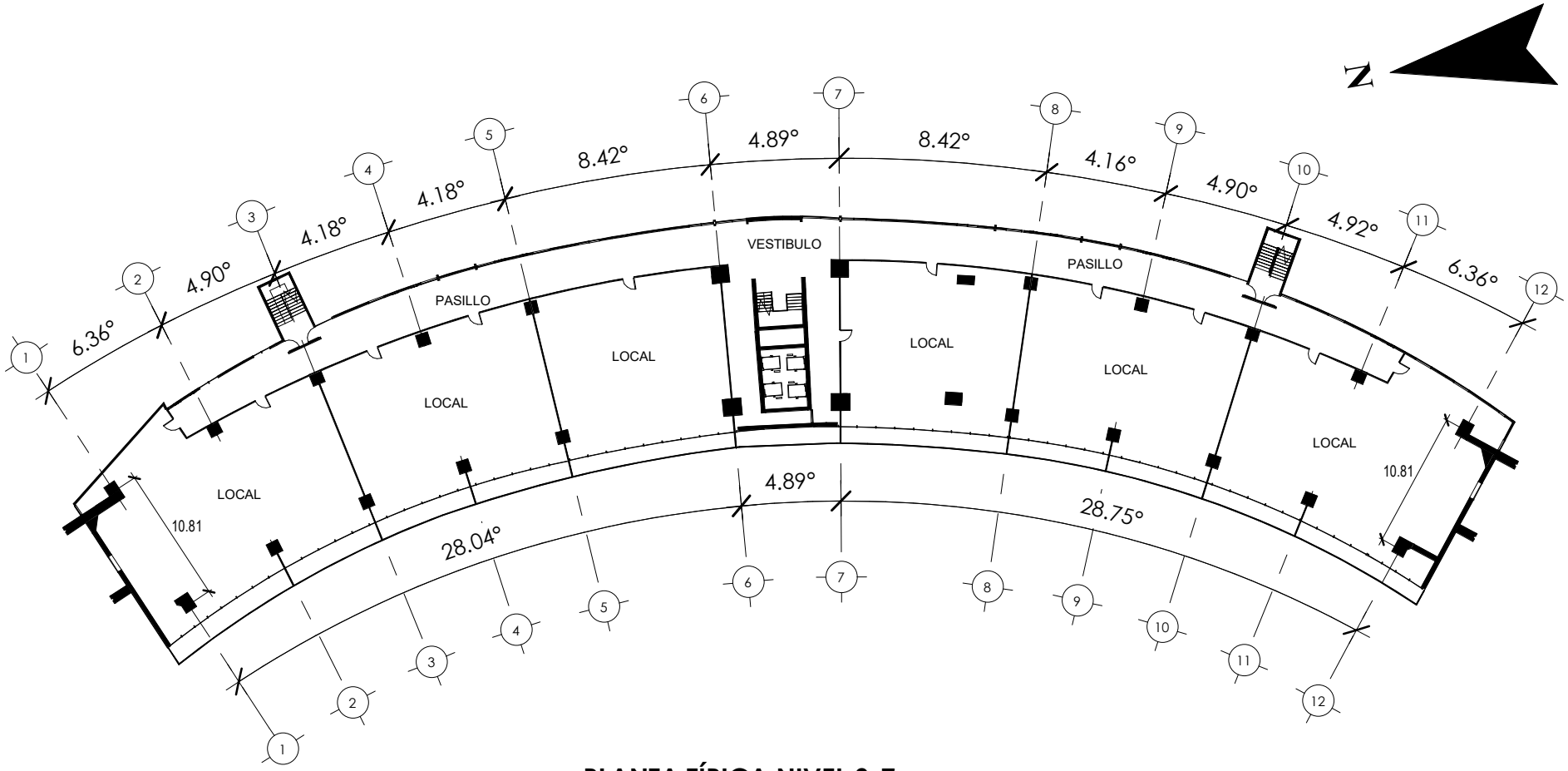
DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
PLANTA TÍPICA NIVEL 1-2 ESTADO ACTUAL

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



PLANTA TÍPICA NIVEL 3-7
ESTADO ACTUAL

ESC. 1 : 500

ESCALA GRÁFICA

0 2.50 5 10 20 40 m

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

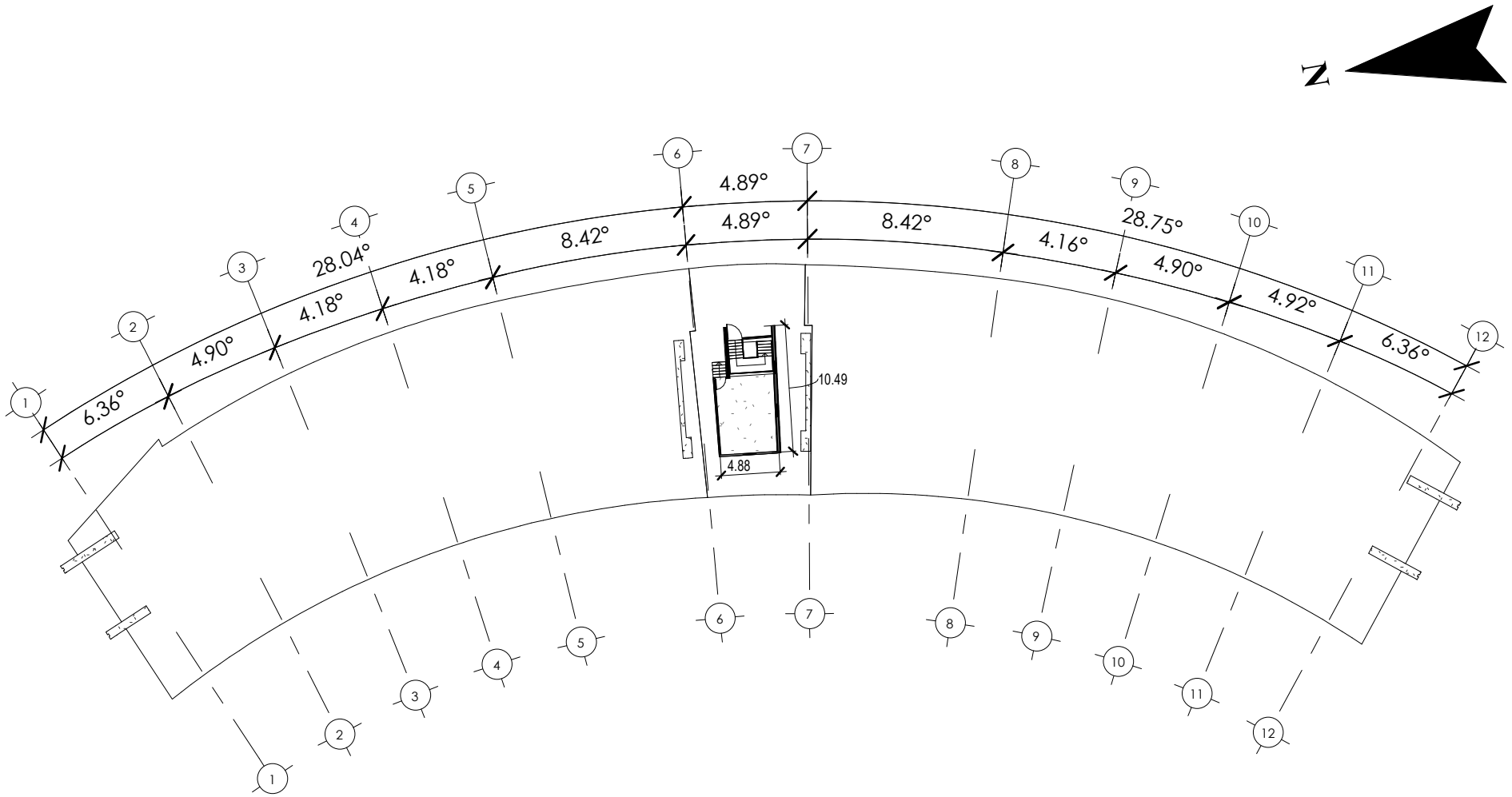
DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
PLANTA TÍPICA NIVEL 3-7 ESTADO ACTUAL

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422



TERRAZA ESTADO ACTUAL

ESC. 1 : 500

ESCALA GRÁFICA

0 2.50 5 10 20 40 m

REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

AÑO: 1,958

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
TERRAZA ESTADO ACTUAL

AUTORES:
ARQ. CARLOS HAEUSSLER
ARQ. ROBERTO AYCINENA
ARQ. JORGE MONTES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTA DE ARQUITECTURA
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ - 201016422

5. DESCRIPCIÓN

Descripción general: El Edificio Etisa es un edificio de ocho pisos situado en el cuadrante suroriental de la rotonda frente a la Plaza España siguiendo su forma circular con un sótano y siete niveles superiores. Su estructura asísmica de hormigón armado hace que sus veinticuatro columnas y entrepisos tipo reticulado celular refuercen significativamente su sostenimiento. De igual forma, se utilizaron ladrillos tubulares de barro cocido implementados en los muros con refuerzos secundarios de concreto armado. Por otra parte, la armonía de los ventanales estructurales de aluminio contribuye a una distinción que distingue a las fachadas del edificio.

Edificio: El edificio está diseñado con dos alas mediante dos juntas de construcción; al centro se ubica una circulación vertical, a través de elevadores y escaleras principales que conectan todos los niveles. Los tres primeros pisos, destinados a comercios, están provistos de áreas de circulación exterior sobre el lindero frontal y los dos linderos laterales. Estas áreas de circulación están comunicadas entre sí, y con las aceras de la calle, mediante escaleras situadas en los extremos norte y poniente del edificio, provistas de sus correspondientes barandales. El área de circulación del primer piso tiene, además, cuatro escaleras distribuidas convenientemente, que comunican con el nivel de la acera de la calle. El segundo piso, también tiene comunicación directa con la acera, por medio de cuatro escaleras con las mismas características que las anteriores. También son elementos comunes generales, las dos escaleras de emergencia situadas en la parte posterior de cada ala del edificio, que comunican todos los pisos. Todas las escaleras, antes mencionadas, son de concreto reforzado.

Programa arquitectónico:

- Entrada principal
- Pasillos exteriores de área comercial
- Vestíbulo, módulo de gradas y elevadores principales

- Sótano o primer piso: patios de luz y ventilación, área comercial, áreas comunes de circulación, área administrativa, guardianía, local para equipos y área de servicio.
- Planta baja o segundo piso: patios de luz y ventilación, área comercial y área común general.
- Nivel uno o tercer piso: área comercial y área común general.
- Desde el nivel dos o cuarto piso hasta el nivel seis u octavo piso: área de oficinas y área común general.

5.1 Programa arquitectónico del Edificio Etisa	
SÓTANO	ÁREA COMERCIAL ÁREA ADMINISTRATIVA GUARDIANÍA LOCAL PARA EQUIPOS ÁREA DE SERVICIO
NIVEL 1	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 2	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 3	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 4	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 5	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 6	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL
NIVEL 7	OFICINA COMERCIAL ÁREA COMÚN GENERAL

Construcción:

Edificio de 8 pisos con estructura antisísmica de hormigón armado, compuesto por 24 columnas maestras y entrepisos reticulares celulados. Cuenta con muros de ladrillo tubular reforzados con concreto armado y ventanas estructurales de aluminio. Está dividido en dos alas mediante juntas de construcción, separadas del núcleo de elevadores y escaleras principales. Posee dos escaleras de emergencia en la parte posterior de cada ala, con acceso a todos los pisos.

Cimientos: Consisten, en veinticuatro zapatas, una bajo cada columna principal. Las cuatro zapatas centrales forman una sola con el cimiento de los muros del cubo de elevadores y las escaleras, están construidas de concreto reforzado, diseñado de acuerdo con la carga máxima y a la resistencia del suelo. Todas están conectadas adecuadamente entre sí, por vigas de concreto. armado (vigas de amarre).

- El sistema de cimentación se compone de 24 zapatas de concreto reforzado, una bajo cada columna principal.
- Las cuatro zapatas centrales están integradas con los cimientos del cubo de elevadores y escaleras.
- Las zapatas están interconectadas mediante vigas de amarre de concreto armado, asegurando estabilidad estructural.

Columnas principales: son veinticuatro, centradas en la intersección de dos ejes circulares de norte a poniente y doce ejes radiales con dirección sur oriente. Los primeros (ejes circulares) son concéntricos con la Plaza España y distan del límite municipal cinco metros sesenta y cinco centímetros (5.65 m) (Eje A) y catorce metros sesenta y cinco centímetros (14.65 m) (Eje B) respectivamente. Los ejes radiales tienen su origen en el centro geométrico de la Plaza España y forman ángulos parciales entre cada dos de ellos, de cinco grados treinta y cuatro minutos y veinte segundos (5° 34'20") y un ángulo total entre el primer eje y el último (Eje 12) Eje Doce de sesenta y un grados diez y siete minutos cuarenta segundos (61° 17'40"). Los ejes radiales se enumeran así del (1 al 12) uno al doce en. el sentido de las agujas del reloj. Las columnas están construidas sobre el centro de sus respectivas zapatas y son de concreto armado con dimensiones variables de piso a piso según la altura.

- 24 columnas de concreto armado.
- Están alineadas con ejes circulares concéntricos a la Plaza España y 12 ejes radiales orientados hacia el sureste.
- Se ubican sobre el centro de cada zapata y tienen dimensiones variables según el nivel del edificio.

Muros de carga: Los muros de los elevadores y escaleras centrales, así como los de las escaleras de emergencia, son paredes de carga construidas de concreto armado sobre cimientos del mismo material.

- Ubicados en el núcleo del edificio (elevadores, escaleras centrales y de emergencia).

- Son de concreto armado, cimentados sobre zapatas del mismo material.

Tabiques y vidrieras: las paredes de ladrillo y las vidrieras que circundan el edificio son también elementos comunes generales, aunque no sean de carga.

- Las paredes de ladrillo y vidrieras circundantes no son estructurales, pero forman parte del cerramiento del edificio.
- Muros internos de ladrillo, block y tabla yeso. Machimbre de madera en caoba, cedro y pino instalado como fachaleta en tramos particulares.
- Muro cortina y ventanas con materiales de vidrio y estructura de aluminio.

Entrepisos y techos: los entrepisos están construidos con el sistema reticular celulado, con nervios de hormigón armado, diseñados para soportar cargas verticales y sismos. El relleno de la retícula lo forman bloques de concreto, cuadrados, abovedados, especialmente fabricados para este tipo de estructura. Sobre la estructura del entrepiso hay una capa de relleno y luego ladrillo de cemento para piso. El techo final es similar a los anteriores en estructura, añadiendo una losa de cinco (5) centímetros de espesor, así como una capa de impermeabilización adecuada.

- Construcción con sistema reticular celulado de concreto armado.
- Relleno con bloques abovedados diseñados especialmente.
- Capa superior de relleno y ladrillo de cemento, con losa impermeabilizada de 5 cm en los techos.

Patios de luz y ventilación: el edificio ocupa un cincuenta por ciento (50%) del terreno sobre el cual está situado. El otro cincuenta por ciento (50%) es un área libre que circunda el edificio y sirve para darle luz y ventilación. Únicamente en su lindero oriente, que coincide con el lindero del terreno, no existe esta característica. Para proveer de luz y ventilación al sótano, en los linderos poniente, norte poniente, norte y oriente del terreno está construido un muro de retención, de concreto, que constituye, conjuntamente con el patio, elemento común general. Los tres primeros pisos, destinados a comercios, están provistos de áreas de circulación exterior sobre el lindero frontal y los dos linderos laterales. Estas áreas de circulación están comunicadas entre sí, y con las aceras de la calle por medio de escaleras situadas en los extremos norte y poniente del edificio, provistas de sus correspondientes barandales. El área de circulación del primer piso tiene, además, cuatro escaleras

distribuidas convenientemente, que comunican con el nivel de la acera de la calle. El segundo piso, también tiene comunicación directa con la acera, por medio de cuatro escaleras con las mismas características que las anteriores. Son también elementos comunes generales, las dos escaleras de emergencia situadas en la parte posterior de cada ala del edificio y que comunican todos los pisos. Todas las escaleras, anteriormente mencionadas, son de concreto reforzado.

- El edificio ocupa el 50% del terreno; el resto es área libre para luz y ventilación natural.
- En los linderos norte, poniente y oriente hay muros de retención de concreto para el sótano.
- Los primeros tres pisos comerciales tienen circulación exterior conectada con aceras mediante escaleras.
- Posee escaleras exteriores y de emergencia en concreto armado que comunican todos los niveles.

Elementos comunes generales del edificio:

Vestíbulos: cada uno de los pisos, tiene su propio vestíbulo que permite la circulación alrededor del cubo de elevadores y escaleras, así como el ingreso a los mismos.

Guardianía: está localizada en el primer piso, en la parte frontal del cubo de elevadores. Tiene un área de nueve metros cuadrados (9.00 m²) consta de dormitorio, un baño y un lugar para cocina.

Local para equipos: en la parte posterior, a ambos lados del cubo de elevadores y con acceso directo desde el vestíbulo del primer piso, hay dos locales destinados a alojar los transformadores, los contadores de corriente y las bombas hidráulicas. Estos locales para equipo están separados de la casa del guardián por el cubo de escaleras y el cubo de elevadores, teniendo cada uno tres metros cincuenta centímetros (3.50 m) por cinco metros (5.00 m).

Ductos: para subir y bajar conductos de agua, drenajes, energía eléctrica e instalaciones telefónicas, el edificio se ha dotado de ductos verticales que atraviesan todos los pisos, desde el sótano hasta el último nivel. Al frente de las columnas localizadas en el eje A, en su intersección con los ejes radiales dos (2), cinco (5), ocho (8) y once (11), existen ductos que son privativos para drenajes de agua pluvial. En la parte posterior de las columnas localizadas en el eje B, en su intersección con los ejes radiales dos (2), tres (3), cuatro (4),

cinco (5), ocho (8), nueve (9), diez (10) y once (11) existen ductos para la conducción de cualquier tipo de instalaciones, En los extremos norte poniente del edificio y localizadas entre los ejes A y B, existen dos (2) ductos con las mismas características de las anteriores.

Instalación eléctrica: consta de una entrada principal que conecta la calle con el cuarto de transformadores. Del cuarto de transformadores pasa a dos (2) tableros (con capacidad para setenta y siete (77) contadores localizados en las paredes de los locales para equipo. Por medio de un ducto subterráneo se conduce la alimentación para cada piso del edificio subiendo a través de los ductos (área común general) localizados en la parte de atrás de las columnas sobre el eje B y la intersección con los ejes dos (2), tres (3), cuatro (4), cinco (5), ocho (8), nueve (9), diez (10) y once (11) y los ductos localizados en los extremos Norte y Poniente del edificio entre los ejes A y B. La instalación eléctrica es elemento común general desde la entrada de la calle hasta los tableros de contadores, pero las tuberías y conductos que parten de los tableros de contadores hacia los tableros de distribución en cada piso, son singulares de los respectivos departamentos, o bien, elementos comunes limitados de cada piso.

Instalación telefónica: consta de una entrada principal, con dos (2) ductos de cuatro (4), pulgadas de diámetro hasta la caja de distribución; de la cual parten ductos hacia las columnas del eje A en la intersección con los ejes dos (2) tres (3) cuatro (4) cinco (5) nueve (9) diez (10) y once (11) en las cuales se han provisto ductos y cajas de registro, así como interconexiones en cada piso a fin de permitir la instalación de uno (1), o más teléfonos en cualquiera de los módulos del edificio.

Instalación hidráulica: son también elementos comunes generales la tubería que partiendo de la red municipal de distribución alimenta la cisterna localizada entre el primer piso, bajo el cubo de escaleras; la cisterna, la tubería de succión y la bomba para elevar el agua hasta el tanque elevado; el tanque elevado y la tubería de distribución por gravedad hasta las llaves de control de cada piso. La tubería de distribución común general para los diferentes pisos baja por los ductos de las columnas en el eje B y la intersección con los ejes dos (2), tres (3), cuatro (4), cinco (5), ocho (8), nueve (9), diez (10) y once (11), y además por los ductos localizados en los extremos norte 54 y poniente del edificio entre los ejes A y B. DRENAJES: El sistema de drenajes es separativo y está construido con tubería de cemento subterránea en el primer piso. Los drenajes de aguas negras están conectados directamente al colector

principal. Las tuberías de agua pluvial están conectadas a cuatro pozos de absorción, localizados al frente del edificio, los cuales están conectados al colector municipal con una tubería de doce (12) pulgadas de diámetro. Todos los pisos drenan aguas negras a través de bajadas de hierro fundido de cuatro pulgadas (4) de diámetro, localizadas en los ductos de las columnas sobre el eje B y la intersección con los ejes radiales dos (2), tres (3), cuatro (4), cinco (5), ocho (8), nueve (9), diez (10) y once (11) y por los ductos localizados en los extremos norte y poniente del edificio entre los ejes A y B. El agua pluvial drena a través de bajadas de hierro galvanizado de cuatro (4) pulgadas de diámetro, localizadas en los ductos de las columnas del eje A y su intersección con los ejes radiales dos (2,) cinco (5), ocho (8), y once (11) y en las columnas del eje B y su intersección con los ejes radiales dos (2), cinco (5), ocho (8) y once (11. Los patios de luz y ventilación drenan a través de rejillas conectadas a la tubería general de aguas pluviales.[60]

Contexto: el contexto en el que se ubica el edificio es influenciado por la posición del terreno, dado que su diseño está realizado conforme a la circulación que engloba la Plaza España. Además, en la década de 1960, el movimiento moderno juega un papel importante para la ciudad de Guatemala y la categoría de proyectos que efectuaban los arquitectos en ese período.

[60] Testimonio de Escritura Pública, Guatemala 7 de octubre de 1968, Constitución de Régimen de la Propiedad Horizontal, Empresa de Transacciones Inmobiliarias, S.A.

Lineamientos del diseño

Edificio Etisa es un edificio de 8 pisos, con estructura asísmica de hormigón armado consistente en: 24 columnas maestras y entrepisos del tipo reticular celulado, muros de ladrillo tubular de barro cocido reforzados con estructuras secundarias de concreto armado y ventanas estructurales de aluminio. Está dividido en dos alas por medio de dos juntas de construcción que las separan de la estructura del cubo de elevadores y escaleras principales. El edificio está provisto de dos escaleras de emergencia situadas en la parte posterior de la cada ala, las cuales proporcionan acceso a los ocho pisos.

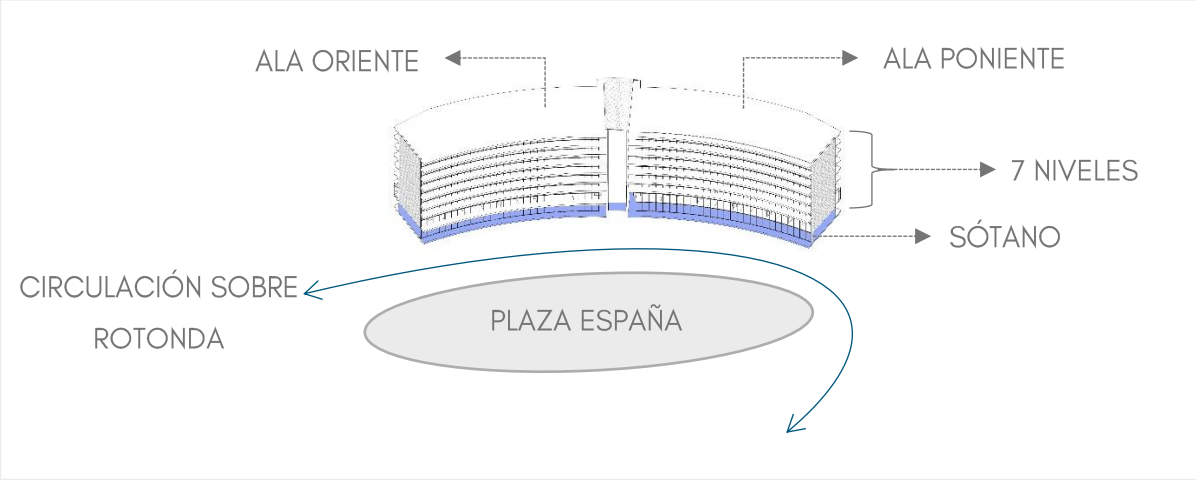


Figura 11, Lineamientos del diseño (2,024).

Análisis bioclimático – Edificio Etisa

El Edificio Etisa cuenta con una posición crítica con respecto a los rayos solares en horario postmeridiano debido a su ubicación, lo que ha dificultado mantener los ambientes con temperaturas confortables, sobre todo en época de verano en la fachada frente a la Plaza España. Compuesta con parteluces y voladizos en la zona noroeste del edificio que ha respondido favorablemente en su diseño original, pero por su posición y agregando el cambio climático, esto ha sido considerablemente contraproducente. Mientras tanto los vientos predominantes y secundarios ejercen su función correctamente sobre las plantas que tienen áreas libres y se puede percibir especialmente en los niveles inferiores.

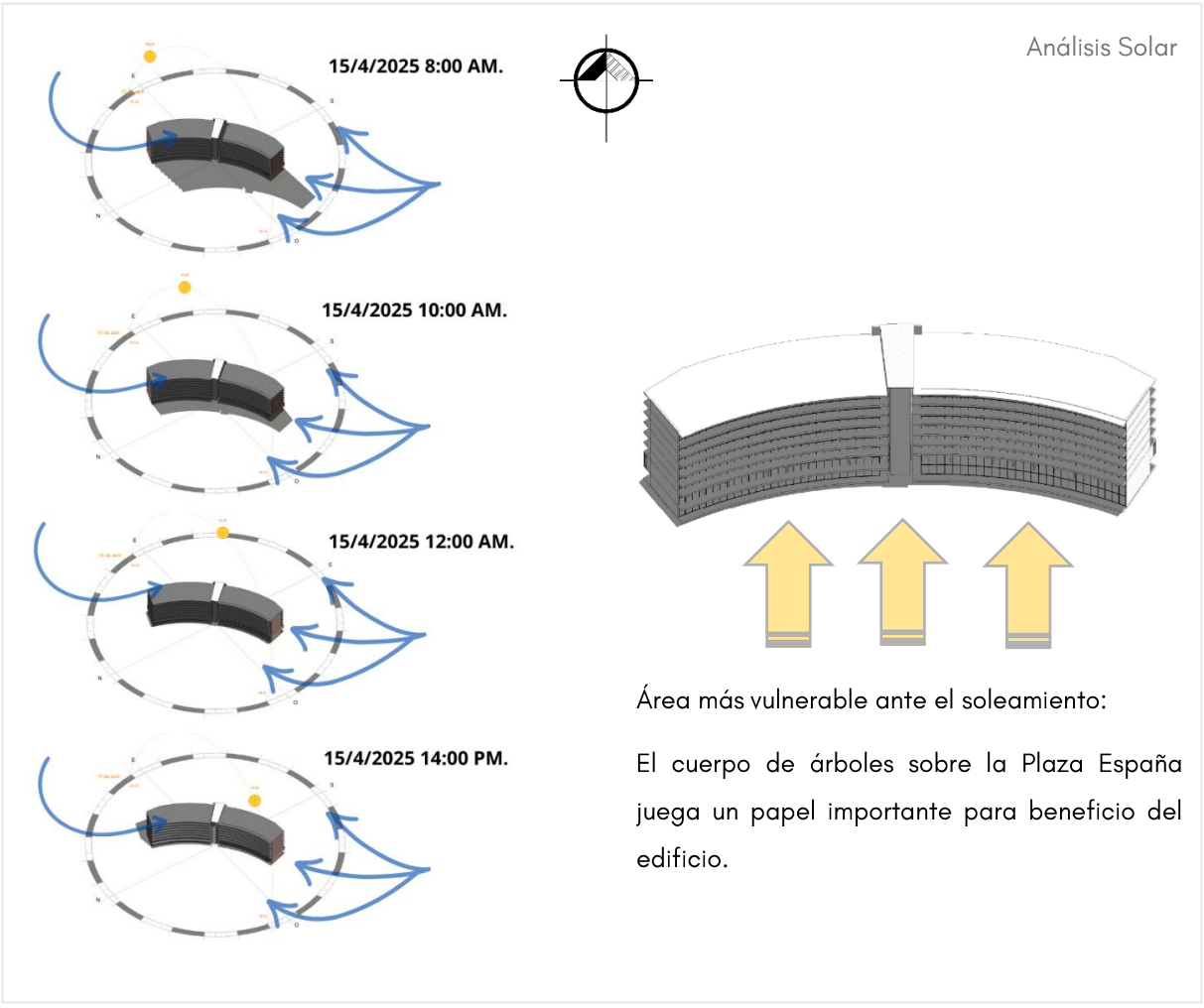


Figura 12, Análisis Solar (2,024).

5.2 Evaluación del edificio

Estado de conservación: el estado actual del edificio en general es bastante bueno; la propiedad de su elaboración constructiva ha hecho posible que no sufra daños relevantes. Si bien se perciben deterioros en algunas zonas puntuales de los acabados interiores con fachaleta de machimbre de madera, también se observa deterioro en el recubrimiento interno del edificio. Además, en los acabados de los muros exteriores y losa se presenta desgaste a causa de la erosión natural, y significativas oscilaciones de temperatura, lo que provoca el desprendimiento de algunos elementos que causan filtraciones ligeras, las cuales han sido protegidas y reestablecidas con mantenimiento elemental hasta la actualidad. Se agregan modificaciones como eliminación de muros y creación de vanos, así como otras variantes internas que se han realizado dentro de las oficinas para cumplir con las necesidades de los inquilinos y propietarios de las oficinas.

Técnica: el edificio es un representante del movimiento moderno, específicamente por la tecnología y tipología estructural que se implementa en el edificio, elaborado con fundamentos técnicos iguales a los de un puente, logrando una solidez estructural altamente efectiva con forma semicircular que da movimiento al volumen arquitectónico de la edificación.

Social: el Edificio Etisa es un elemento arquitectónico que se integra conjuntamente con su homónimo, el edificio Galerías España a la forma que concentra el espacio general de la Plaza España, que en el centro acoge la Fuente Carlos III, que es un elemento representativo de la vida y evolución de la ciudad. En la remodelación de la plaza, se agregó un gimnasio al aire libre, juegos para niños y áreas verdes. El Edificio Etisa se hace partícipe de todo ese entorno urbano que da vida a ciudad.

La zona comercial del Edificio Etisa es un elemento relevante para la función para la cual fue creada, ya que está situada en un área altamente transitada, vinculando a diferentes modalidades de transporte público y privado que existen alrededor, buscando las diversas alternativas de movilidad como la bicicleta y automóviles.

Cultural y Estético: el Edificio Etisa es una edificación atípica, integrada a la Plaza España junto con Galerías España que explota el espacio de manera radial.

Es un llamativo componente urbano en la zona 9 de la ciudad capital.

Además de ser una edificación con destino comercial y privado, el edificio puede ser un referente arquitectónico para otros proyectos con características similares de forma. Es importante la integración de la circulación vial en un conjunto como el de la Plaza España, compuesto por edificios que se adhieren a la forma particular especialmente el sector donde son implantados estos elementos arquitectónicos.

Ambiental: el Edificio Etisa está situado en un terreno de 1,214.4955 m², ocupando el 50% del total del terreno y dejando libre el otro 50% para proporcionar luz y ventilación con jardines y áreas verdes integradas con las circulaciones del edificio. Además, los jardines han sido intervenidos desconociendo un plan de gestión patrimonial de la modernidad que no pierda el concepto del auténtico diseño consumado por los tres arquitectos creadores.

Por la época en la que fue creado el edificio, no se cuenta con un plan optimizador de energía, ni una política medioambiental que impulse el reciclaje, reducción y reutilización de recursos o contribución para la reducción de la huella ecológica.

Historia: el Edificio Etisa diseñado por Jorge Montes, Carlos Haeussler y Roberto Aycinena se construyó a finales de la década de 1960. Es un edificio que vitaliza la Plaza España, alrededor de la misma plaza se desarrollaron negocios como restaurantes además originó que grupos musicales y mariachis se situaran en la plaza hasta que fueron trasladados a inmediaciones del Trébol, zona 3 de la ciudad.

Diagnóstico General: en las áreas verdes de los lados laterales noreste y suroeste del edificio se encuentran inhabitados y se pueden encontrar elementos removidos de algunas áreas que pertenecieron al edificio. Los muros de esos sectores y de las gradas se encuentran deteriorados debido a la erosión y dilatación de las paredes y elementos de concreto. El uso y la implementación de instalaciones especiales han transformado el empleo original de algunos espacios en las áreas verdes. Los

elementos como rejas, puertas de las jardineras y barandales se han deteriorado debido a los efectos del clima y el límite del tiempo de vida de los materiales. Además, se ha implementado como parqueo de motocicletas una zona de ingreso de la 7ª Avenida de la zona 9, ingresando al edificio mediante la circulación de servicio través de gradas metálicas, de estructura liviana. A su vez la presencia de comercios informales genera desechos que llegan hacia las áreas verdes del edificio, sumando un parqueo de motocicletas informal sobre la misma 7ª Avenida.

En el sótano del edificio, algunas oficinas han prolongado su forma original, agregando más áreas de techo con estructura superficial de madera, lámina y cielo falso. El área de ductos es la zona que presenta mayor desgaste, así como algunas columnas que se encuentran tabicadas con maderas finas machimbradas. También algunos sectores de las gradas principales que están tabicadas con madera, presentan deterioro de la madera, derivado del tiempo de vida del material.

Algunos vidrios, ventanales y partes de muro cortina que conforman las fachadas presentan fracturas, desperfectos y deterioros.

En el área de guardianía y algunas oficinas, aún se conservan artefactos y servicios sanitarios con los elementos originales y presentan desgaste y deslustre de sus materiales.

Dentro de los cubos de gradas de emergencia tanto en el ala Noreste como en el sureste se presenta un mínimo desgaste en el concreto. Algunas puertas originales se mantienen y poseen deterioro de la madera derivado del tiempo de vida del material.

En la terraza se presentan áreas erosionadas debido a los cambios climáticos a los que son expuestos los materiales. Las baldosas de barro se encuentran desgastadas en algunas zonas y algunas tuberías expuestas presentan óxido y desgaste.

Económico: el sector que conforma la zona 9 de la ciudad, en donde se ubica el Edificio Etisa, esta valorizado por un costo de $ 1,200.00 el metro cuadrado, dentro del mercado inmobiliario. Estimados en Q 9,340 por metro cuadrado.

5.3 Valores patrimoniales del edificio

El Edificio Etisa según la planificación original, fue construido como una edificación destinada a albergar locales comerciales y oficinas. Aporta dinamismo y movimiento, siguiendo la línea curva integrando materiales como vidrio, concreto, ladrillo y pisos de granito.

Los diseñadores fueron los arquitectos Raúl Minondo, Carlos Haeussler y Jorge Montes. Ellos expresan los fundamentos lecorbusianos, guardando los principios funcionalistas y manteniendo los estilos singulares del movimiento moderno. Se presenta un componente arquitectónico masivo de siete niveles más un sótano, incorporando la forma del edificio radialmente, concentrándose hacia la Plaza España.

El edificio está compuesto por un núcleo central rectangular y dos elementos semicirculares, posicionados hacia el noreste y suroeste, fusionando las circulaciones horizontales en la fachada principal con los locales comerciales en los primeros tres niveles. Las formas rectangulares verticales de las gradas de emergencia se añaden a su forma masiva en concreto armado.

El proyecto fue desarrollado en la década de 1960 en el cuadrante sureste sobre la Plaza España. En la actualidad la edificación presenta evidencias de deterioro en algunos sectores, pero ha prevalecido su sostenimiento gracias a la rentabilidad de las áreas comerciales y oficinas, aunque se han modificado los ambientes dentro de las oficinas y esas acciones han sido contraproducentes con respecto a los parámetros originales con los que fue creado el conjunto arquitectónico y sus principios modernistas. Pese a que son acciones comercialmente eficientes, son altamente nocivas para una efectiva conservación del patrimonio cultural que se dispone.

Los elementos de concreto en las áreas exteriores, ductos y algunos sectores de los entrepisos han sido perjudicados debido al deterioro del concreto. Además de elementos metálicos como barandales, rejas, pasamanos, pisos y recubrimientos en madera presentan desgaste natural de los materiales. Es imprescindible

recuperarlos e intervenirlos de manera adecuada para prologar el tiempo de vida del conjunto arquitectónico.

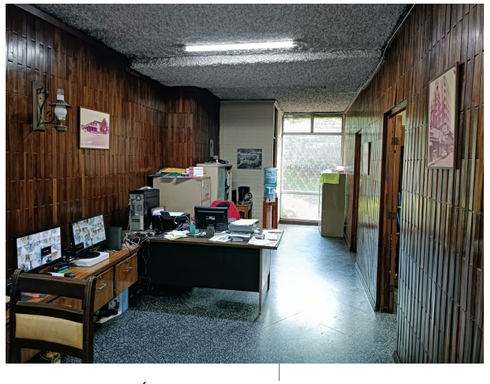
5.4 Valores Patrimoniales	
Criterio	**Edificio Etisa**
Fotografía	 **Fotografía,** Gary Rivera, 2024.
Valor Histórico	Edificio construido en el período 1950 a 1960. Ligado al diseño y entorno de la Plaza España por José Minondo. A su vez en el centro del conjunto urbano se ubica la restaurada la Fuente Carlos III, gracias a la ingeniosa manera de diseñar el edificio rodeando la plaza y fraccionando las parcelas urbanas, conservando en la actualidad esa organización específica.
Valor Económico	Es un edificio desarrollado bajo la intervención de la economía privada representada en el país.
Valor Tecnológico	La posición del edificio juega un papel importante tanto climatológicamente, como por su integración a la Plaza España y el edificio Galerías España. Cuenta con un diseño estructural similar al de los puentes que se estaban desarrollando durante la construcción de la Ciudad de Guatemala y los edificios que se edificaron en ese período de la historia del país, con materiales nobles como el ladrillo y el concreto.
Valor Arquitectónico	Representa el auge de la modernidad en Guatemala.
Estado de conservación	Presenta deslustre y modificaciones espaciales internas.
Valor Urbano	Integra el conjunto urbano de la Plaza España, en el cuadrante sureste. Conforma un lenguaje particular junto con su edificio homónimo, Galerías España que se ubica en el cuadrante noreste de la plaza. Dando énfasis a las fachadas que lindan hacia la circulación y entorno de la Plaza España, proporcionando una importante y suntuosa particularidad a la 7a. Avenida de la zona 9.
Uso y funcionalidad	Edificio comercial y de oficinas.
Nivel de protección	Posee protección por parte del El Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (IDAEH).

6. DOCUMENTACIÓN

Material visual adjunto:



JARDÍN ALA NORTE



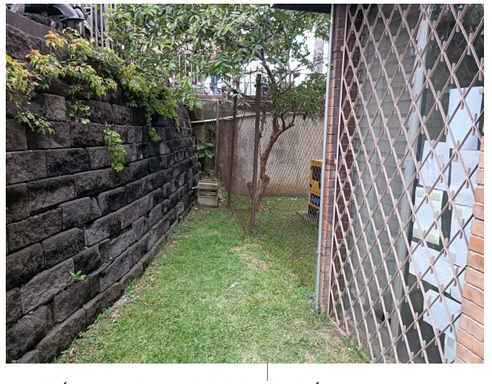
ADMINISTRACIÓN - CIELO GRANCEADO, PISO GRANITO, MADERA Y VIDRIO.



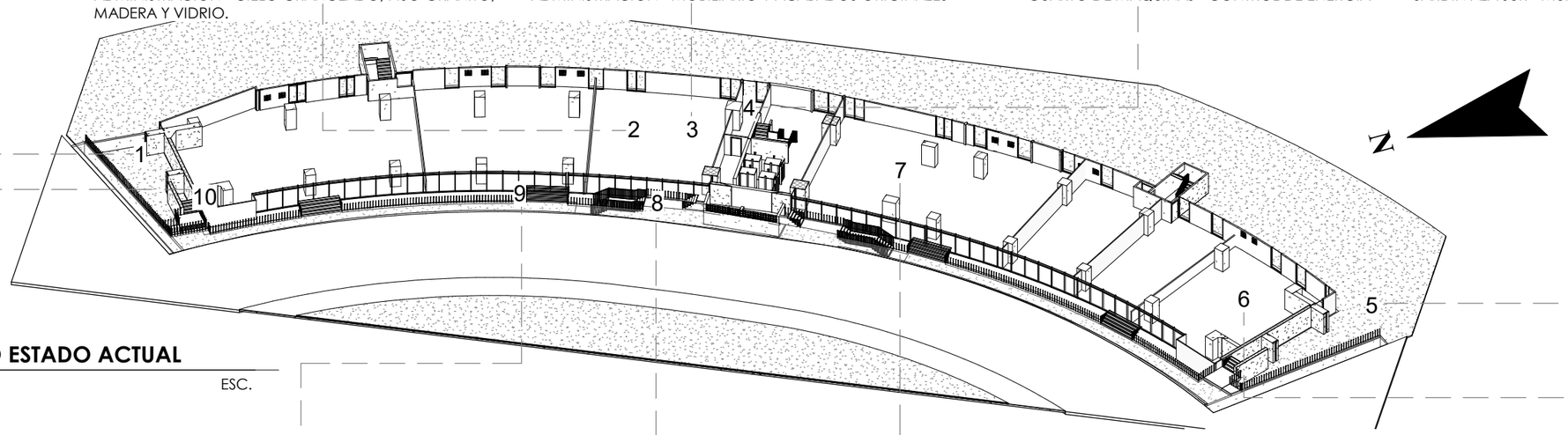
ADMINISTRACIÓN - MOBILIARIO Y ACABADOS ORIGINALES



CUARTO DE MÁQUINAS - CONTROL DE ENERGÍA

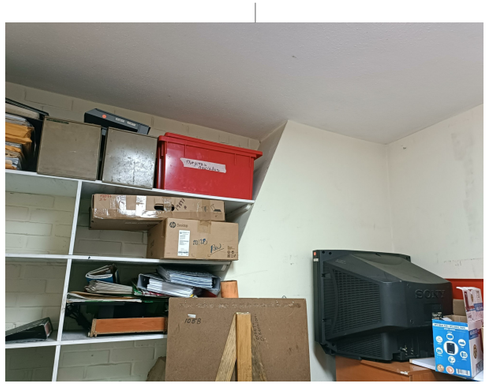


JARDÍN ALA SUR - MURO CONTENCIÓN



SÓTANO ESTADO ACTUAL

ESC.



COLUMNA INCLINADA INTERIOR ALA SUR



PASILLO FACHADA FRONTAL, INTEGRACIÓN DE JARDINERAS, ILUMINACIÓN Y VENTILACIÓN NATURAL



INTERIOR OFICINA - CIELO FALSO Y REJA EN EXTERIOR DE FACHADA



INTERIOR OFICINA - MUROS DE MADERA, CIELO FALSO Y PISO DE GRANITO



INTERIOR OFICINA - CIELO FALSO, MUROS DE LADRILLO Y PISO ALFOMBRADO

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO FOTOGRAFÍAS SOTANO ESTADO ACTUAL	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA



ACERA ALA SUR



COMERCIO DENTRO DEL INMUEBLE



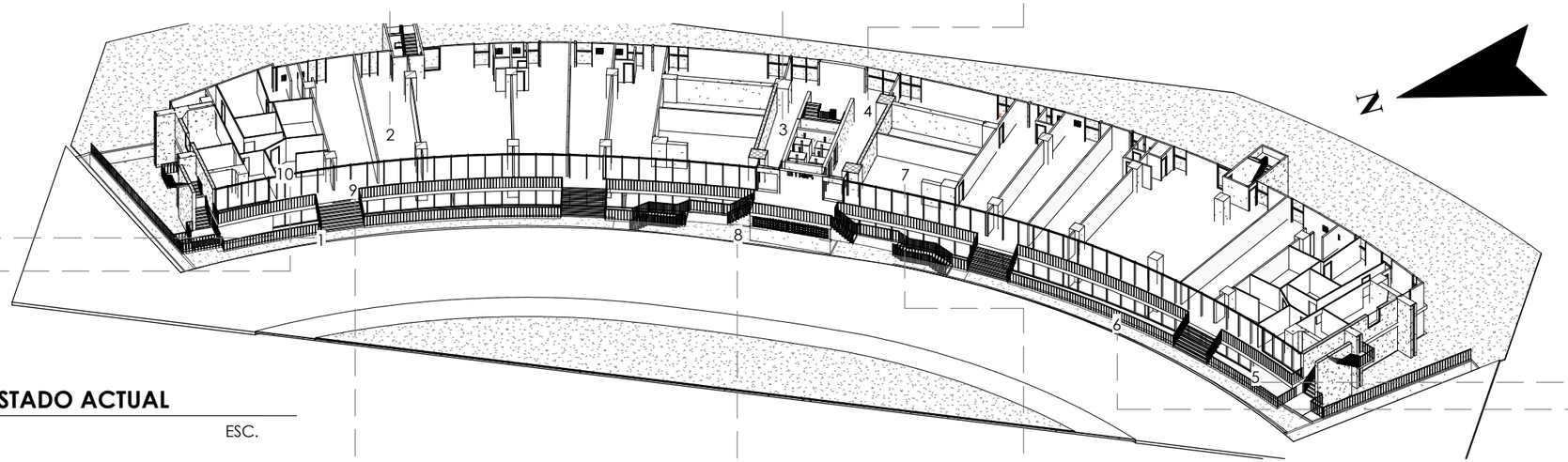
ACABADOS EN MADERAS FINAS Y PISO CERÁMICO



CIELO FALSO, FACHALETA DE MADERA Y PASAMANOS



BARANDA DE SEGURIDAD, JARDINERAS INTERIORES



NIVEL 1 ESTADO ACTUAL

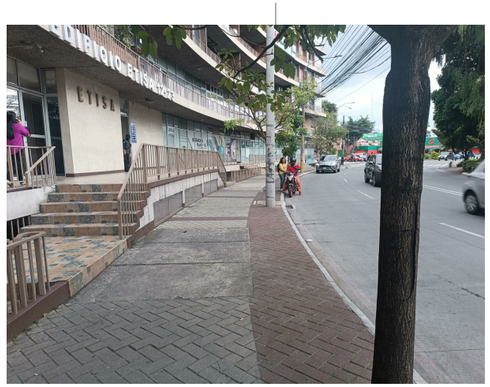
ESC.



FACHALETA DE MADERA PINTADA, PISO DE GRANITO Y CERÁMICO, VENTANERÍA DE VIDRIO Y ALUMINIO



INTEGRACIÓN PEATONAL PÚBLICA Y PRIVADA CON GRADAS HACIA PASILLO EN FACHADA FRONTAL



BANQUETA FRENTE A FACHADA FRONTAL E INGRESO PRINCIPAL AL EDIFICIO



MUROS Y CIELO FALSO DE TABLAYESO CON PISO CERÁMICO EN INTERIOR DE OFICINA



INTEGRACIÓN DE CONCRETO, ACERO Y VIDRIO

PROYECTO
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

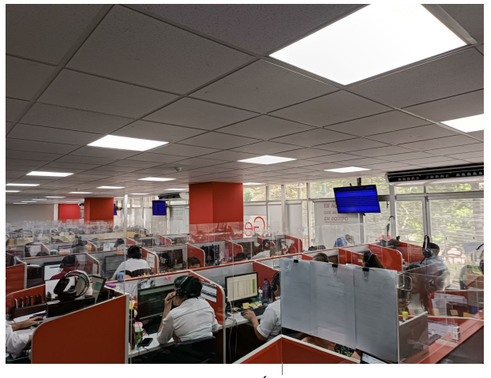
CONTENIDO
FOTOGRAFÍAS NIVEL 1 ESTADO ACTUAL

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA.
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.

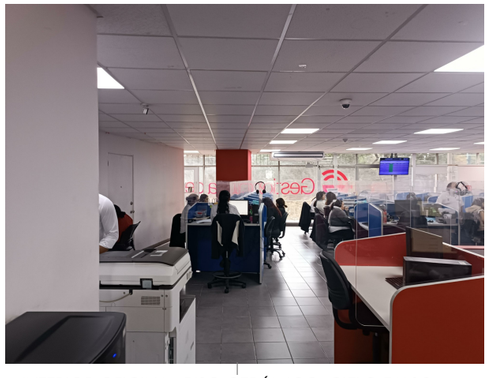
ESCALA
INDICADA



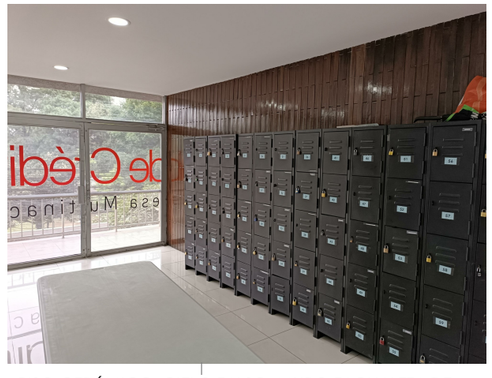
INTERIOR OFICINA - PISO CERÁMICO, CIELO FALSO



INTERIOR OFICINA - PISO CERÁMICO, CIELO FALSO



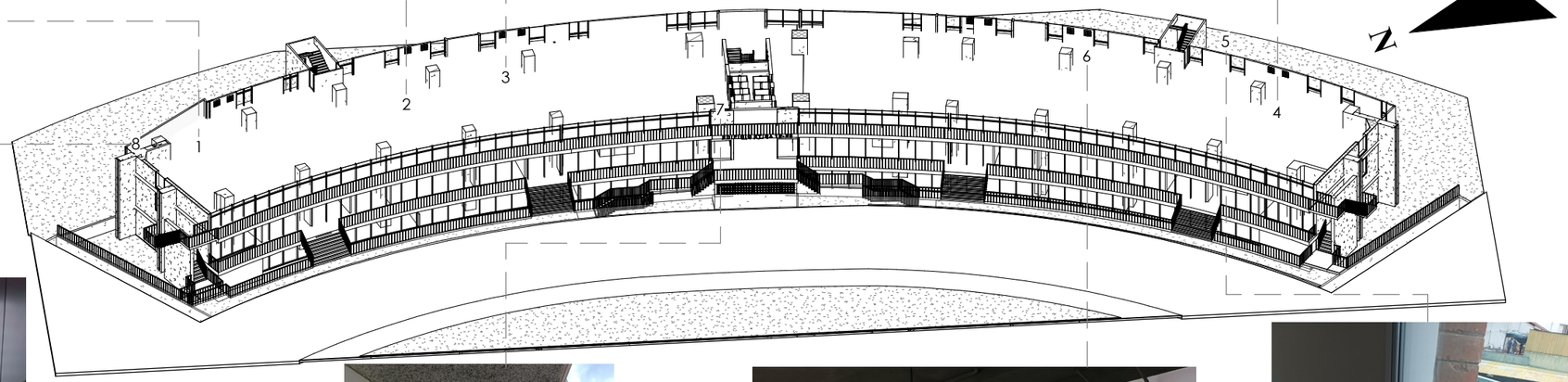
INTERIOR OFICINA - PISO CERÁMICO, CIELO FALSO



PISO CERÁMICO, CIELO FALSO, MURO FACHALETA DE MADERA, VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO

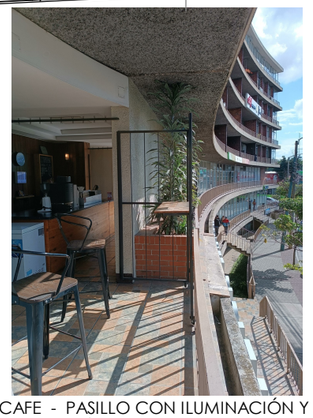
NIVEL 2 ESTADO ACTUAL

ESC.

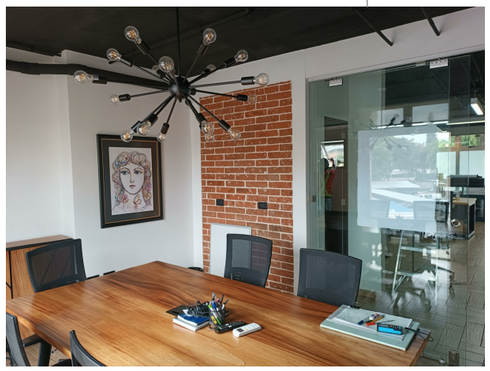




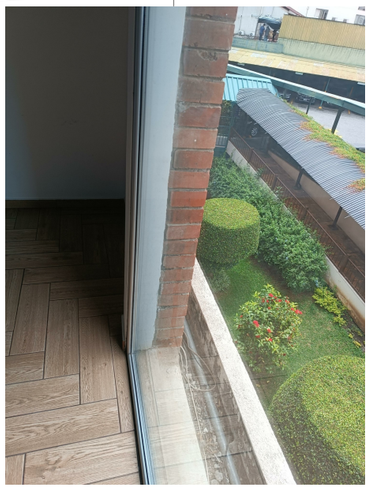
SANITARIO - PISO CERAMICO, CIELO FALSO, VIDRIO Y ALUMINIO



CAFE - PASILLO CON ILUMINACIÓN Y VENTILACIÓN NATURAL



CIELO DE CONCRETO COLOR NEGRO, INTEGRADO A EL INTERIOR DE LA OFICINA



MURO DE LADRILLO CON VENTANA DE PISO A CIELO DE VIDRIO Y ALUMINIO

PROYECTO
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

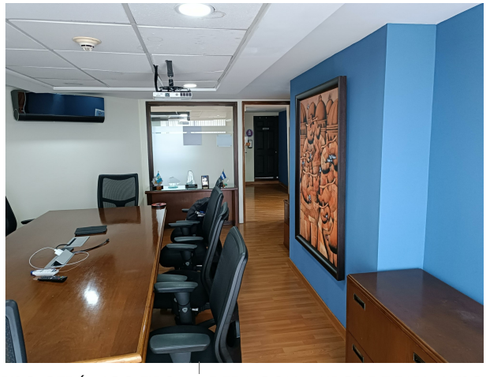
CONTENIDO
FOTOGRAFÍAS NIVEL 2 ESTADO ACTUAL

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA.
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

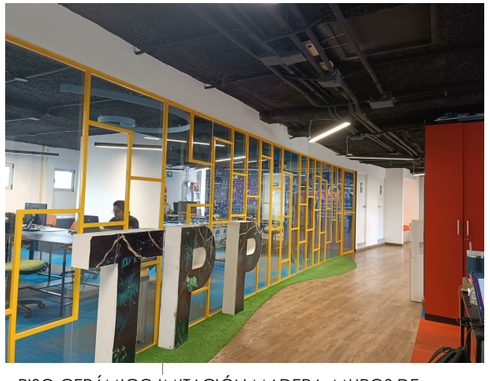
ESCALA
INDICADA



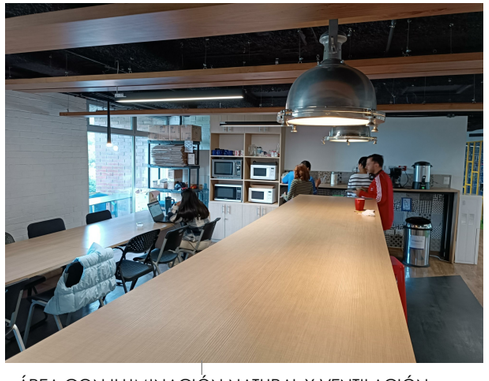
PISO CERÁMICO TIPO MADERA CON MUROS DE TABLAYESO, CIELO FALSO, VENTANAS Y PUERTAS DE PVC CON VIDRIO.



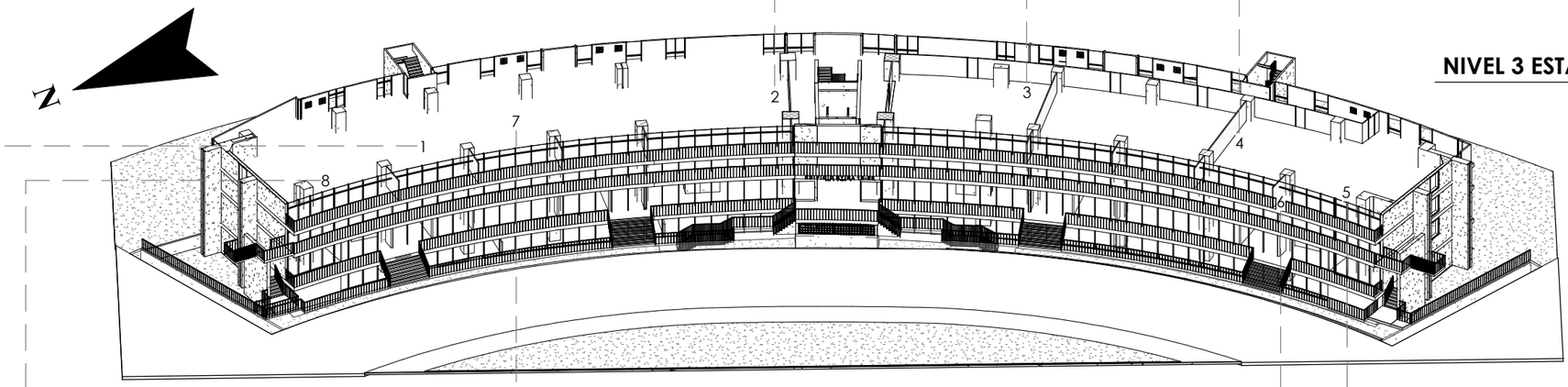
MUROS DE TABLAYESO, CIELO FALSO Y PISO CERÁMICO.



PISO CERÁMICO IMITACIÓN MADERA, MUROS DE TABLAYESO CON VENTANERÍA DE ALUMINIO Y VIDRIO. TECHO CON PINTURA E INSTALACIONES VISTAS.



ÁREA CON ILUMINACIÓN NATURAL Y VENTILACIÓN ARTIFICIAL. PISO CERÁMICO IMITACIÓN MADERA, MUROS DE LADRILLO Y TABLAYESO CON PINTURA.



NIVEL 3 ESTADO ACTUAL

ESC.



PISO CERÁMICO TIPO MADERA CON MUROS DE TABLAYESO, CIELO FALSO, VENTANAS Y PUERTAS DE PVC CON VIDRIO. MUROS EXTERIORES DE LADRILLO NATURAL.



PISO CERÁMICO TIPO MADERA CON MUROS DE TABLAYESO, CIELO FALSO.



MUROS EXTERIORES DE LADRILLO NATURAL, CIELO GRANCEADO, ALFOMBRA. VENTANAS Y PUERTAS DE ALUMINIO CON VIDRIO.



MUROS DE TABLAYESO, CIELO GRANCEADO, ALFOMBRA. VENTANAS Y PUERTAS DE ALUMINIO CON VIDRIO.

PROYECTO
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

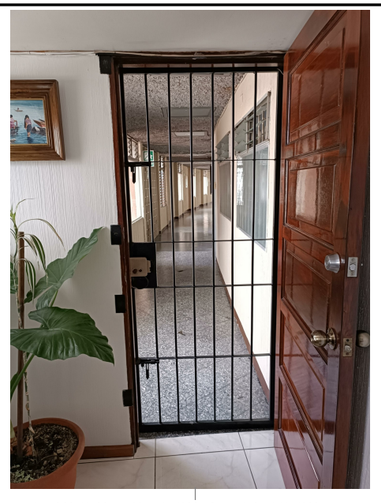
DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

CONTENIDO
FOTOGRAFÍAS NIVEL 3 ESTADO ACTUAL

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA.
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.

ESCALA
INDICADA



MURO Y CIELO FALSO DE TABLAYESO, PISO CERÁMICO, PISO DE GRANITO EN PASILLO, CIELO GRANCEADO.



MURO DE LADRILLO, MURO DE BLOCK CON REPELLO MÁS CERNIDO Y CIELO GRANCEADO, PISO DE GRANITO.



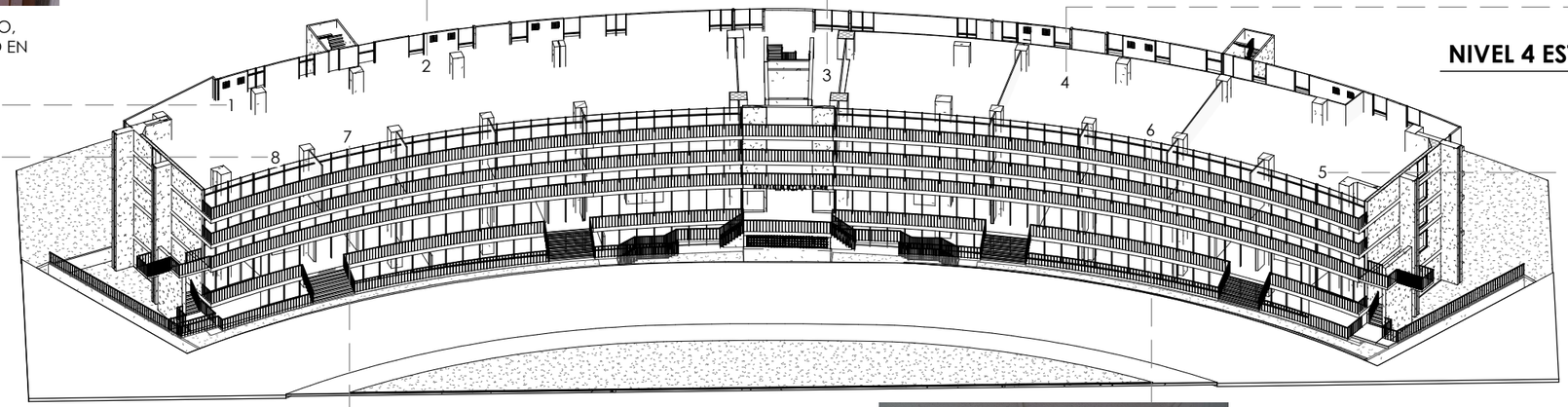
MURO DE BLOCK CON REPELLO MÁS CERNIDO Y FACHALETA DE MADERA, CIELO FALSO DE TABLAYESO, PISO DE GRANITO.



MURO DE BLOCK CON REPELLO MÁS CERNIDO Y MURO DE LADRILLO CON PINTURA, CIELO FALSO DE TABLAYESO, PISO DE GRANITO.

NIVEL 4 ESTADO ACTUAL

ESC.



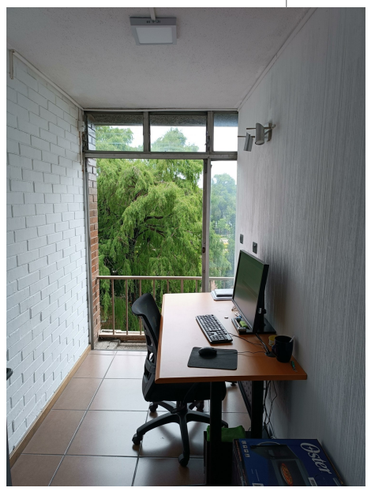
N



MURO Y CIELO FALSO DE TABLAYESO, PISO CERÁMICO.



MURO EXTERIOR DE LADRILLO Y CIELO GRANCEADO, PISO DE GRANITO EXTERIOR.





MURO DE LADRILLO EXTERIOR, CIELO GRANCEADO, PISO DE GRANITO EXTERIOR. CIELO FALSO, MURO INTERIOR DE BLOCK CON REPELLO MÁS CERNIDO Y PISO CERÁMICO.

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO FOTOGRAFÍAS NIVEL 4 ESTADO ACTUAL	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA



PISO DE GRANITO Y CERÁMICO EN MUROS, REPELLO Y CERNIDO EN MUROS. VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



PISO DE GRANITO Y CERÁMICO, REPELLO, CERNIDO, PINTURA EN MUROS Y TECHO. MUROS DE LADRILLO PINTADOS, VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



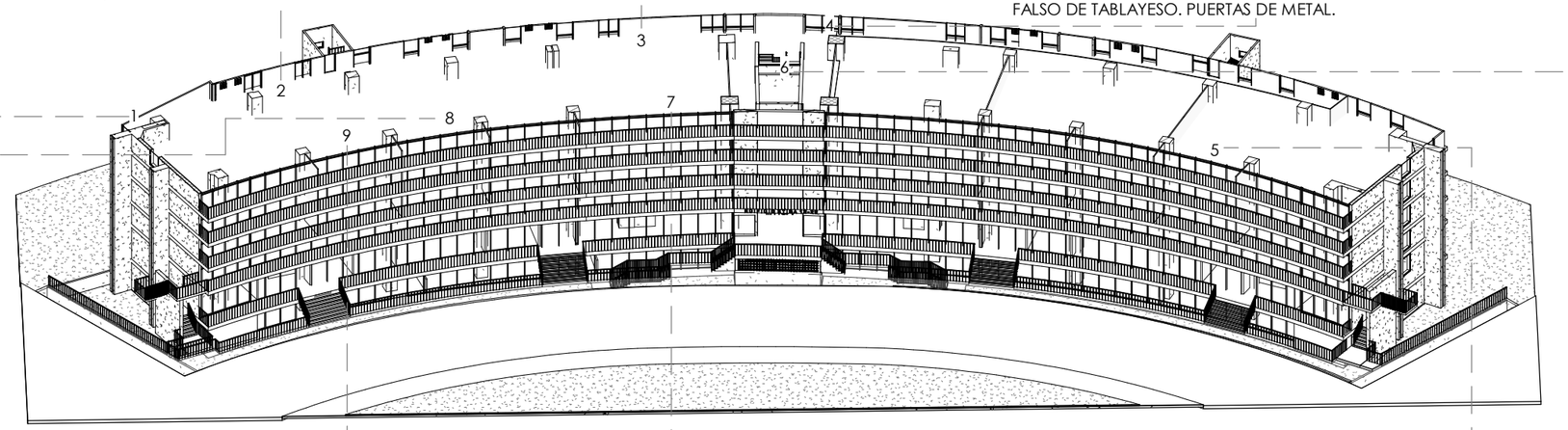
PISO DE GRANITO Y CERÁMICO, REPELLO, CERNIDO, PINTURA EN MUROS Y TECHO. MUROS DE LADRILLO PINTADOS, VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



PISO DE GRANITO Y CERÁMICO, REPELLO, CERNIDO, PINTURA EN MUROS Y TECHO. MUROS DE LADRILLO PINTADOS, VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO, CIELO FALSO DE TABLAYESO. PUERTAS DE METAL.



PISO DE GRANITO Y AZULEJO EN GRADAS, FACHALETA DE MADERA EN MUROS. BARANDILLA DE METAL CON PASAMANOS DE MADERA.



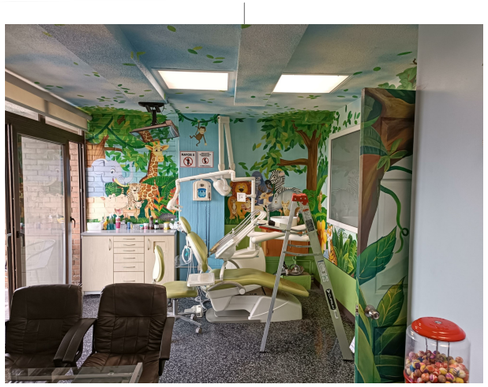
N

NIVEL 5 ESTADO ACTUAL

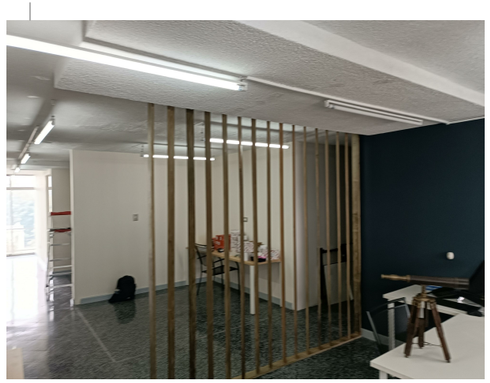
ESC.



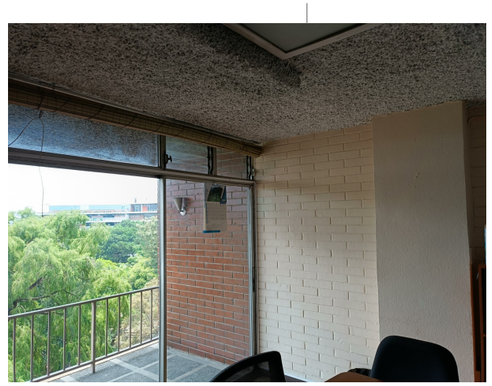
PISO CERÁMICO, REPELLO Y CERNIDO EN MUROS. VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



PISO DE GRANITO, REPELLO, CERNIDO, PINTURA EN MUROS Y TECHO. VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



PISO DE GRANITO, REPELLO, CERNIDO, PINTURA EN MUROS Y TECHO. MUROS DIVISORIOS DE TABLAYESO, VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.



PISO DE GRANITO EXTERIOR, PINTURA EN MUROS Y TECHO, CIELO GRANCEADO. MUROS DE LADRILLO , VENTANA DE ALUMINIO Y VIDRIO.

PROYECTO: REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN: 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA: SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO: FOTOGRAFÍAS NIVEL 5 ESTADO ACTUAL	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA: INDICADA



CIELO GRANCEADO, MUROS CON REPELLO, CERNIDO Y PISO CERÁMICO.



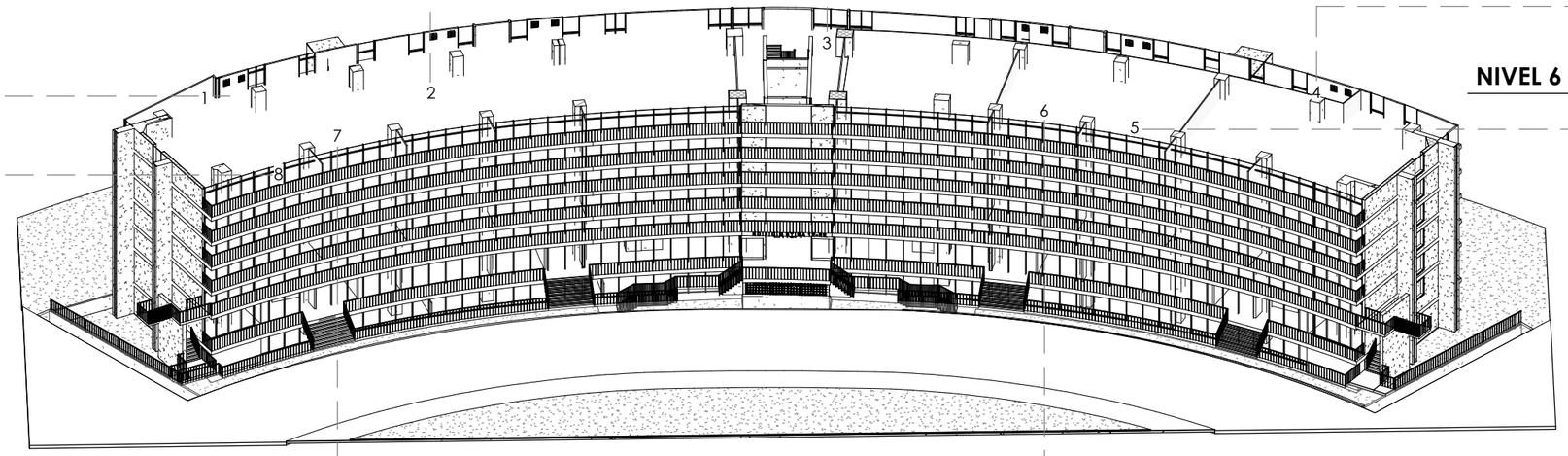
CIELO GRANCEADO, MUROS DE TABLAYESO Y PISO DE GRANITO. VENTANAS DE VIDRIO Y MARCOS DE MADERA.



MUROS DE LADRILLO EXTERIORES, MUROS INTERIORES REPELLO, CERNIDO Y PINTURA. VENTANAS DE ALUMINIO Y VIDRIO. PUERTA PRINCIPAL DE VIDRIO.



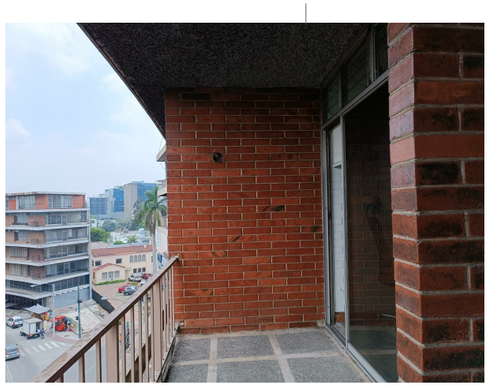
CIELO FALSO, MUROS CON REPELLO Y CERNIDO. PISO DE GRANITO. VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO.



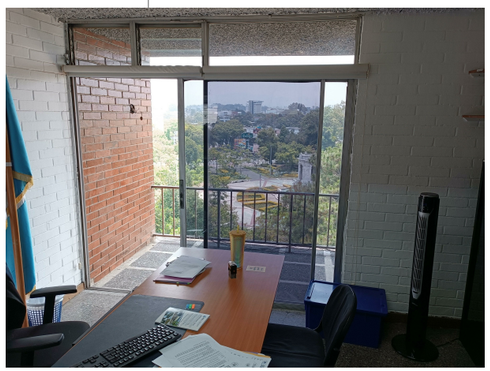
NIVEL 6 ESTADO ACTUAL

ESC.





MUROS DE LADRILLO, PISO DE GRANITO EXTERIOR, VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO.



MUROS DE LADRILLO, PISO DE GRANITO EXTERIOR, VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO.



MUROS DE LADRILLO, PISO DE GRANITO EXTERIOR, VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO. PUERTAS EXTERIORES METÁLICAS.



MUROS DE LADRILLO, PISO DE GRANITO EXTERIOR, VENTANAS DE VIDRIO Y ALUMINIO.

PROYECTO
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

CONTENIDO
FOTOGRAFÍAS NIVEL 6 ESTADO ACTUAL

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA.
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

ESCALA
INDICADA



MUROS INTERIORES DE LADRILLO CON REPELLO Y CERNIDO, VENTANAS DE VIDRIO CON MARCOS DE ALUMINIO Y CIELO FALSO, MUROS EXTERIORES DE LADRILLO NATURAL.



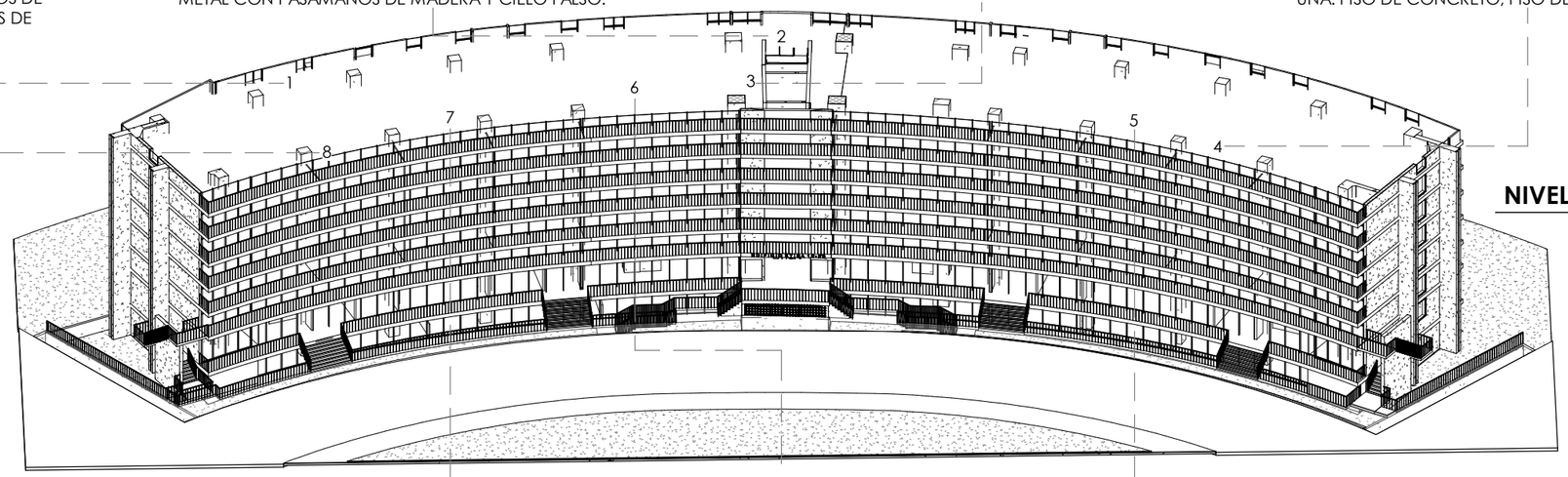
FACHALETA DE MADERA, PISO CERÁMICO, BARANDILLA DE METAL CON PASAMANOS DE MADERA Y CIELO FALSO.



FACHALETA DE MADERA, PISO CERÁMICO, CIELO FALSO. MUROS CON REPELLO Y CERNIDO.



MARCOS DE ALUMINIO, SE INSTALARÁ VIDRIO CADA UNA. PISO DE CONCRETO, PISO DE GRANITO EXTERIOR.



NIVEL 7 ESTADO ACTUAL

ESC.



VENTANAS DE VIDRIO CON MARCOS DE ALUMINIO Y CIELO DE CONCRETO NATURAL, PISO DE GRANITO EXTERIOR.



VENTANAS DE VIDRIO CON MARCOS DE ALUMINIO Y CIELO DE CONCRETO NATURAL, PISO DE GRANITO EXTERIOR.



VENTANAS DE VIDRIO CON MARCOS DE ALUMINIO Y CIELO DE CONCRETO NATURAL CON PINTURA, PISO DE GRANITO.



VENTANAS DE VIDRIO CON MARCOS DE ALUMINIO Y CIELO DE CONCRETO NATURAL, PISO CERÁMICO Y BARANDILLA METÁLICA.

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO FOTOGRAFÍAS NIVEL 7 ESTADO ACTUAL	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA

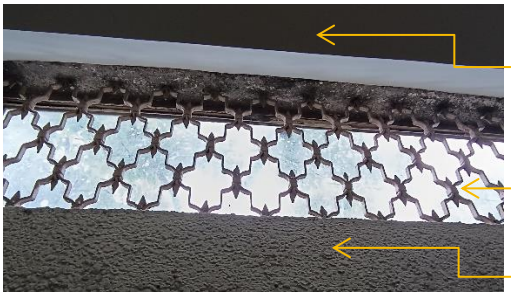
5. Análisis de diagnóstico

Desde su construcción hasta la actualidad el Edificio Etisa ha intentado preservar las áreas verdes conforme a los lineamientos que distinguían a las obras de la época durante el auge de la modernidad en la ciudad. Aunque esas áreas han sido perjudicadas debido a la actividad comercial informal en el entorno de la edificación.

Debido al confort climático que se necesita dentro de las oficinas, se han instalado equipos de aire acondicionado que han modificado las fachadas y se han reorganizado algunos ductos de instalaciones especiales dentro del edificio.

Las modificaciones dentro de los espacios internos han sido perjudiciales para la preservación de los materiales originales, agregando que constructivamente cada modificación a la mampostería dentro de una edificación tiene un daño estructural aun cuando es mínima la intervención en obra.

VENTANA FRONTAL EN INGRESO DE SÓTANO



Fotografía, Gary Rivera,2024.

VISTA FRONTAL ORIENTE.



Detalles de concreto armado con cernido y pintura.

Muro cortina y ventanas de vidrio y aluminio.

Gradas de concreto armado con repello, cernido y pintura.

Fotografía, Gary Rivera,2024.

PASILLO FRONTAL DE SÓTANO



Luminarias y losa con acabado granceado.

Pasamanos metálico.

Jardineras integradas al diseño general delimitadas con baldosa de barro.

Piso cerámico antideslizante.

Fotografía, Gary Rivera,2024.

INGRESO



Luminarias fluorescentes.

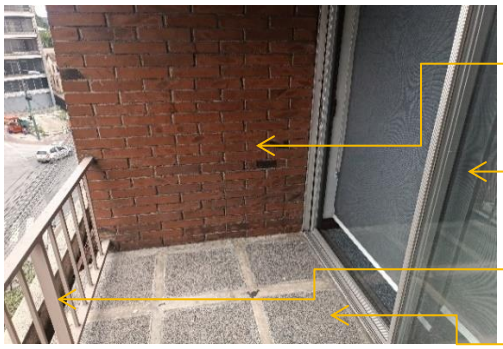
Fachatela de madera machimbrada.

Puerta armada con estructura metálica.

Muros de mampostería con repello más cernido y pintura.

Fotografía, Gary Rivera,2024.

VISTA EN BALCÓN NIVEL 3

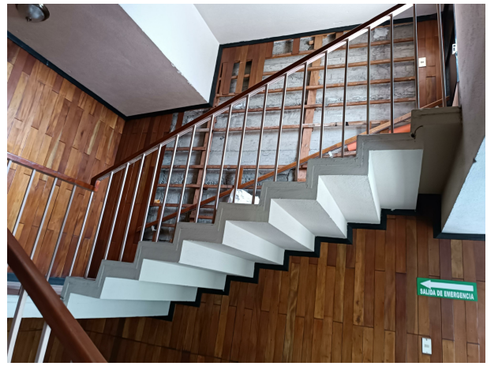


Fotografía, Gary Rivera,2024.

VISTA POSTERIOR PONIENTE.



Fotografía, Gary Rivera,2024.



DETERIORO EN FACHALETA DE MADERA.



DETERIORO EN ACABADOS EXTERIORES.



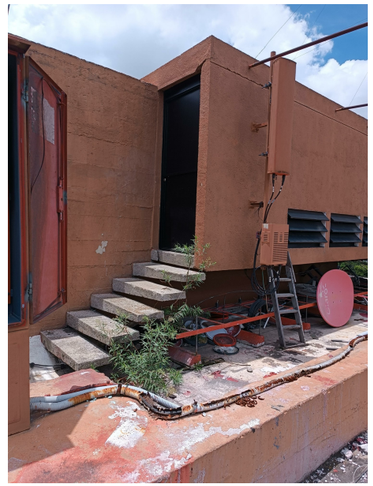
DETERIORO EN ACABADOS EXTERIORES Y PRESENCIA DE HUMEDAD.



DETERIORO EN ACABADOS EXTERIORES Y PRESENCIA DE HUMEDAD.



FRACTURAS Y DETERIORO EN ACABADOS EXTERIORES, PRESENCIA MALEZA.

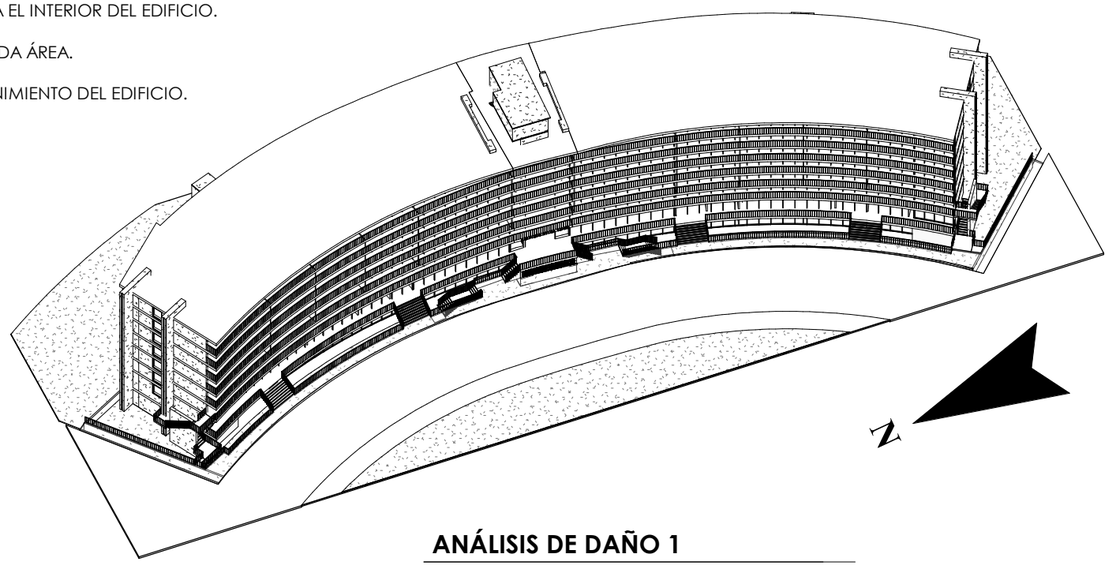


FRACTURAS Y DETERIORO EN ACABADOS EXTERIORES E INSTALACIONES, PRESENCIA MALEZA.



DETERIORO EN FACHALETA DE MADERA.

- TANTO LAS MODIFICACIONES COMO ALTERACIONES HAN SIDO PERJUDICIALES PARA EL INTERIOR DEL EDIFICIO.
- LA DEBIDA ATENCIÓN AL TRATAMIIENTO DE LOS MATERIALES ES NECESARIO PARA CADA ÁREA.
- LA DURABILIDAD DE LOS MATERIALES JUEGA UN PAPEL IMPORTANTE PARA EL MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO.



ANÁLISIS DE DAÑO 1

ESC.



MODIFICACIONES INTERNAS CON MATERIALES AJENOS AL DISEÑO ORIGINAL DEL EDIFICIO.



MODIFICACIONES INTERNAS CON MATERIALES AJENOS AL DISEÑO ORIGINAL DEL EDIFICIO.

PROYECTO REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA	DIRECCIÓN 7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.	FECHA SEPTIEMBRE 2,025
CONTENIDO ANÁLISIS DE DAÑOS 1	UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS FACULTAD DE ARQUITECTURA. GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.	ESCALA INDICADA



FRACTURAS EN VIDRIOS QUE NO HAN SIDO REPARADOS



INSTALACIONES EN EL PERÍMETRO DEL EDIFICIO QUE GENERAN CONTAMINACIÓN VISUAL Y DAÑOS EN LOS MUROS EXTERIORES



APERTURA DE VENTANAS PARA USO INTERIOR QUE NO PERTENECEN AL DISEÑO ORIGINAL



DETERIORO DE PASAMANOS Y ACABADOS EXTERIORES.



DEBIDO A LA NECESIDAD DE INSTALAR EQUIPO ESPECIAL SE FRACTURA LA LOSA DE ENTREPISO



DAÑOS EN LOS MUROS EXTERIORES PARA PARA INSTALAR DUCTOS IMPROVISADOS



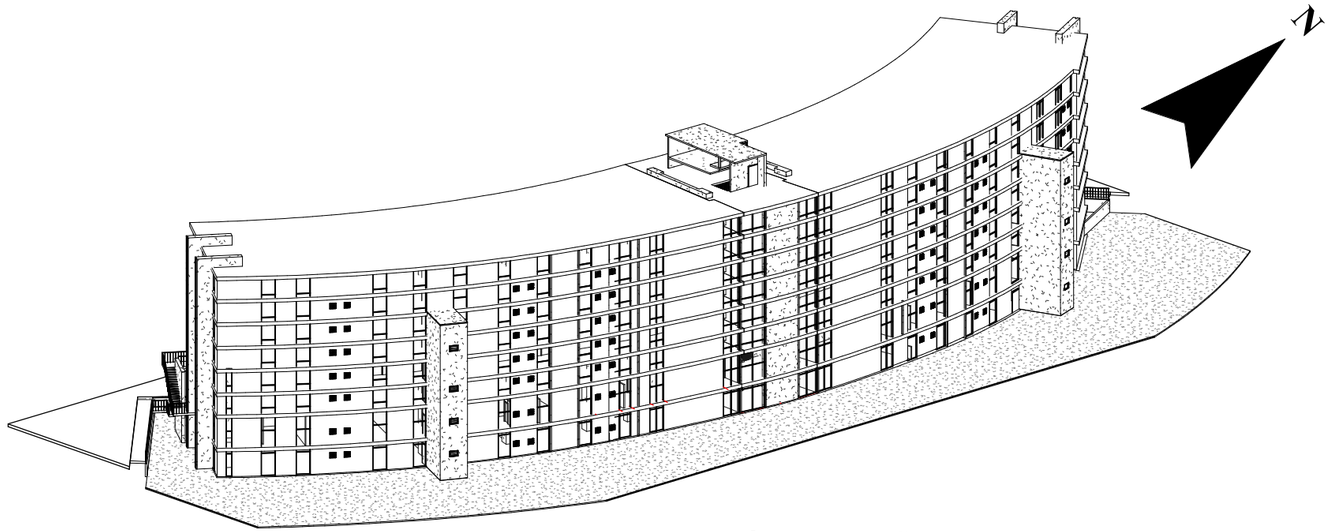
USUARIOS EXTERNOS QUE NO PERTENECEN AL EDIFICIO, QUE COBRAN POR EL USO DE LA ACERA COMO PARQUEO PÚBLICO PARA MOTOCICLETAS



INSTALACIONES FUERA DE LOS LINEAMIENTOS DEL DISEÑO ORIGINAL DEL EDIFICIO



ELEMENTOS FRACTURADOS DEBIDO AL DETERIORO DE LOS MATERIALES Y EXPOSICIÓN A LA EROSIÓN



ANÁLISIS DE DAÑOS 2

ESC.

PROYECTO
REGISTRO Y CATALOGACIÓN DEL EDIFICIO ETISA

CONTENIDO
ANÁLISIS DE DAÑOS 2

DIRECCIÓN
7a. AVENIDA 12-23, ZONA 9, GUATEMALA, GUATEMALA.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA.
GARY ANDREAS RIVERA GÓMEZ, 201016422.

FECHA
SEPTIEMBRE 2,025

ESCALA
INDICADA

7.3 Desafíos de conservación

El Edificio Etisa a partir del diseño original ha prevalecido conforme a las características del movimiento moderno, aunque ha experimentado algunas variantes dentro de la distribución espacial de las oficinas.

En la actualidad el edificio presenta modificaciones de acuerdo a las necesidades que requieren cada inquilino que renta las oficinas o dueños de las mismas.

Se necesita llevar un control estratégico para cada actividad de mantenimiento del edificio para de esa manera encontrar más daños que evitarían mayores rupturas de los materiales.

La vida útil de un edificio no depende únicamente de sus materiales, sino de la aplicación de estrategias de Gestión del Riesgo de Desastres (GIRD) y Adaptación al Cambio Climático (ACC). Es un desafío mitigar el deterioro acelerado causado por factores ambientales y garantizar la permanencia estructural y patrimonial frente a condiciones climáticas cada vez más variables. Asimismo, la fatiga estructural debe reconocerse como un factor crítico que condiciona la vida útil y conservación del Edificio Etisa.

El Edificio Etisa cuenta la historia de la evolución de la Ciudad de Guatemala, gracias a su diseño único e integrado a la Plaza España, junto a Galerías España, por lo tanto, es necesario no solo explotar el valor económico. Para los inversionistas y propietarios del edificio, es importante dar lugar a la cultura e historia. A su vez la tecnología con la que fue creado para el período que atravesaba la Ciudad de Guatemala ha sido de suma importancia para el crecimiento de nuestra nación.

Ante el crecimiento urbano y la evolución de la industria inmobiliaria, el Edificio Etisa representa grandes retos para mantener su vigencia arquitectónica y constructiva dentro del corazón de la zona 9 de la ciudad capital. El desarrollo inmobiliario alrededor de la ciudad es un beneficio evolutivo comercial y a la vez perjudicial para las edificaciones históricas; por lo tanto, es trascendental ejercer un accionar para que el valor histórico del Modernismo no sea consumido ni borrado de la historia de la Arquitectura Moderna en Guatemala.

CONCLUSIONES

La elaboración de la ficha de registro y catalogación bajo los lineamientos de DOCOMOMO, permitió recopilar la información general del Edificio Etisa de manera específica y puntual, permitiendo reconocerlo como un bien cultural de relevancia. Asimismo, este instrumento se complementó con el levantamiento arquitectónico, el cual constituye la base técnica para la gestión y planificación de acciones de conservación.

El análisis de daños efectuado en los distintos niveles del inmueble evidenció su estado actual y señaló vulnerabilidades que requieren atención prioritaria. Dicho diagnóstico no solo aporta al entendimiento del comportamiento material y estructural del edificio, sino que también plantea la necesidad de integrar estrategias de Gestión del Riesgo de Desastres (GIRD) y de Adaptación al Cambio Climático (ACC) como parte del proceso de conservación arquitectónica.

El dictamen sobre los valores patrimoniales resalta la importancia histórica, económica, tecnológica, arquitectónica y urbana del edificio Etisa, consolidando su papel dentro del contexto de la zona 9 de la Ciudad de Guatemala y fortaleciendo los argumentos para su preservación.

RECOMENDACIONES

PARA LA CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

Elaborar un plan de manejo por parte de las autoridades del Edificio Etisa, podría definir una mejor gestión garantizando la vida útil del inmueble.

Para las autoridades gubernamentales e instituciones competentes, responsables tanto del crecimiento urbano como de la protección del patrimonio, resulta imprescindible reforzar e impulsar la aplicación de normativas orientadas a la valoración cultural e histórica de las obras vinculadas al Movimiento Moderno. La implementación de estos marcos regulatorios contribuirá a garantizar la preservación de los inmuebles representativos de dicho periodo, consolidando su relevancia en el contexto urbano y arquitectónico contemporáneo.

En el caso específico del Edificio Etisa, se considera fundamental que las autoridades administrativas promuevan la capacitación continua de su personal, encargado de la gestión, mantenimiento y conservación del inmueble. Este edificio no solo constituye un referente del paisaje metropolitano, sino que también representa un hito en la evolución de la arquitectura moderna de la Ciudad de Guatemala. Su adecuada preservación refuerza el valor simbólico y cultural del patrimonio construido, asegurando su permanencia como legado histórico para las futuras generaciones.

PARA INVESTIGACIONES FUTURAS

Es una realidad en el país, el desconocimiento sobre el patrimonio moderno de Guatemala, lo cual, es necesario erradicar. Para ello, deben fomentarse acciones que permitan conocer y apreciar este tema en específico, con el fin de que las futuras generaciones, no solo conozcan, sino también, investiguen y valoren el patrimonio cultural modernista y desarrollen tecnologías de preservación en diversas áreas de estudio de la arquitectura moderna nacional. El desarrollo del Movimiento Moderno persiste, acompañado de una constante evolución en los criterios y metodologías de conservación arquitectónica, lo que ha permitido una aplicación más precisa y eficiente de las herramientas de preservación conforme a los fines para los que fueron concebidas.

REFERENCIAS

Asamblea Nacional Constituyente. *Constitución Política de la República de Guatemala*. 1985. Acceso el 14 de septiembre de 2024, https://cc.gob.gt/index.php/constitucion-politica/

Carta de Atenas. *IV Congreso de Arquitectura Moderna (CIAM)*. Publicada por Le Corbusier y José Luis Sert, 1933-1942. En: Blogs de Cátedras, Universidad Nacional de la Plata. Acceso el 5 de enero de 2025, https://blogs.ead.unlp.edu.ar/planificacionktd/files/2013/08/1942_carta_de_atenas-1933.pdf

Carta de Venecia, *Carta Internacional para la Conservación y Restauración de Monumentos y Sitios*. 1964. En: ICOMOS. Acceso 5 de enero 2025, https://www.icomos.org/charters-and-doctrinal-texts/

Carta de Veracruz. *Criterios para una política de actuación en los centros históricos de Iberoamérica*. México, 22 de mayo de 1992. Acceso el 5 de enero del 2025, https://culturapedia.com/wp-content/uploads/2020/09/1992-carta-veracruz.pdf

Cetino, Rocío. *Historia del Cantón Tívoli en la Ciudad de Guatemala*. Actualizado el 22 agosto 2023. Acceso el 5 de enero de 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/historia-del-canton-tivoli-en-la-ciudad-de-guatemala/

Chajón Flores, Aníbal. *Crónicas de Asunción: datos para la historia de la Ciudad de Guatemala*. Centro de Estudios Folklóricos, USAC. Colección Breve, vol.26. 2016. Acceso el 18 de marzo de 2025, https://ls3.usac.edu.gt/revindex/articulos/editor5-r485_pi17_pfi248_ra452VOL26.pdf

Conferencia Internacional sobre Conservación, Cracovia 2000. *Carta de Cracovia 2001* principios para la conservación y restauración del patrimonio construido. En: Biblioteca Virtual, Facultad de Humanidades, USAC. Acceso el 5 de enero del 2025, https://bvhumanidades.usac.edu.gt/items/show/1784

Congreso de la República de Guatemala. Decreto 26-97, *Ley Para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación y sus reformas*. En: Organismo Judicial. Compilación de Leyes Penales de Guatemala. Acceso el 14 de septiembre de 2024,, https://lc.cx/dNIRHG

Consejo Europeo de Urbanistas. *Nueva Carta de Atenas 2003*. La visión de las ciudades en el siglo XXI del Consejo Europeo de Urbanistas. Junio 2003. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/24.Carta-de-Atenas-2003.pdf

DOCOMOMO Guatemala. *Propuesta Ficha DOCOMOMO*. S. f. Acceso el 28 de febrero de 2025, https://mm-guatemala.blogspot.com/

DOCOMOMO Guatemala. *Registro y Catálogo Nacional del Movimiento Moderno*. Acceso el 28 de febrero de 2025, https://www.docomomogt.com/sobre-nosotros.

DOCOMOMO Guatemala. *Sobre nosotros. ¿Qué es Docomomo Guatemala? S. f.* Acceso el 28 de febrero de 2025, https://www.docomomogt.com/sobre-nosotros

DOCOMOMO Internacional. *Catálogo Internacional de obras del Movimiento Moderno*. Acceso el 20 de marzo de 2025, https://docomomo.com/organization/

DOCOMOMO Internacional. *ISC/Registros. S. f.* Acceso el 28 de febrero de 2025. https://docomomo.com/iscs/

DOCOMOMO Internacional. *Organización. S. f.* Acceso el 20 de marzo de 2025, https://docomomo.com/organization/

Duque, Karina. *En perspectiva: Oscar Niemeyer*. 15 diciembre del 2015. Acceso el 24 de febrero del 2025, https://www.archdaily.cl/cl/02-318085/feliz-cumpleanos-oscar-niemeyer

Flores Marini, Carlos. *El debut de Ciudad Universitaria*. Revista Archipiélago de la UNAM. VIII Congreso Panamericano de Arquitectos, Ciudad de México, del 20 de octubre de 1952. Acceso el 9 de marzo de 2025. https://www.revistas.unam.mx/index.php/archipielago/article/download/20036/19027

Google Maps. *Centroamérica*. 2025. Acceso el 25 de marzo de 2025, https://www.google.com/maps/place/Centroam%C3%A9rica

Google Maps. *Edificio Etisa*. 2024. Acceso el 2 de septiembre de 2024. https://www.google.com/maps/search/Edificio+etisa

Gordon, Katerina. *Le Corbusier a color*. 26 de septiembre del 2012. Acceso el 22 de febrero del 2025, https://www.archdaily.mx/mx/02-192352/le-corbusier-en-color

ICOMOS Australia. *Carta de Burra*. Para sitios de significación Cultural. 1979. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp- ICOMOS ICOMOS content/uploads/2020/01/burra1999_spa.pdf

ICOMOS. *Carta Internacional para la Conservación de Ciudades Históricas y Áreas Urbanas Históricas (Carta de Washington 1987)*. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/towns_sp-1.pdf

ICOMOS. *Normas de Quito*. 11 de marzo de 1977. Acceso el 5 de enero del 2025, https://icomos.es/wp-content/uploads/2020/01/1967-carta-de-quito.pdf

INE. *Encuesta Nacional de Empleo e Ingresos 1-2019*. Guatemala: INE. Acceso el 30 de mayo del 2024, https://www.ine.gob.gt/sistema/uploads/2020/01/15/20200115172617 6jUXYrCteX8JWZUbSn6B6fCXUXaZQ78F.pdf

INSIVUMEH. *Climatología de Guatemala*. 2020. https://insivumeh.gob.gt

Akhmadeeva, Ioulia. *Vkhutemas-Vkhutein*. Historia, fundamentos, tendencias, similitudes y diferencias de la escuela soviética con la Bauhaus de Alemania. Revista de Estudios Interdisciplinarios del Arte, Diseño y la Cultura, n.º 2, marzo, 2021, p. 35-44. Acceso el 9 de marzo del 2025, https://masam.cuautitlan.unam.mx/seminarioarteydiseno/revista/index.php/reiadyc/article/view/11

Kwai, Ivon. *Biografía de Carlos Haeussler*. Aprende Guatemala. Acceso el 5 de enero de 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-carlos-haeussler/

Kwei, Ivon. *Biografía de Roberto Aycinena*. Actualizado el: 06 octubre 2017. Acceso el 5 de enero del 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-roberto-aycinena/

Kwei, Ivon. *Biografía de Carlos Haeussler*. Actualizado el 03 octubre 2017. Acceso el 5 de enero del 2025, https://aprende.guatemala.com/historia/personajes/biografia-carlos-haeussler/

López Pérez, Jorge Mario. *Integración plástica en Arquitectura Moderna: La Visión de Carlos Haeussler Uribio y casos de aplicación*. Revista Avance Vol. 14, Núm. 1, 2019. Acceso el 5 de marzo de 2024, https://ojs.farusac.edu.gt/index.php/avance/article/view/70

LS Galería. *Carlos Mérida N. 1891-1984*. S. f. Acceso el 2 de marzo de 2025. https://lsgaleria.com/pages/biografia-carlos-merida

Martínez, Brenda. *La primera ciudad formal de Santiago surgió en el Valle de Almolonga*. Prensa Libre, 25 de julio de 2014. Acceso el 2 de mayo de 2024. https://www.prensalibre.com/vida/escenario/primera-ciudad-de-santiago-valle-de-almolonga-capital-de-guatemala-0-1180682117/

Monterroso, Raúl y Gemma Gil. *Moderna: guía de arquitectura moderna de Ciudad de Guatemala*. Fotografías de Andrés Asturias. Guatemala: El Librovisor, Alternativas del Centro Cultural de España, 2008. Acceso el 15 de marzo de 2025, https://eleco.unam.mx/micrositios/suenos-modernos/assets/files/guia_arquitectura_moderna.pdf

Morales Barco, Frieda Liliana. *Nueva Guatemala de la Asunción, génesis y desarrollo. BQ Ciudad de Guatemala, 2014*. Acceso el 15 de marzo de 2025, https://www.muniguate.com/wp-content/uploads/2017/09/CiudadGuatemala-HISTORIA.pdf

Morales Díaz, Freddy Roberto. *Movimiento Moderno. Registro y Catalogación: El Banco de Guatemala y El Crédito Hipotecario Nacional, Centro Cívico de la Ciudad de Guatemala.* Tesis de Licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2013. http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/02/02_3678.pdf.

Mumford, Eric. *El discurso del CIAM sobre el urbanismo, 1928-1960.* Revista UNAL 11, n.º 1, 96-115. 2007. Acceso el 5 de enero de 2025. https://revistas.unal.edu.co/index.php/bitacora/article/view/18632/19528

Municipalidad de Guatemala. *Plan de Ordenamiento Territorial (POT) para el Municipio de Guatemala.* Documento de soporte. 2020. Acceso el 6 de abril del 2024, https://transdoc.com/assets/images/users/elmar/file/Leyes/POT/POT--documento%20soporte%20v4_3.pdf

Municipalidad de Guatemala; Alcaldía Auxiliar Zona 9. *Edificio Etisa.* Acceso el 14 de septiembre de 2024, https://www.facebook.com/muniauxiliarz9/?locale=es_LA

Noticias de Arquitectura. *Arquitectura moderna. Confusión entre modernidad y modernismo. 2013.* Acceso el 2 de abril de 2025, https://noticias.arq.com.mx/Detalles/16101.html#.Xi-hb2gzZPY/

OpenStreetMap. Zona 9, *Ciudad de Guatemala.* Acceso el 2 de septiembre de 2024. https://www.openstreetmap.org/#map=15/14.59980/-90.51898&layers=T

Pastorelli, Giuliano. *Natalicio 126 de Mies van der Rohe.* 27 marzo del 2012. Acceso el 24 de febrero del 2025, https://www.archdaily.cl/cl/02-147727/natalicio-126-de-mies-van-der-rohe

Pérez Herrera, Iris Ibeth. *Las escuelas tipo federación y la reforma educativa, legados de la Revolución de 1944.* Agencia Guatemalteca de Noticias, 20 de octubre de 2024. Acceso el 30 de enero de 2025, https://agn.gt/las-escuelas-tipo-federacion-legado-de-la-revolucion-de-1944/

PurpleAir. *Mapa de calidad del aire: Guatemala, Ciudad de Guatemala, Zona 9.* Acceso el 8 de septiembre de 2025, https://map.purpleair.com/air-quality-standards-us-epa-aqi/guatemala/guatemala-department/guatemala-city/zona-9?opt=%2F1%2Flp%2Fa10%2Fp604800%2FcC0#16.94/14.600593/-90.51814/9.6/52

Quirós Pacheco, Mauricio; Hans Ibelings y Andrés Fernández (Eds.). *Arquitecturas Modernas de Centroamérica*. Montreal/Ámsterdam: El Observador de Arquitectura, 2023.

Rabé Rendón, Byron. *El movimiento que transformó la Facultad de Arquitectura*. CRA. Guatemala: FARUSAC, DIFA, 2022. Acceso el 10 de marzo de 2025, https://issuu.com/divulgacionfarusac/docs/el_movimiento_que_transformo_la_facultad_de_arquit/39

RENAP. Jorge Mariano Montes. *Uno de los arquitectos del Centro Cívico capitalino*. S. f. Acceso el 5 de enero del 2025, https://www.renap.gob.gt/sites/default/files/publicaciones-renap/jorge_montes.pdf

Rialta Inmobiliaria. *Oficina de 197 m² en Venta, Edificio Etisa Zona 9*. 2025. Acceso el 5 de enero de 2025, https://www.rialta.gt/property/oficina-de-197m2-en-venta-edificio-etisa-zona-9

Rodríguez, Eduardo. *Transformaciones urbanas en la ciudad de Guatemala: de la modernización al siglo XXI*. Guatemala: USAC, 2017.

Santana Calderón, Sergio Enmanuel. *Edificio de Recursos Educativos, Biblioteca Campus Central USAC. Registro y Catalogación, Ciudad de Guatemala.* Tesis de Arquitectura. Facultad de Arquitectura,USAC. Guatemala: 2021. Acceso el 9 de enero del 2024, http://www.repositorio.usac.edu.gt/15201/1/SERGIO%20ENMANUEL%20SANTANA%20CALDER%C3%93N.pdf

Suárez Reynoso, Erick Ronaldo. *El Movimiento Moderno en Guatemala: Edificio Telgua [Registro y Catalogación]*. Tesis de Arquitectura, Escuela de Arquitectura, Facultad de Arquitectura, USAC, Guatemala: 2011. Acceso el 9 de enero del 2024, http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/02/02_2874.pdf

Testimonio de Escritura Pública. *Constitución de Régimen de la Propiedad Horizontal, Empresa de Transacciones Inmobiliarias, S.A.* Guatemala, 7 de octubre de 1968.

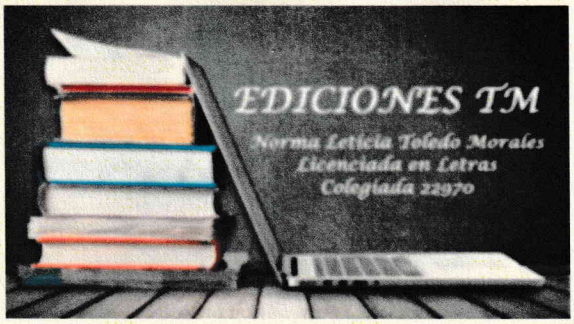
Uribe, Begoña. En perspectiva: *Walter Gropius. 18 de mayo 2016.* Acceso el 24 de febrero del 2025, https://www.archdaily.cl/cl/02-240238/feliz-cumpleanos-walter-gropius

Uribe, Begoña. Frases: *Frank Lloyd Wright y los visionarios.* 26 de febrero del 2015. Acceso el 28 de marzo del 2024, https://www.archdaily.cl/cl/762605/frases-frank-lloyd-

Uribe, Begoña. Frases: *Luis Barragán y el arte de ver.* 31 marzo del 2016. Acceso el Acceso el 24 de febrero del 2025, https://www.archdaily.cl/cl/782699/frases-luis-barragan-y-el-arte-de-ver

XVI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. *Carta Cultural Iberoamericana.* Montevideo, 4 y 5 de noviembre de 2006. Acceso el 5 de enero del 2025, https://segib.org/wp-content/uploads/Carta-cultural-iberoamericana.pdf

Yeung, Jonathan. *La evolución del movimiento moderno en la arquitectura asiática: principales figuras y proyectos emblemáticos.* ArchDaily en Español. 20 de enero del 2025. Acceso el 27 de marzo del 2025, https://n9.cl/0bph0



Guatemala, 21 de octubre del 2025

Arquitecto
Sergio Francisco Castillo Bonini
Decano
Facultad de Arquitectura
Universidad de San Carlos de Guatemala

Estimado señor Decano:

Atentamente, hago de su conocimiento que llevé a cabo la revisión de estilo y lingüística del proyecto de graduación del estudiante, **Gary Andreas Rivera Gómez,** carnet **201016422** de la Escuela de Arquitectura, Facultad de Arquitectura, titulado:

Registro y catalogación del Edificio Etisa
Zona 9, Ciudad de Guatemala

Proyecto de grado, previo a conferírsele el título de Arquitecto, en el grado académico de Licenciatura.

Luego de las adecuaciones y correcciones que se consideraron pertinentes en el campo lingüístico, considero que el proyecto de graduación que se presenta, cumple con la calidad técnica y científica requerida.

Al agradecer la atención que se sirva brindar a la presente, me suscribo, respetuosamente.

Norma Leticia Toledo Morales
Licenciada en Letras
nortolmo2@gmail.com
WhatsApp 35498645 y Cel. 59469408

Norma Leticia Toledo Morales
Licenciada en Letras
Colegiada 22970

USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

FACULTAD DE
ARQUITECTURA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

"Registro y Catalogación del edificio Etisa, Zona 9 Ciudad de Guatemala"

Proyecto de Graduación desarrollado por:

Gary Andreas Rivera Gómez

Asesorado por:

Dr. Raúl Estuardo Monterroso Juarez
No. De Colegiado 1038

Msc. Alenka Irina Barreda Taracena
No. De Colegiado 1574

MSc. Arqta. Giovanna Beatrice Maselli Loaiza No. De Colegiado 1885

Imprímase:

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Arq. Sergio Francisco Castillo Bonini
Decano